PIANO EN ORGEL KOOPJES!
R. MULLER
77 STRAND STRAAT
KAAPSTAD

DE ZUID-AFRIKAAN
VEREENIGD MET
ONS LAND

DEEL 79—No. 7,697. KAAPSTAD, ZATERDAG, 18 NOVEMBER, 1905. [Dit Blad verschijnt drie maal per week: Dinsdags, Donderdags en Zaterdags. Abonnementsprijs per jaar £1 0s., portvrij toegezonden, vooruit betaalbaar.]

GAAT NAAR **D. ISAACS & Co. BEPT., VOOR MEUBELEN**

TSTAL KAMERS, Lange Markt-, Strand- en Darlingstraten, KAAPSTAD.

VRAAGT OM DE GEILLUSTREERDE CATALOGUS EN PRIJSLIJST, POST VRIJ.
GROOTSTE MEUBEL FABRIKANTEN IN ZUID-AFRIKA.

FABRIEKEN Barrack- en Commercial Straten, KAAPSTAD

DE BEST KWALITEITEN! DE LAAGSTE PRIJZEN!

"HERINNERINGEN."

Opdat we ze niet vergeten.

SPECIALE WAARDE IN

Kerstmis en Nieuw Jaars Kaarten

Een Assortiment van Eerste Klas Kaarten van Oorspronkelijke Ontwerpen tegen lage Prijzen.

V2. "THE SERIES" Verzameling bevat acht gesorteerde Kerstmis en Nieuw- Jaars Kaarten, met Enveloppen. Prijs 6½d. per Doos.

V4. "THE BARONESS" Verzameling, bevattende acht Kerstmis en Nieuw- Jaars Kaarten, met Enveloppen. Prijs 9d. per Doos.

V6. "THE AUTOTYPE" Verzameling, bevattende twaalf Kerstmis en Nieuw- Jaars Kaarten, met Enveloppen. Prijs 10½d. per Doos.

V8. "THE FRIENDS EVER" Verzameling, bevattende zes zeer uitgezochte Kerstmis en Nieuw- Jaars Kaarten, met Enveloppen. Prijs 10½d. per Doos.

V10. "THE KIND MESSAGES" Verzameling, bevattende tien Kerstmis en Nieuw- Jaars Kaarten, met Enveloppen. Prijs 1sh. per Doos.

V12. "THE GOLDEN MEMORIES," "THE POPPY" en "THE FINE ART" Verzamelingen, elk twaalf zeer uitgezochte Kerstmis en Nieuw- Jaars Kaarten bevattende, met Enveloppen, Prijs 1/3 per Doos.

V14. "THE STANDARD" Verzameling, bevattende achtien Kerstmis en Nieuw- Jaars Kaarten, met Enveloppen. Prijs 1/11 per Doos

V16. "THE GOLDEN CASKET" Verzameling, bevattende twaalf eerste klas Kerstmis en Nieuw- Jaars Kaarten, met Enveloppen. Prijs 1/11 per Doos.

V18. "THE WISHES FOR YOU" Verzameling, bevattende twaalf schone Kerstmis en Nieuw- Jaars Kaarten, met Enveloppen. Prijs 2/11 per Doos.

V20 "THE ROYAL" Verzameling, bevattende twintig eerste klas Kerstmis en Nieuw- Jaars Kaarten, met Enveloppen Prijs 2/11 per Doos.

Post uw Bestellingen vroeg aan

Wilson & Miller,
KAAPSTAD.

Eerw. McEiree's Wijn van Cardui, Het grote Medicijn voor Vrouwen. 6/4 per bottel. postvrij.
Thedford's "Black Draught" Voor de Lever 1/10 per pakje. postvrij.
Mevr. MacDonald's Wondervolle "Dream Salve," 1/10 per tin. postvrij.
Dr. Ross' Levens Pillen, Voor de Lever en Nieren, 1/10 per flesje, postvrij.
Hoffman's Sterling Hoofdpijn Poeders, 1/10 per pakje. postvrij.
DOE AANZOEK: POSTBUS 725, KAAPSTAD.

Gebr. PHILIP,
HANDELAARS IN BOUWHOUT EN IJZERWAREN,

Hebben altijd voorhanden alle grootten, in de volgende afdelingen
Rood en Oregon Pine, Delen, Vloerplanken, Zolderplanken, Bashout, Hickory, Essenhout, Kajatenhout, en Pitchpine,
ALSOOK
RAMEN, DEUREN, LIJSTEN, CEMENT, GEGALVANISEERD IJZER, en alle andere Bouwers IJzerwaren.

Exchange Place 19 en 21, KAAPSTAD.

DE PAARLSE EXECUTEURS KAMER, Bepkt

EEN GOUDMIJN IN DE MARKT
TE
GROOT DRAKENSTEIN,
AFDELING DE PAARL.

DE ondergetekenden, daartoe gelast door de heer JACOBUS DU PREZ, die wegens ziekelike omstandigheden daartoe genoodzaakt, zal publiek doen verkopen

Op Dinsdag, 28 November 1905,
's morgens ten 11 ure,

De Alomberoemde en Kostbare Eigendoms Plaatsen:

1. WATERVLIET,
2. WELGEVONDEN,

Met de daaraangrenzende gronden, groot tesamen cirka 400 morgen, waarvan elke voet grond onder kultivatie kan gebracht worden, met een sterke stroom water 't geheel jaar door.

Deze plaatsen, die in vroeger jaren aan aparte eigenaars behoorden, zijn prachtig gelegen, vast aan elkander en grenzen aan Simondium, Groot Drakenstein. Er zijn twee aparte fraaie ruime Woonhuizen, Wijnkelders en de nodige buiten gebouwen, bedienden vertrekken, ens. De gronden die van ouds beroemd zijn wegens deszelfs vruchtbaarheid, strekt tot over de Berg Rivier aan Klein Drakenstein, en zijn uitmuntend geschikt voor een Wijn Boerderij, Vruchten Boerderij, fraaie weide voor Vee Boerderij en Melkerij, alles op grote schaal; er zijn ook Goede Zaai Landen.

Onder de verdere voordelen kan genoemd worden dat de Groot Drakenstein Spoorweg Station van de Paarl naar Fransch Hoek op het Eigendom gevestigd is. Waarlik een Schone kans voor een paar wakkere mannen of Spekulateurs om degelike Plaatsen, die maar eens in een leeftijd in de Markt komen, in bezit te krijgen.

De Plaatsen zullen desverkiezende eerst afzonderlik worden opgeveild.

LOSSE GOEDEREN:

Stukvaten, Kuipen, 20 Aanteelbeesten, 4 uitmuntende Ezels, 1 Donkey, Wagens Karren, Ploegen en ander Boerderij Gereedschap, Huisraad, ens., ens:

MEDE ZAL VERKOCHT WORDEN:

20 Eerste Klas Melk Koeien, in melk en die op kalver gaat, van het beste ras.
20 Vaarzen uit een ingevoerde Ayrshire Bul.
15 Bul-Kalvers, geschikt ook voor de Slachter, voor rekening van de heer A. J. Louw, van Babylonstoren.
P.S.—Verversingen zullen verschaft worden.

Vergeet niet: **DINSDAG, 28 NOVEMBER 1905.**

J. I. DE VILLIERS, A.P. ZOON, Sekretaris.
A. B. DE VILLIERS & Co., Afslagers.

De Paarlse Exekuteurs Kamer, Beperkt.

PUBLIEKE VERKOPING
VAN WAARDEVOL
HOTEL EN WINKEL EIGENDOM
—TE—
PRINCE ALFREDS HAMLET,
5 mijlen van CERES.

In de Insolvente Boedel van JOHN JAMES TAYLOR, Hotelhouder en Winkelier.

DE ondergetekende, zal per publieke Veiling verkopen op

ZATERDAG, 25 NOVEMBER, 1905,
te 10 uur v.m. precies,

te Prince Alfred's Hamlet, het waardevolle eigendom bekend als Taylor's Hotel, het enige goed beklante gelicentieerde huis in het dorp, bestaande uit 3 stukken of erven, welke alle beplant zijn met wijnstokken en keurige vruchtbomen en van voldoende water voor irrigatie doeleinden voorzien zijn.

Het Hotel is gebouwd binnen zijn eigen gronden, met het front naar de hoofdweg van Ceres naar Bokveldt en wordt door twee gelijk gelegen Erven begrensd. De Erven zullen afzonderlik of als een geheel worden verkocht naar gelang van het verlangen van kopers.

LOSSE GOEDEREN

6 Ezels, Wagen en Tuigen, 3 Karren, Slaap-, Zit- en Eetkamer Ameubelementen, 1 Hooisnijder, 1 Wijnpers, 1 Brandewijn Ketel, 1 Langwerpige Tent, Kookfornuis, 1 groot Bad (gegoten ijzer), een grote algemene sortering Koopmans Goederen, Kruidenierswaren, ens., ens., te veel om te omschrijven.

Het is tans zo goed als zeker dat een spoorweglijn van Ceres Weg naar Ceres gebouwd zal worden en wanneer men daaraan toevoegt dat verscheidene mijnkoncessies onlangs op plaatsen in de nabijheid van het dorp zijn verleend geworden, dan kan men begrijpen dat hier een kans is voor het openen van een zeer grote en voorspoedige bezigheid.

J. I. DE VILLIERS, A.P. ZN., Enige Curator.
HENRY CARSON, Afslager.

Paarl, 8 November, 1905.

DE PAARLSE EXEKUTEURS KAMER, Bepkt

Publieke Verkoping
VAN
EEN KOSTBARE
HANDELSTAND
Te WELLINGTON.

In de Insolvente Boedel van DAVID CORNELIUS DE VILLIERS, Handelaar.

Op Vrijdag, 24 Nov., 1905
TE 11 URE 'S MORGENS PRECIES,

Zal de ondergetekende publiek doen Verkopen zeker Erf, gemerkt Lot No. 15, Block E., gelegen in Station Road, nabij het Wellingtonse Spoorweg Station, waarop staat een goed gebouwd Woonhuis met Winkel en de nodige buiten Vertrekken, een der beste handelstanden in het dorp.

I. J. DE VILLIERS A.P. Zn., Enig Curator.
M. L. SMITH & Co., Afslagers.

De Paarlse Exekuteurs Kamer, Bepkt.

PUBLIEKE VERKOPING
VAN
EEN KOSTBAAR ERF OF LOSGOED,
TE WELLINGTON.

In de Geassigneerde Boedel van LOUIS KRAMER, Handelaar.

Op VRIJDAG, 24 NOVEMBER 1905,
te 10 ure 's morgens precies,

ZAL de ondergetekende publiek doen verkopen:

1. Zekere Fraaie Cottage bevattende aangenaam Woonhuis, met de nodige buitenvertrekken, alles in suffisante orde en gelegen op de Hoek van Murray en Main Straten, een der verkieslikste standen in het dorp.
2. LOSGOED.—1 Kar, 1 Paard en de gewone verscheidenheid Huismeubelen.

Alles gaat Zonder Reserve.

J. I. DE VILLIERS, A.P. Zoon, Assignee.
M. L. SMITH & Co., Afslagers.

WELLINGTON.
PUBLIEKE VERKOPING
OF
Donderdag, 23 November 1905,
'S MORGENS TEN 10 URE.

Zal de ondergetekende publiek laten verkopen aan zijn woning, bij het WELLINGTON STATIE,

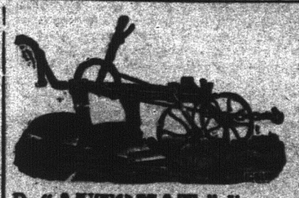
Het volgende:—
30 Extra Vette Slacht Koeien en Ossen.
150 Extra Vette Merino Schapen en Bokken.
16 Rij- en Trekpaarden en Ezels
15 Zakken Eerste Klas Gekerfde
12 Vel Kombaarzen en Springbok Matjes.
Transvaalse Tabak.
12 Namaqualand Stoel Kussens.
8 Karren, bijna nieuw, Voor- en Achter Tuigen.
100 Rollen Piquetbergse Tabak.
En wat verder zal aangeboden worden.

A. E. O RHOODIE.
M. L. SMITH & Co., Afslagers.

Wellington,
18 November, 1905.

Vruchten Kistjes
ALLE GROOTTEN.
HOUTWOL.
SCHRIJF OM PRIJZEN
AAN . .
D. WARD & Co.,
Paarl Station.

Wasserfal & Hardick,
BEGRAFENISSEN BESORGERS.
DORP STRAAT 17, KAAPSTAD.
Oudtshoorn Kantoor: BURGERSTRAAT.
Begrafenissen besorgd naar enige begraafplaats in de Stad en buiten, op de korteste kennisgeving en onder de billijkste voorwaarden.



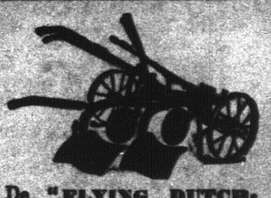
De "AUTOMAT," die een voor maakt van 20," "IDEAL SWAN," die een voor maakt van 22," "SWAN, Gang (in drie grootten, maken een voor van 20", 24" en 28" breedte), alle dubbele-voor ploegen, die zeer licht trekken en zijn geheel vervaardigd van het beste materiaal speciaal van waarde waar trekdieren schaars zijn en de grond niet te zwaar is.

We hebben ook een complete Afdeling ENKELE- VOOR PLOEGEN, bevattende: "Famous," 9" en 10" voor; "Blue Bird" 12" en 14" voor; "Wiard," Hilleside, houten en staleu boom, 18" en 15" voor. Diep gaande ploegen en "Steel Swift" met los voorstel.

De "CALIFORNIA GOOD ENOUGH" Sulky met drie hefbomen, 14," 16" en 18" brede voren makende, een ploeg van grote duurzaamheid en kracht; een speciale eigenschap is de gemakkelike manier, waarop hij voortgetrokken wordt, wegens het aangebrachte schuinse wiel, welke de wrijving langs de grond vermindert. Naar beide kanten kan hij een vierkante hoek maken en is de beste ééneen voor "Sulky" in het land.

SCHRIJF OM BIJZONDERHEDEN AAN ONS VOLLEDIG PLOEG DEPARTEMENT.

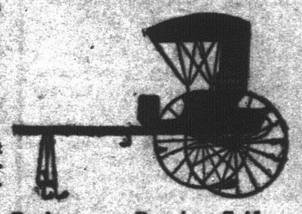
DAMSCHRAPERS en alle andere Contracteurs benodigdheden, inbegrepen licht Spoorweg materiaal, Dampploegen, Kruiwagens. Onze Wielschrapers zijn voorzien van patent metale wielen en zijn zeer sterk.



De "FLYING DUTCHMAN" is de mooiste "Gang" Ploeg in het land, maakt een voor van 28", compleet met rollende ploegijzers, gras staven, versterkte assen en patent "hub-boxes." Hij wordt met recht genoemd de "Koning van alle "Gang" Ploegen," en op de laatst gehouden POTCHEFSTROOM TENTOONSTELLING werd hem de EERSTE PRIJS toegekend, niettegenstaande de scherpe mededinging, die er was.

De "FLYING DUTCHMAN" is zonder twijfel de Premier "Gang" Ploeg. We hebben in Zuid Afrika duizende verkocht en zijn naam is een woord, dat bij iedere boer in zijn huisgezin gehoord wordt in dit land.

No. 1. Trek Schraper, capaciteit van 7 cubieke vosten; No. 2 Wielschraper, 13 cubieke vosten; No. 3 Wielschraper, 17 cubieke vosten.



Voertuigen van alle beschrijvingen, Sjesen, sterke Dogkarren, Buggies, Spiders, Phaetons, Cabriolets, Kaapse Karren, Victorias, Lorries en Boeren Wagens, steeds in voorraad.

MALCOMESS & Co., Beperkt,
MACHINERIE EN ALGEMENE HANDELAREN,
OPGERICHT IN 1870. OOST LONDEN.

DAMES
Wanner gij in de Stad zijt, moet gij bepaald een bezoek brengen bij de . . .
CITY MILLINERS, Parlement Straat 4,
(Naast Toll en Courtis' Toy Emporium),

WIJ wensen uw aandacht te vestigen op de volgende onmisbare artikelen Dames en Kinder Kleding: Blouses, Kostumes, Kostuum Rokken en Onderrokken, Geklede en Achtermiddag Jsponne n, Veilings, Chiffons, Dassen, Ceintures, Handschoenen Kousen, Korsetten en Onderlinnen, laatste "novelties" in Zonschakeringen; ook Kinder Pakjes, Pinafores (voorschoten), Overmantels, ens.

DE DAMES VON WITT,
CITY MILLINERS, Parlement Straat 4,
KAAPSTAD.

Wij hebben speciale schikkingen gemaakt, dat aan alle bestellingen per post prompte attentie gewijd wordt.

ROSEN'S
KOMPLETE HUIS MEUBILEERDERS.

WIJ VERVAARDIGEN alle beschrijvingen Huishoudelike Meubelen.

GOEDKOOPSTE EN BESTE HUIS voor Eet-, Zit- en Slaapkamer Meubilair; Karpetten, Linoleums, Matten, Blinden, Gordijnen Stoves, Pianos en Orgels.

GEMAKKELIKE TERMEN tegen dezelfde PRIJZEN als a KONTANT

ONZE Ameubelementen en Meubelen hebben een gevestigde reputatie verkregen wegens hun goedkoopte en goede kwaliteit.

Katalogussen en Prijs Lijsten worden postvrij verzonden.

ROSEN'S MEUBEL MAGAZIJN,
SIR LOWRY WEG.
Fabrieken: SYDNEY en BELKIRK STRATEN, KAAPSTAD.

J. A. VAN MELE,
GEAUTORISEERDE EN GENERALE AGENT,
GOEVERNEMENTS TAXATEUR,
REITZ, O.R.K.

Plaatsen te Verkopen, groot en klein.

Geld gevraagd op eerste verband.

J. VAN NIEKERK & Co.,
MARKT EN ALGEMENE COMMISSIE AGENTEN.
Kopers van Koloniale Produkten.
NO. 5, NIEUWE MARKT, KAAPSTAD

Aan afzendingen wordt zorgvuldige attentie gewijd en kontante schikkingen.
TELEGRAM ADRES:
"VINEKERK," MARKET. TELE (No. 7[illegible]

AAN ALGEMENE HANDELAARS EN BOEREN.

VIS MOOTJES,
VERS GEZOUTEN.

E. A. VINEKEELJEEN,
POST BUS 355. KAAPSTAD.

BETTAFELS,
Solied Eikenhout, buitengewoon goed gemaakt, prachtig gepolitoerd, met drie extra bladen, 5 vierkante, gegroefde poten.

£2 10/- £2 10/-

Vrij verpakt en afgeleverd aan het Spoorweg Station te Kaapstad. Geld wordt teruggegeven, indien zij niet ten volle voldoet.

ANDERSON, Loopstraat 31,
tussen Strand- en Waterkant Straten.

TE HUUR.
Twee geriefelike Woningen van J. P. GROBBELAAR, dicht bij Noorder Paarl School en Kerk.

Stellenbosch.

Publieke Verkoping

van Grote en Meest Kostbare Centrale

Bezigheids Gebouwen.

DE ondergeteekende, begunstigd met instrukties door de heer M. J. BURNARD, zal publiek verkopen op

Dinsdag, 21 November, 1905,

TE 11 URE V.M.,

De grote en meest kostbare Bezigheids Stand, gelegen in de Kerkstraat, op de Hoek van Andringa straat, en bekend als

The South African Grocery Stores.

(De Zuid-Afrikaanse Kruideniers Winkels.)

Het eigendom bevat een grote hoek winkel van omstreeks 118 voet bij 50 voet groot, hebbende een front aan de straat in de Andringa-straat van omstreeks 68 voet en een front van omstreeks 50 voet in de Kerkstraat.

Behalve bovengenoemde is er een grote "Store" Kamer, Studio, Pakkamer, Keuken en een geriefelike yard met Stal en de gewone Buitengebouwen, ook een zeer grote zolder.

Het gebouw is in de hoogste mate stevig gebouwd, met daken van Gegolfd IJzer en wordt belendend aan de ene kant door het Boeke Magazijn van de heren J. C. JUTA en Co. en aan de andere kant door de Draperi-Magazijnen van de heer J. J BURNARD.

In het gebouw wordt een meest suksesvolle en bloeiende Kruideniers en Algemene Handelaars Bezigheid gedreven, en de plaats is gedurende langer dan een levens periode een meest populaire bezigheids stand.

De bestaande huur loopt op de 1ste Januari aanst. ten einde.

De Stand, als bezigheids Site, is zonder uitzondering, de allerbeste die te verkrijgen is, gelegen als zij is in het hartje van de stad.

Dit is zeker een kans die zich maar eens in een leeftijd voordoet!

Spekulateurs, Bezigheids-menseen en anderen behoren niet na te laten deze verkoping bij te wonen.

LET WEL: De plaats, Hoek van Andringa en Kerkstraten!

DINSDAG, 21 NOVEMBER, 1905,

TE 11 V.M.;

PAUL D. CLUVER.
AFSLAGER

AFDELINGS RAAD SUTHERLAND.

DEVIATIE VAN WEG.

IN termen van sektie 152 van Wet 40 van 1889 wordt bij deze kennis gegeven dat de Raad voornemens is de Visch Rivier Hoofdweg op de plaats Vijffontein (alias Geelhoek) te verleggen, namelik:

Dat gedeelte van de gezegde weg te sluiten—voor een distantie van omstreeks 900 yards—waar de stroom van "De Kuilen" tusse Oude Hoogte en Hottentots Fontein dezelve kruist, en in plaats daar van als een publieke weg te proklameren een deviatie van een plek omstreeks 450 yards van de "Kuilen" (op de Oude Hoogte zijde) de stroom lager kruisende en met de Hoofdweg samen lopend omtrent 450 yards voorbij de "Kuilen" (aan de Hottentotsfontein zijde).

Enige persoon, die tegen de deviatie wensen te objekteren worden bij deze verzocht hun bezwaren schriftelik in te dienen bij de ondergetekende op of vóór 10 Februari 1906.

J. W. H. MEIRING,
Waarnemende Sekretaris

Sutherland,
31 Oktober, 1905.

KAAPSE GOEVERNEMENTS SPOORWEGEN

TENDERS VOOR HARDHOUT SLEEPERS.

TENDERS worden gevraagd voor de leverantie van 262,000 Hardhout Sleepers, 7 voet bij 10 duim bij 5 duim.

Tender vormen, kondities van kontrakt en alle andere biezonderheden kunnen verkr-geer worden aan de Spoorweg Magazijnen, Kaapstad, Port Elizabeth en Oost Londen.

Verzegelde Tenders, geadresseerd aan de voorzitter van de Tenderraad. Controle en Auditeurs Kantoor Parlementstraat, Kaapstad, van buiten gemerkt "Tender for Sleepers," zullen ontvangen worden tot

DINSDAG MIDDAG, 12 URE, de 21ste NOVEMBER, 1905.

De laagste of enige Tender behoeft niet noodzakelik te worden aangenomen.

CHAS. COCK,
Hoofd Spoorweg Magazijn Meester.

Kantoor van de Hoofd Spoorweg Magazijn Meester
Kaapstad, 11 Oktober, 1905.

Geld op Hypotheek.

DE ondergeteekende heeft aanmerkelike sommen gelds beschikbaar voor geld belegging op eerste hypotheek van land eigendom en nodigt aplikaties uit voor voorschotten op zodanige sekuriteit.

WALKER & JACOBSOHN,
Prokureurs.

Lloyds Gebouwen,
Burgstraat 58, Kaapstad.

TE HUUR.

TE Mossel Rivier, nabij Hermanus, afdeling Caledon, verscheidene gemeubileerde Cottages. Fijn baden, vissen, varen en schieten. Wend u voor biezonderheden tot Guthrie en Theron, Caledon.

IRRIGATIE SCHEMA, ALIWAL NOORD.

EEN BELANGRIJKE VERKOPING VAN

ERFPACHT LAND,

met overvloedige Watervoorraad, zal plaats hebben te

ALIWAL NOORD, OP DE 2DE DECEMBER, 1905.

De verkoping zal op last van de Municipale Raad gehouden worden in de Stadszaal te 10.30 voormiddag, op ZATERDAG, de 2de DECEMBER, 1905, van die kostbare Grond, hetwelk een gedeelte vormt van de Stadsgronden van Aliwal Noord en grenst aan de Orange en Kraai Rivieren. Het Land vormt een heerlike helling aan de rivieren en is goed gelegen voor het Landbouw bedrijf op alle gebied. In 't geheel zal er omstreeks 380 Morgen Grond zijn, verdeeld in 24 percelen als volgt:

7 PERCELEN VAN 5 MORGEN ELK,
5 PERCELEN VAN 10 MORGEN ELK,
3 PERCELEN VAN 15 MORGEN ELK,
8 PERCELEN VAN 25 MORGEN ELK,
1 PERCEEL VAN 50 MORGEN

Een Koper zal toegestaan worden twee percelen te kopen, indien sulks verlangd wordt.

De Grond zal verkocht worden op pacht voor een tijdperk van 19 jaar. Pompen in werking gebracht door "Turbines" zullen naar het hoogste punt van de grond een overvloedige water voorraad werpen, hetwelk naar alle gedeelten zal geleid worden door een hoofdvoor en vertakkingsvoren.

In bijvoeging van bovengenoemde zal een strook gronds verhuurd worden met de aangrenzende percelen voor bouwdoeleinden.

De grond is bij uitstek vruchtbaar. Het volgende is de uittreksels van het rapport van Dr. Nobbs, Goevernements Landbouw Deskundige die de grond ondersocht heeft voor de Raad:

"De Water voorraad is ruim voor alle doeleinden. Een gedeelte van de grond bestaat uit rijke bruine slijk, waarvan kan verwacht worden, dat alle mogelike oogsten, inbegrepen groenten, vruchten en lucerne, er volmaakt in zullen groeien. Alle gronden zijn hoogst geschikt voor irrigatie; buitengewone terugbetalingen kunnen verwacht worden. De 'Site' is een bewunderingswaardige, en Aliwal Noord wordt gelukgewenst voor het hebben van zo'n kostbare bron van inkomst. Een scherpe mededinging behoort hier te zijn."

Alle voornemens zijnde kopers worden aangeraden de "Site" te inspekteren om haar waarde na te gaan voor de voorgestelde doeleinden.

De gehele Kolonie beschouwt met spanning de voortuitgang van de bij uitstek suksesvolle Water en Elektrise Verlichtings Schemas, maar het plantsen van deze grote area grond onder irrigatie moet ongetwijfeld het grootste sukses zijn, waarvan men ooit getuige is geweest in verband met landbouw in de Kolonie. Voor maanden geleden is er sterk navraag gedaan en nu is de grond open voor allen.

Het zal lang duren voor er weer zulk een aanbod aan het publiek gedaan wordt voor veeteelt, oor alle soorten oogsten kan de grond niet overtroffen worden, hij is onwaardeerbaar voor alle doeleinden. Er worden verwacht dat de mooie woonhuizen binnenkort zullen gebouwd worden door kopers, want de rivier geeft een prachtig gezicht. Men hoopt binnenkort de huurders van deze grond te voorzien van Elektries Licht, zowel als gefilteerd water van de Stads hoofdbuizen.

De betaling van de huur zal per kwartaal zijn.

De grond ligt slechts 2 mijlen van het Spoorweg Station.

De Raad denkt, dat een uitmuntende markt voor alle produkten dicht bij de hand kan verzekerd worden.

De Kondities van de Pacht en alle verdere biezonderheden kunnen verkregen worden van de ondergetekende,

FRED. S. EMARY, Stadsklerk.

Stadszaal, Aliwal Noord,
Oktober 1905.

VERKOPING VAN

LANDEIGENDOM

DE ondergetekende, behoorlik geïnstruëerd door de eigenaar, die de boerderij opgeeft, zal per publieke veiling verkopen vóór zijn kantoor te

CERES,

OP

ZATERDAG, 16 December 1905, te 11 ure v.m.

DIE TWEE KOSTBARE EN WELBEKENDE PLAATSEN;

"RIETVLEI" EN "NOEGA,"

Gelegen in het Vruchtbare Bokkeveld distrikt, afdeling CERES.

(1). RIETVLEI, waarop twee goedgebouwde boerewoningen, elk van 6 kamers, en de gewone buitengebouwen staan; is 1,819 MORGEN groot, is GOED BESPROEID, heeft uitgestrekte groente tuinen en bebouwbare landerijen; de kralen zijn in uitmuntende reparatie en de graasgrond is onovertrefbaar.

(2). NOEGA, 4,704 morgen, gelegen aan "Rietvlei," is GOED BESPROEID en zijn uitgestrekte graaslanden voor schapen, bokken, vee en paarden zijn even goed als die van "Rietvlei."

De verkoping biedt een zeldzame gelegenheid aan voor hen die uitmuntende en vruchtbare plaatsen in dit beroemde distrikt verlangen en behoort ook niet gemist te worden door hen, die uitzien naar veilige en winstgevende geldbeleggingen

Kopers, vergeet niet de dag en de plaats der verkoping.

CERES, ZATERDAG, 16 DECEMBER, 1905.

BILLIKE EN GEMAKKELIKE TERMEN.

E. W. KRIGE, Afslager.

Vendu-Kantoor, Ceres.

"FAIR!"

VEE MARKT TE VREDENBURG

HET wordt algemeen bekend gemaakt dat een grote Jaarlikse Verkoping gehouden zal worden te Vredenburg, op

DINSDAG, 21 NOVEMBER, 1905, OM 10 UUR.

Een groot aantal stuks vet Vee en Rijtuigen, enz., zullen verkocht worden. Voor biezonderheden doe aansoek bij Gebroeders Stephan te Vredenburg.

A. J. BESTER, Afslager.

Vredenburg, 2 November, 1905.

BEVERN & Co.

OPGERICHT 1855.

Fabrikanten en Ontwerpers.

Gevlamd Eiken EN Notenhout.

Eerste Klas Kunst Meubelen.

LEDIKANTEN,

LAATSTE STIJLEN IN GEHEEL-KOPER EN EMAIL.

Brengt een Bezoek aan onze ruime Uitstal Kamers.

PRIJS OPGAVEN VRIJ.

Langestraat 57, KAAPSTAD.

Aan Bestellingen per Post wordt alle attentie gewijd.

OUDSTE MEUBEL MAGAZIJN IN DE KAAP KOLONIE.

PIJNEN IN RUG EN LIES.

MEDICIJNEN EN ZALVEN VAN GEEN WAARDE.

ELECTRICITEIT GENEEST WAAR AL HET ANDERE FAALDE.

Hoeveel personen lijden, zonder dat wij het weten, folteringen door "SPIT IN DEN RUG," "RUGVERLAMMING," en "NIERZIEKTEN." "O! ik heb zoo'n pijn in mijn nieren," is een gewone uitroep van ons allen. Het is door dit zenuwmiddelpunt, dat de kwalen als "MACHTELOOSHEID," "ZENUWOVERPRIKKELING," "ALGEMEENE ZWAKTE," enz., het komt er niet op aan waardoor ook veroorzaakt, geheel te bereiken en te overwinnen zijn. Dr. Sanden's Electrische Hurculex brengt en verdeelt de stroom in de groote hoofdzenuwknoop van het lichaam, en voor zwakten van welken aard ook, kunnen wij den lijdenden volkomen verzekeren, dat het zoowel een volkomen als spoedige genezing brengt, die ook voortdurend is.

Mej. A. E. SNYMAN zegt:—

Rietvlei, Meiringspoort,
Oudtshoorn, C.C.
2 September, 1905.

Dr. A. T. SANDEN,

Geachte Dokter:—

Met dank kan ik U betuig dat Uwe Herculex of Gordel mij waarlijk goed gedaan heeft. En ik zal doen wat ik kan om het aan andere lijders aan te bevelen. Het is waarlijk goed voor zwakheid, slechte spijsverteering, lamheid in de rug en nog vele andere kwalen. Het zal goed wees, als allen die lijdende zijn aan de bovengenoemde kwalen het gebruiken zullen. Ook dank ik U voor de belangen dien gij stel aan Uwe patienten.

Blijf ik, Uwe vriendin,

(get.) MISS A. E. SNYMAN.

Hier hebt U een getuigschrift van een van de duizende menschen, die door Dr. Sanden's Hurculex genezen is. Wat deze Band voor anderen heeft gedaan zal hij ook voor U doen. Wacht niet, komt mij aan zien, of als ge niet kunt komen, schrijft dan om toezending van mijn geïllustreerde boekjes "GEZONDHEID IN DE NATUUR" "KRACHT," en "MEISJES, VROUWEN, MOEDERS." Ik zal ze U postvrij en gratis zenden.

KANTOORUREN VAN 9 V.M. TOT 6 N.M.; ZATERDAGS VAN 9 V.M. TOT 1 N.M.

KOMT OF ADRESSEERT:

THEODORE SANDEN,

PLEINSTRAAT 12, KAAPSTAD.

HANKEY.

PUBLIEKE VERKOPING VAN

LAND EIGENDOM,

— — — OP — — —

WOENSDAG en DONDERDAG, 6 en 7 DECEMBER, 1905,

— — — DOOR DE — — —

LONDENSE ZENDING VERENIGING

(LONDON MISSIONARY SOCIETY.)

DE heer R. W. METELERKAMP zal per Publieke Veiling verkopen op de bovengenoemde datums, het geheel van de Landbouw Erven en Bouwpercelen in het Stadsgebied van Hankey, behorende aan de *Londense Zending Vereniging*. De Landbouw erven bestaan uit omstreeks *600 Acres* en er zijn omtrent *400 Bouwpercelen*. De aandacht wordt gevraagd voor de volgende biezonderheden:

WATER VOORRAAD. Hankey is gelegen op de oevers van de GAMTOOS en KLEIN Rivieren, waarvan een overvloedige water voorziening voor Irrigatie doeleinden verkregen wordt door GRAVITATIE. De Municipaliteit is nu bezig de gehele waterwerken te rekonstrukteren, hetwelk zelfs een grotere en betere water voorziening zal verzekeren dan tevoren.

BODEM. De vruchtbaarheid van de grond in Hankey is goed bekend. De gehele oppervlakte is Alluviale grond van de Karoo en de diepte bereikt van *15 tot 30 voet*. De vloeden van onlangs hebben de landen bedekt met een dikke laag *rijke slijk*, hetwelk oneindig zijn vruchtbaarheid zal vermeerderen.

VRUCHTEN KWEKING. Hankey is beroemd voor zijn vruchten. Voor Lemoenen en andere Citroen Vruchten, Appelen, Peren, Perziken, Pruimen, Kokusnoten, enz., kan het niet overtroffen worden. De meeste der tuinen zijn beplant met deze en andere vruchte boomen, welke prachtige voordelen afwerpen. Hankey is aldus een onvergelijkelike Site voor een JAM FABRIEK en GEPRESERVEERDE VRUCHTEN INDUSTRIE.

LUCERNE EN VOEDZR. De kultivatie van deze voeders is een grote en steeds toenemende industrie geworden en de vraag vermeerdert snel. Hankey biedt onvergelijkelike gelegenheden aan voor dit doel, daar beide Lucerne en Voer welig groeien en overvloedige oogsten opbrengen.

STRUISVOGEL BOERDERIJ. Het volgt, dat Struisvogel Boerderij op grote schaal uitgevoerd wordt, en geen betere gelegenheid voor dit doel kan gevonden worden. Het is gezond voor jonge Kuikens, en de vogels ontwikkelen zeer snel en leveren een goede hoeveelheid Veren op.

GRAZEN. In bijvoeging van het Stads gebiede hebben de inwoners van Hankey Graas Rechten op de naast aan gelegen Goevernements plaats van "ZOETE KLOOF," van een oppervlakte van omstreeks 2,000 morgen. Vee, Donkies, Bokken, enz., groeien buitengewoon goed en zijn onveranderlik in een goede konditie.

MINERALEN. Het Prospekteren naar Olie en Kolen is in de nabijheid druk aan de gang, en de aanwijzingen welke gerapporteerd worden zijn zeer gunstig.

SPOORWEG GEMAKKEN. De Port Elizabeth-Avontuur Spoorweg passeert dicht bij Hankey en is vandaar gemakkelik te bereiken. Het is onvermijdelik dat er binnen één of twee jaar een Taktijn zal gebouwd worden door Hankey en de Gamtoos Valley, hetwelk de waarde van het eigendom oneindig zal vermeerderen.

MAAT VAN STUKKEN GROND. Stukken Tuinground zullen verkocht worden in grootten die ten gerieve van alle kopers zijn, vanaf een halve acre tot stukken van 120 acres of meer, voldoende voor een aleine plaats.

BOUW PERCELEN. Op vele van deze zijn reeds stevige gebouwen opgericht, en bij de steeds groter wordende bevolking zullen ze voorzien in goede gelegenheden om Koophandel en andere Bezigheden in te drijven.

ONDERWIJS GEMAKKEN. Op het gebied van onderwijs zijn de gemakken uitstekend, daar een goede Goevernements school gehouden wordt door Ds. W. E. Morgan, B.A. De Londense Zending Vereniging heeft ook Inrichtingen voor Gekleurde en Naturellen kinderen en voor de opleiding van Evangelisten en Onderwijzers.

TERMEN. Zeer billike termen zullen gegeven worden en de Koopprijs zal betaalbaar gemaakt worden in verscheidene termijnen ten gemakke van de kopers.

KOST EN INWONING zal in orde gemaakt worden voor voornemens-zijnde kopers tegen redelike termen na kennisgeving van een week te voren, indien mogelik aan een der ondergeteekenden in Hankey.

REIS GELEGENHEID. Er vertrekt dageliks een trein van Humewood Road, Port Elizabeth, naar Gamtoos Rivier, vanwaar de passagiers vervoerd zullen worden de Rivier op door de Motor Boot, en zullen opgewacht worden met wagens op applikatie aan de ondergeteekende. Omtrent het Vervoer vanaf Loerie Rivier Station zullen schikkingen getroffen worden, indien gepresteerd.

INSPEKTIE. Alle gemakken zullen aan de kopers verschaft worden om het eigendom te eniger tijd vóór de verkoop te inspekteren. Plannen zullen ook geleverd worden en zullen op applikatie naar enig adres verzonden worden.

EEN PLAN VAN HET EIGENDOM KAN GEZIEN WORDEN AAN HET KANTOOR VAN DIT BLAD.

Tegelijkertijd zal verkocht worden de plaats "LONG KLOOF," groot 1684 morgen, grenzend aan de Boedel van Hankey, en de plaatsen "ZOETEKLOOF" en "VENSTERHOEK."

Wend u voor verdere biezonderheden tot de HEER THOMAS SEARLE, L.W.V., Hankey, de HEER R. W. METELERKAMP, Afslager, Hankey, of de HEER DAVID MUDIE, Claremont, Kaapstad, Agent van de "Society" in Zuid Afrika.

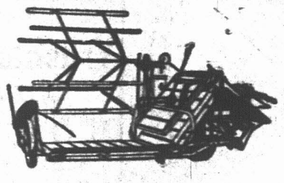
LLOYDS & Co.

BURG STRAAT 58, KAAPSTAD.

ENIGE AGENTEN VOOR DE

"DEERING IDEAL BINDER."

DE LICHTSTE TREK MACHINE,



WERKT ZONDER HAPERING.

6 VOET OF 7 VOET SNEE.

"DEERING IDEAL" MAAIERS, 5 voet Snee.

"DEERING" getwijnd TOUW.

"DEERING" OLIE, (in rode kannen).

LLOYDS heeft een volledige voorraad Reparatie Artikelen.

Op aanvrage worden geïllustreerde Prijs Lijsten gezonden.

OPGERICHT DE EERSTE ALGEMENE

Tuin- en Landbouwers Vereniging

te Haarlem, Holland, Directeur J. Vreugdenhil. Commissies, Agenturen, Veilingen (direkte afrekening), 2½ à 5 percent. Bestel- en Verkoophuis, rechtstreeks verkoop aan particulieren en handelaars in 't Binnen- en Buitenland; GEVRAAGD: verse en gedroogde vruchten, ananas, alle soorten conserven, bloembollen, gedroogde mierenderen, enz., in grote hoeveelheid, ook zoete oranjes tegen hoge prijs; oranjes zijn in Italië en Spanje uitslukt.

TE HUUR.

GEMEUBELEERDE BOARDING HUIS te Gordon's Baai, 15 Slaapkamers, 2 Eetkamers, 2 Dispenses en 2 Kombuizen, water op verschillende plaatsen in huis aangelegd. Stal en wagenhuis.

Doe aansoek bij

J. J. CILLIERS,
Gordon's Baai.

"DE UNIE,"

MAANDBLAD VOOR SCHOOL EN HUIS, ORGAAN VAN DE Z.A.O.U.

Het November nummer van bovengenoemd maandblad, bleek ook tans weder een kostelik stuk van leesstof zijn. De artikelen "de kostbaarheid van het Afrikaans" door prof. eere W. J. Viljoen en "Afrikaans en Noord Holland," door professor E. O. Godée Molsbergen, zijn zeer interessant als kostbaar, en al zal over de waarde van zeer die artikelen handelen, dan ook vermoedelik het laatste woord nog niet gesproken zijn, toch erkennen we met de schrijver van het eerstgenoemd artikel, dat we tans, dank zij de jverige inspanningen van prof. Godée Molsbergen, een goed eind verder gekomen zijn.

In dit nummer komen verder behalve de gewone rubrieken "van maand tot maand," "vragen van de dag," "voor de school" enz. nog voor, het slot van het artikel: "Het Nederlands in de scholen van België," een artikel over "de Afrikaanse taalbeweging," het begin eener beschouwing over Incorporatie, en een reeks van andere interessante onderwerpen.

Wat betreft het vierlaf proeven van poezie: "Lentelied" door J. F. J. R. "De dorpsmaats en de vakmaats" naar het Frans van Lafontaine, "Ridder Toggenburg," naar het Duits van Schiller, door Isie S. E. en "Vereenbelikheid," (verkort uit Tollens), getuigen deze zeker alle zo van smaak, gevoel als taalkennis der dichters. Opgenomen zijn voorts de meer goed geslaagde foto's van de spoorwegbrug over de Zoetbeste, de Victoria Waterval, van een overhangende rots op de Tafelberg, een panorama van Wellington, gezichten van Prins Albert, en groepen van het Stellenbosch Eerste Span en Tweede Span, 1905.

Belangrijke uitnodiging.

(Overgenomen uit "De Unie")

Het bestuur van de Zuid Afrikaanse Onderwijzers Unie nodigt bij deze de leden van de Unie vriendelik en dringend uit tot bijwoning van een Kongres, dat D.V., zal worden geopend te Kaapstad op Dinsdag 21 December, s.k. des avonds ten 8 ure in de Hugenoten Zaal, Queen Victoria-straat.

Onderwijzers en onderwijzeressen, ook zij die niet meer in dienst zijn—van de Kaapkolonie en de andere Kolonies van Zuid Afrika, die nog geen leden zijn van bovengenoemde Unie, doch belangstellen in het doel en werk ervan, worden even vriendelik en dringend uitgenodigd. Het doel toch van de Unie, die op 4 April, 1905, te Kaapstad gesticht werd, is, nauwere verbinding te verkrijgen van al onze taalliefhebbende onderwijzers en onderwijzeressen, zodat de belangen van het onderwijs in het algemeen en die van onze taal in het biezonder kunnen besproken en besluiten genomen worden, waarmee men zal hebben rekening te houden. Daartoe hebben we een groot lichaam nodig. Daartoe hebben we allen nodig. Daarom nodigen we allen uit. Het zou een spijten, als er sommigen wegbleven. Laat alleen onoverkomelikheid u beletten tegenwoordig te zijn, en geeft in dat geval kennis aan onze sekretaris van uw begeerte om te komen, en uw sympathie met ons te teren.

Een voorlopig program van de werkzaamheden zal in 't December-nummer van "De Unie, Maandblad voor School en Huis, Orgaan van de Z.A.O.U.," gepubliceerd worden. Gelegenheid om lid te worden van onze Onderwijzers Unie zal er tijdens de zittingen zijn. Gelieve beschrijvingspunten of voorstellen tot bespreking in te zenden bij onze sekretaris vóór 30 November. Het is bijna onnodig hier bij te voegen, dat iedereen, ook die nog geen lid is doch dit wenst te worden, de vrijheid hebben zal, een of ander voorstel van belang in te zenden. Moge een iedere beseffen, wat het betekenen zal: een Unie te hebben van onderwijzers en onderwijzeressen voor geheel Zuid Afrika, en ter bereiking van dat doel mede krachten medewerken.

Hen, die 't niet weten, wordt bekend gemaakt, dat exemplaren van ons Maandblad "de Unie" te verkrijgen zijn bij de heer W. Fourché, Riebeek West, tegen 6 per ex. Zij die wenen op hoogte van zaken te komen betreffende het streven van bovengenoemde vereniging, zullen wel doen dadelik in te teekenen op "de Unie," en zich van de reeds verschenen nummers te voorzien.

M. J. STUCKI, President,
P. J. ROUX, Sekretaris,
Wilgenhof, Stellenbosch.

Zuid Afrikaanse Wol.

Aan de Editeur.

Mijnheer,—Zeer gaarne voldoe ik aan uw verzoek, voorkomende in uw uitgave van de 9de deser, aangaande sekere inlichtingen, gevraagd door de heer J. J. de Klerk en anderen omtrent onze Z. A. Wol.

Met betrekking tot de eerste vraag omtrent lichte wol, welke door Australiese schapen geleverd wordt en of ik ten gunste ben van het boeren met Australiese schapen in Z. A., is mijn antwoord "neen"; en ik heb ook niet gezegd of bedoeld, dat Australiese schapen lichter wol produceren dan onze Rambouillet of enig ander merino ras in Z. A.; maar wat ik zeg en bedoel door lichte wol en wat de uitsenzetting op de Londense markt er van is, is schone wol, wol zonder stof en vuil erin, niet dat het eene ras van merino's lichter of zwarder wol produceert dan 't andere. Wel mag ik tussen twee haakjes alhier melden, dat de kopers mij een partij wol toonden, geproduceerd door het Vermont ras uit het distrikt Rouxville, O.R.K., die bepaald zwart is met vuilnis, veroorzaakt door de overtollige olie, eigenaardig in dat ras. De kopers veroordeelden dit ras van schapen sterk, en toonden mij hoe verbeerd het is, om met dat ras van schapen te boeren in een land als Z. A., alwaar wij zoveel stof hebben, daar het stof vastkleeft in de olie, die aanwezig is in de wol.

Nu, met betrekking tot het andere punt aangaande de jakhalspest en omheining in de Karoo, ben ik van mening dat, alvorens wij met sukses schone wol kunnen produceren, wij de jakhalspest met alle macht moeten bestrijden, die nu de oorzaak is, dat wij onze schapen moeten kralen, alwaar zij gedurig de vuile mest in de wol opdoen, en de wol door de natte mest in tijden van regen groteliks beschadeld wordt door verkleuring enz. Verder om die pest te bestrijden, is 't niet noodzakelik om jakhalsdraad te gebruiken in 't omheinen. Daar zijn zo vele andere middelen, zoals met jachtpartijen, vergiftigingsklubs, enz., enz. Ik weet te veel er van en ben te goed bekend met de grote moeilikheden van de grote onkosbare oppervlakten van de Karoo, om jakhalsdraad in die distrikten aan te bevelen.

Wat de verdere vraag betreft aangaande de prijzen betaald voor de schone wol in de Kolonie, ben ik niet in een positie om beslist te antwoorden.

De partijtjes schone en prachtige wol zijn afkomstig uit zowat een dozijn verschillende distrikten.

Hopende hiermede de nodige inlichting verschaft te hebben, verblijf ik uw belangstellende,

P. W. MICHAU,

Oranje Grove, Cradock,
13 Nov., 1905.

ABSOLUUT SCHADELOOS.

Elke moeder kan Chamberlain's Hoestmiddel aan haar kleinen geven met een gevoel van zekerheid, dat het geen schade zal doen. De afwezigheid van alle bedwelmende middelen maakt dit middel het veiligste en het beste dat kan verkregen worden. Overal verkrijgbaar.—(Adv.)

OP REIS.

(Vervolg.)

Transvaal,
11 November.

Sedert mijn laatste schrijven ben ik per spoor naar Klerksdorp gegaan om van Potchefstroom niet alleen familie te bezoeken te ontmoeten, maar ook om vooral bezigheid voor onze nijverheidsindustrie aan te werven, hetwelk ik mij ook heb tot doel gesteld hebben.

Dit laatste gaat echter niet zo gemakkelik als men zich wel de ft voorstellen. Te Klerksdorp zijn er tans 3 mijnen aan het stampen, overigens is de plaats niet veel in omvang toegenomen sedert de laatste 10 jaren. Potchefstroom, de vroegere hoofdstad van de Transvaal is lieflik gelegen en volop voorzien van goed water. Vandaar dan ook dat 's omringd is door hoven, tuinen en uitgebreide landerijen, hetwelk een zeer verkwikkend aanzien oplevert. Vandaag mocht ik, begeleid door mijn zoon, mijnheer Jouw Abner, in de Gladberg mijn afdalen, alwaar ik enige uren lang de ingewanden der aarde doorwandelde. Deze mijn is dan ook reeds 15 jaren aan de gang en 't laat zich begrijpen, dat de breedte en diepte van zeer uitgebreide omvang zijn. Door zo iemand begeleid leert men niet alleen, maar wordt ook gewezen op sommige van de onderaardse wonderwerken welke plaats gevonden hebben na de schepping der wereld. Te trachten daarvan een bredere beschrijving te geven, past mij als een oningewijde niet, want de kunst en wetenschappelike werkingen van de mens daar in de diepte der aarde gede te slaan, is mij reeds te wonderbaar. Verbeeld je eens dat U mij in een der onderaardse gangen den 700 treden naar een zijde brachtl alwaar ik een gelik verzam. Vraagde naar de oorzaak, vernam ik, dat het het drillen was van dynamiet geten door de aangrenzende mijnwerkers, waar men op de oppervlakte der aarde wel mijlen van elkaar naar beneden dealt; de mijn-wetten verbieden dan ook, dat men elkanders grenzen nader dan 15 of 20 voeten al naderen onder de aarde, zodat er ten minste 30 of 40 voeten stevige muur zullen staan, en dat te recht ook, want als de ene mijn uitgewerkt is en hare weg king staakt, zog wanneer men ettelike duizenden van voeten diep is gegaan, is het natuurlike gevolg, dat ruikt een mijn vol water moet gerken. Wat moet dan het gevolg niet wezen als zulk een muur doorbreekt naar de andere mijn, waar er wel meer dan 1,100 mensen mogen bezig zijn. Doch waartoe meer? Laat mij u liever nog een korte beschrijving van het mijnwezen in een ander opzicht geven. Hier in mijn nabijheid, is deze zeer goedkoop op een afstand van ongeveer 1100 treden zuidwaarts gewerkt door een boorgat ter diepte van 5,000 voeten. Men is er nu reeds bezig met 6 grote en kostbare machines voor bijna twee jaren, en nog is men niet tot op de helft van die diepte met een schacht op uitgebreide schaal. Mijn zoon verwierde mij dat het ten minste acht jaren duren zal, voor dat zulk een mijn aan het goed produceren zal gaan, als wanneer de onkosten daarvoor uitgelegd, ongeveer het niet geringe bedrag van ten minste £300,000 zal hebben gekost.

Hier ziet men dat het alleen de mijnmagnaten zijn die zulke werken ondernemen kunnen of durfte.

Later meer.

K.

Rheumatiek als messen steken.

BILE BEANS GENEZEN EEN GRAHAMS TOWN MAN.

Lijders aan rheumatiek behoeren het volgende te lezen:—

De heer Edward Power, hoofd yardman en groom van het Victoria Hotel, Highstraat, Grahamstown, vertelde onlangs aan een vertegenwoordiger van "The Journal", hoe, voor vele jaren, hij had geleden aan felle rheumatiek, en hoe Bile Beans hem hadden genezen.

"Tien jaren," zeide hij, "was 't leven mij een last, en wenschte ik vaak, dat ik dood was. Ik had erge pijnen in de rug, 't welk bij tijden kon vergeleken worden met het steken van een mes. Ik had advies van verschillende doktoren, maar kon niet dan voor korten tijd verlichting krijgen, waarna de pijnen altijd met vernieuwe kracht terugkwamen.

"Ongeveer drie jaren geleden overtuigden sommige vrienden mij om Bile Beans te proberen. Ik deed het, en na de eerste paar doosjes werden de pijnen in de rug meer dragelik. Nadat ik zes doosjes gebruikt had waren de pijnen geheel weg, en gevoel ik mij sinds dien tijd zeer wel. Mijn tegenwoordige gezondheidstoestand is zeer bevredigend, en als gij in aanmerking neemt, dat ik 75 jaren oud ben, dan ben ik in waarheid een wonder van kracht en levenslust."

Bile Beans genezen rheumatiek, indigestie, gal, leverkoude, nierkwalen, hoofdpijn, zambeien, nerveuze zwakte, anaemia, voorjaarskwalen, pijn in de rug, borst en longen, alle vrouwelijke kwalen en ongeregeldheden, onzuiverheid in 't bloed, enz. Bij alle chemisten tegen 1s. 7½d. of 3s. 9d. per doos (6s. 9d. bevat drie maal de 1s. 7½d. vorm), of postvrij van de Bile Bean Co., Broestraat 71, Kaapstad, tegen ontvangst van prijzen.

EEN OPHELDERING.

Richmond,
13 Nov., 1905.

Aan de Editeur.

Waarde Heer,—Ik vind in uw uitgave van 11 Nov. een uitvoerig verslag van de verrichtingen te Beaufort West bij gelegenheid van ds. Roux's bevestiging. Het spijt mij echter, dat het uw berichtgever niet volkomen gelukt is zijn letwat lang resumé van de bevestigingsrede door mij uitgesproken, de zaak zuiver in haar verband voor te stellen. Zoals het staat, heeft meer dan een zin nu een andere betekenis, dan door mij uitgesproken en bedoeld. Ik acht het niet helemaal recht zulk een resumé te plaatsen voor het niet eerst door de spreker is nagezien. Ik weet natuurlik dat er geen verkeerde bedoeling in schuilt, en wil de zaak hiermede ook als afgedaan beschouwen. Toch heb ik het nodig geacht uw attentie daarbij te bepalen,—want als men zulke berichten in uw blad leest, verwacht men dat het een zuiver verslag van het gebeurde of gesprokene is.

Hoogachtend,

Uw dw. dienaar,

H. J. L DU TOIT.

[Het spijt ons dat 't verslag niet geheel korrekt was. Onder de omstandigheden kan men 't onze berichtgever niet kwalik nemen, want hij is geen snelschrijver. De wenk, dat zulke resumés eerst aan de spreker moeten worden voorgelegd is goed, doch niet altijd uitvoerbaar. Een andere manier om fouten te vermijden is, dat de sprekers bij zulke gelegenheden, waar zo hun toespraak op schrift hebben, de kopie aan de rapporteur overhandigen. —Red. *Ons Land*.]

ONNODIGE UITGAVEN.

Akute aanvallen van koliek, choleramorbus en dissenterie komen op zonder te waarschuwen en snelle verlichting moet verkregen worden. Het is niet nodig zich de kosten van een dokter op de hals te halen in gevallen dat men Chamberlain's Koliek, Cholera en Diarrhee geneesmiddel bij de hand heeft. Een dosis van dit middel zal de patient verlichting geven vóór een dokter zal aangekomen zijn. Het is bekend dat het nooit gefaald heeft, zelfs in de meest ernstige en gevaarlike gevallen en geen gezin kan zonder zijn. Overal verkrijgbaar.—(Adv.)

Cirkulaire Brief.

Bristown, 14 November, 1905.

Aan de verschillende Bondsbesturen van de omliggende distrikten.

Waarde heren,—Op een gekombineerde vergadering van afgevaardigden van de verschillende takken van de Afrikaander Bond in de afdeling van Bristown, gehouden op Woensdag, de 25ste Oktober, 1905, speciaal bij elkander gereopen om boerebelangen te bespreken, en om te zien wat gedaan kan worden om de toestand van onze boerebevolking te verbeteren, werd een diepgevoelde behoefte uitgesproken in een resolutie, om namelik:—een groter konferentie te houden, op een onderling te bepalen dag of dagen en daartoe uit te nodigen afgevaardigden van de verschillende Bondsbesturen uit de volgende omliggende distrikten, namelik: Victoria West, Richmond, Hanover, Prieska, Hopetown, Philipstown, Strijdenburg en Vosburg, om alhier te Bristown te ontmoeten, om de belangen van onze boerestand te bespreken, en om te zien wat gedaan kan worden ter bevordering van zelfhulp, ko-operatie, of anderszins ter verbetering van onze boerestand in het produceren en van de hand zetten van onze produkten.

Wij vragen de bovengenoemde Bondsbesturen vriendelik en dringend om met ons samen te werken, en afgevaardigden te zenden naar sodanige konferentie ter bespreking van altsluitelik boerebelangen.

De wijze hoe uw afgevaardigden te kiezen laten wij aan uzelven ter beoordeling. Wij willen gaarne door korrespondentie de vrienden vragen om ons so spoedig mogelik hun gevoelen mede te delen over de volgende punten:—

a) De dag voor het openen der konferentie, namelik: Woensdag, de 20ste December, aanstaande.

b) De plaats waar het gehouden moet worden: Bristown.

c) De punten die men verlangt te bespreken:—Boerebelangen.

Wij vragen u nogmaals dringend, laten wij elkander ontmoeten in het gevoel van eenheid omtrent behoeften die er toch werkelik bestaan, eenheid in het zoeken naar een weg om onze toestand te verbeteren, en laten wij door onderlinge bespreking en werking elkander opwekken en aansporen om de handen samen te slaan en te werken voor zelfbehoud en behoud van land en volk.

Indien ons plan gelukt hopen we ook de landbouw minister en de ko operatie expert te vragen die dag hier te wezen.

Namens de Britstown Kommissie,

T. P. THERON,
P. S. CILLIERS.

KENNISGEVINGEN.

De lezers worden omtrent onderstaande kennisgevingen verwezen naar onze advertentie kolommen:—

ONGEMEUBILEERDE KAMERS te huur te Stellenbosch.

ONDERWIJZERES gevraagd voor een buitenschool op de plaats Biega, distrikt Prieska.

AANBIEDING van een speciale waarde in Kerstmis en Nieuwjaars kaarten bij Wilson en Miller, Kaapstad.

VERKOPING (Publieke) van levende have te Zandfontein, nabij Riebeek West, op Woensdag, 6 December, 1905.

VERKOPING (Publieke) van zeer kostbaar vast en losgoed, op de hoek van Kerk- en Porterstraten te Worcester op Zaterdag, 16 December, a.s.

DUIVEN verloren, doe aanzoek bij T. Lancallas, postbus 11, Kaapstad.

GOEVERNANTE (Gecertificeerde) gevraagd voor een private goevernementsschool in distrikt Richmond, 4 uur van Richmond.

TENDERS gevraagd voor het openen van een kiosk voor de verkoop van bloemen aan het passagier station te Kaapstad.

AANBEVELING voor aansluiting bij het goevernements kollege van landbouw, Elsenburg, Mulder's Vlei.

GOEVERNEMENTS kennisgeving, dat verplaatsbare diptanken vrij zullen vervoerd worden.

KERSTMIS artikelen bij Cleghorn en Harris, bept., Kaapstad.

LOGIES £8 per kwartaal. Jongens boger school, Boven Paarl.

HOOFDONDERWIJZER gevraagd voor de jongens hogere school te Wellington.

WEGGELOPEN een ezel van J. Levin, Moorreesburg.

JAARMARKT van levende have, enz., te Darling, op Woensdag, 6 December, e.k.

GEVRAAGD een groot huis in de omtrek van Kaapstad.

ONDERWIJZERES (Gecertificeerde) gevraagd op een buitenplaats, 1 uur van Pretoria.

DE KERK.

PREEKBEURTEN.

ZONDAG, 19 NOVEMBER, 1905.

Grote Kerk.—'s Morgens 10.30 ure, (Hollands), ds. J. P. van Heerden (Voorstelling van Lidmaten); 's nam. 4.15 ure (Hollands) eerw. B. Pienaar; en 's avonds 7 ure (Engels), prof. Marais.

Zondagschool 3 ure.

Zeepunt.—'s Morgens te 10.30 ure (Hollands), en 's avonds 7 ure (Engels), ds. F. X. Roome.

Papendorp.—'s Morgens, te 10.30 ure, en 's avonds 7 ure, ds. Z. J. de Beer.

Maitland. — 's Morgens 10.30 ure, en 's avonds 7 ure, ds. A. M. McGregor.

Hanoverstraat Kapel—'s Morgens 10.30 ure, eerw. D. P. Terburgh (Transvaal); en 's avonds 7 ure, eerw. A. Dreyer.

Roggebaai.—'s Morgens 10 ure, en 's avonds 7 ure, eerw. J. Knobel.

Speciale kollecte voor Predikanten Bustentatie Fonds.

De Nieuwe Kerk, Breestraat.—'s Morgens 10.30 ure, en 's avonds 7 ure, eerw cand. P. J. Pienaar.

Ned. Ger. Kerk, Drie Anker Baai.—'s Morgens 10.30 ure (Hollands), en 's avonds 7 ure (Engels.), ds. N. J. Brummer, M.A.

Zondagschool 3 ure.

Ned. Ger. Kerk, Buitenkantstraat Zaal. Engelse diensten, 's morgens 10.30 ure, en 's avonds 7 ure, ds. R. W. Farquhar.

St. Stephens.—'s Morgens 10 ure, en 's avonds 7 ure, ds. M. C. Botha.

Observatory.—'s Morgens, 10.30 ure, en 's avonds 7 ure, eerw. B. Pienaar.

Rondebosch N. G. Kerk.—'s Morgens 10 30 ure (Hollands) Voorstelling van nieuwe lidmaten; en 's avonds 7 ure (Engels), ds. B. P. Marchand.

Evang. Lutherse Kerk, Strandstraat. 's Morgens 10.30 ure (Hollands), ds. O. S. Morgan; 's avonds 7 ure (Engels), Voorstelling, ds. F. J. Retief; Zondagschool 3 ure. Maitland: Zondagschool 3 ure. Observatory Road: Zondagschool 3 ure.

Vrije Protestantse Kerk, Houtstraat, avonddienst te 7 ure, door eerw. R. Balmforth. Onderwerp: "Religious Lessons from Shakespeare: 1(V). 'The Tempest' and the Law of Liberty."

TEN ZEERSTE BEROEMD

Geen smeersel staat hoger in aanzien bij hen, die zijn werkelike waarde kennen, dan Chamberlain's Pijn Balsem. Er zijn duizenden, die gevoelen, dat zij er niet buiten kunnen en hebben ze altijd in huis. De pijn van sneden, brandwonden, kneuzingen en soortgelijke wordt altijd verzacht door deze balsem en de beschadigde plekken genezen spoedig. Overal verkrijgbaar. —(Adv.)

FEESTELIKHEID TE WORCESTER.

WAT WORCESTER IN BELANG VAN DE ZENDING DOET.

PICNIC.

Zaterdag, 11 November, brak aan in onstuimig weder. De wind woei sterk uit 't noorden en de wolken, ogenschijnlik zwaar met water beladen, pakten dik aan de bergtoppen rondom Worcester en dreigden zich op de feestvierende menigte, die zich naar 't spoorwegstation begaf, te ontlasten. De vorige dag had men geprofeteerd, dat er op de dag van het feest stortregens zouden vallen, en dat, tengevolge daarvan, van 't uitstapje naar Goudini statie niets komen zou. Hierover waren de kind ren die avond in een treurige stemming naar bed gegaan, doch welk een vreugde blonk er op hun aangezichten, toen zij op de lang verwachte dag de toestemming van hun ouders verkregen om de picnic bij te wonen. Neen, de elementen waren niet in staat de jeugd te stuiten in hun doel om feest te vieren, tot eigen genot en tot voordeel van de Heidenen, maar meest en vooral tot eer van Hem, die gezegd heeft: "Predikt het Evangelie aan alle geslachten".

Immers, 't was het jaarlikse Zendingsfeest, dat gewoonlik twee dagen duurt Zaterdag en Zondag. Ditmaal kwamen de kinderen aan de C. J. V. zaal met hun onderwijzers en onderwijzeressen bijeen, alwaar zij in groepen opgesteld werden om alzo te mareheren naar 't station, alwaar een speciale trein ben wachtte. Op weg daarheen werden de kinderen geteld—640 in getal. Zij en hun opzichters vertrokken omstreeks kwart voor negen met de trein naar Goudini statie, van waar zij naar de plaats van de heer D. S. Botha (een afstand van acht minuten) te voet gingen. Deze verkieslike plek, onder de eiken, had de vriendelike heer Botha prachtig doen schoonvegen. Nauwelks waren zij hier aangekomen, of ds. W. Murray, van Nyasaland, vermaakte hen door 't een en ander te vertellen, eigenaardigheden uit Kafferland te tonen en een koor: "Er komt van Groenlands bergen" in de kaffertaal te laten zingen, hetgeen ten zeerste door de kleinen genoten werd. Terwijl men aldus bezig was, kwam er een tweede trein, gevuld met oudere menseu, en terwijl deze de boereplaats instapten, zongen de over de zeshonderd kinderen: "Prijsden Heer met blijde galmen" allerhartelikst. Dit was dan ook een der aandoenlikste ogenblikken van die dag.

Behalve deze schare uit Worcester waren er ook mensen uit Goudini en omliggende plaatsen per wagens en karren daarheen gekomen, zodat het getal dicht bij de twaalf honderd moest geweest zijn—waarlik, een picnic op grote schaal. Er werd gespeeld, liederen gezongen, toespraken gevoerd, lekkernijen genoten, in 't kort, een uiterst geneuglike dag werd doorgemaakt door jong en oud. De sprekers waren di. de Villiers, Louw, Murray en eerw. Scheepers en Jandrell. Tussen 5 en 6 uur waren allen wederom terug aan hun woningen en allen hadden hun mond vol van de pleizierige tijd, die men had genoten.

VERSLAG VAN DS. MURRAY.

Zaterdagavond werd dienst in het kerkgebouw gehouden, bij welke gelegenheid de opkomst zeer goed was. Vóór de kansel op een platform namen di. H. Botha en W. Murray plaats. Nadat er gebeden, gelezen en gezongen was, nam ds. Murray het woord en zeide o.a., dat hij voor de gemeente verscheen om rekenschap te geven van zijn rentmeesterschap. De gemeente had hem naar Midden Afrika gezonden om haar daar te vertegenwoordigen en zij zou zeker gaarne willen weten wat in de afgelopen vijf jaren gedaan was, en hoe 't met 't werk daar ging. Hierover dan wenste hij een woord te zeggen: God had dit werk groteliks gezegend. God was zeer goed en Zijn zegen had kenselik op het werk gerust. Sedert hij laatst tot de gemeente kwam, was het werk groteliks uitgebreid. Vijf jaren geleden bestonden daar drie staties, namelik de zijne en die van broeders Blake en Kloppers. Zij gevoelden zich toen gedrongen God te bidden om 't werk te verdubbelen en hun zoveel als zes staties te geven. Heden had de Kerk twaalf staties aldaar, en dat had men aan God te danken. Men zou dadelik vragen: "Hoe is 't, dat 't werk met zoveel haast uitgebreid werd?" Wel, zij hadden tot zichzelf gezegd: "Wij moeten bij zekere plek beginnen," en met verdere ontwikkeling heette 't wederom: "Wij moeten bij de volgende plek beginnen," en zo ging 't voort. Natuurlik handelden zij in deze zaak na, twee jaren geleden, de toestemming daartoe van hun kommissie verkregen te hebben. In verband met de staties zijn er 125 buiten posten; dat beteekende 125 kaffer evangelisten, die hun medeinboorlingen uit de Bijbel onderrichten en des Zondags diensten houden. Dadelik moest hij zijn hoorders er aan herinneren, dat 't onderwijs, gegeven, zeer eenvoudig was. Hun groot doel was om de kaffer in staat te stellen, Gods woord in zijn eigen taal te kunnen lezen, en daarom waren de scholen daar. Zes jaren geleden waren er geen 200, die het Christelik geloof hadden aangenomen, tans waren er over de 1,100 gedoopten en 500 kinderen van bekeerde ouders, die wellicht over twee jaren zullen gedoopt worden. Er zijn op de staties en buiten posten over de 2,000 die openlik voor de gemeente belijdenis hebben gedaan, dat zij met het Heidendom breken wilden en Jezus aannemen als hun Zaligmaker, en om in 't Woord onderricht te worden. Dit betekende minstens twee jaren lang, tweemaal in de week, onderricht te ontvangen. Elke Zondag komen er tussen de 14,000 en 15,000 aan genoemde staties onder het gehoor van 't Evangelie, maar er zijn zowat 20,000, die het Woord konden horen indien zij maar wilden.

Er is nog heel wat ongedaan en veel werk was voorhanden. Een deel van 't land is Portugees gebied, en 't andere behoort aan Engeland. In een deel is de Schotse zending en in een ander deel heeft de Vrijstaatse zending vier staties. De Kolonie zou spoedig voor

100,000 HEIDENEN

verantwoordelik zijn, en de O.R.K. voor een gelijk getal. Ten westen waren eerw. Smit, Pauw, Chs Hofmeyr en Schalkwijk te zamen met hun vrouwen werkzaam. De Roomse zending hebben dan ook hun vertegenwoordigers in midden Afrika en zij werken slechts twee uren van een der staties onzer Kerk. Zij gaan rond onder kaffers en vinden vele volgelingen; dus, hoe langer onze kerk uitstelde 't werk uit te breiden, hoe moeiliker zou 't zijn wanneer 't werk eindelik begonnen zou worden. Te Chizi, een grote landstreek, was de grote moeilikheid, waarmede zij te kampen hadden, het Slaamse geloof. Daar is een ras van hetwelk bijna allen 't Mohammedaanse geloof hebben aangenomen. De Slaamsen doen ook zending werk, en er is niet alleen gevaar, dat zij de Heidenen tot zich trekken, maar dat zij ook de Christen kaffers overhalen. Het Slaamse geloof is zeer aannemelik voor de kaffer, want de Mohammedaan is gekleurd en verder mocht de kaffer onder dat geloof meer dan een vrouw hebben en bier drinken, enz.

OPENE DEUREN

En wat omtrent de open deuren? Die waren er, zes spreker, maar er waren ook gesloten deuren, waar wegens onkunde, opperhoofden er op tegen waren die open te zetten, omdat—zo zeiden zij—de bekeerde kaffers daar te veel wisten. Dat betekende, omdat de Christen iets te zeggen had over 't dansen, veelwijverij, bier drinken en dronkenschap, en daarom moest et volk niets van Christus weten.

Broeder Naude en een andere broeder en suster werkten moestal in de lage velden op 40 buitenposten. In de droge maanden gaan zij rond, maar in de tegenwoordige maanden wordt 't zeer gevaarlik. Te Malemboo(?) zijn er 200 Christenen en 400 leden van de doop klas. Zij gevoelen echter dat, hoewel 't een ongezonde streek is, daar een voortdurend werk moest worden begonnen. Zo had een broeder gezegd, dat hij gewillig was met zijn vrouw en kinderen daarheen te gaan. Hij (spreker) zou ook gewillig zijn, dat werk te aanvaarden.

Spreker ging voort over 't grote werk, dat nog voorhanden is, uit te weiden, en voegde er bij—tussen haakjes—dat hij juist een brief van de Zending Sekretaris had ontvangen, die hem liet schrikken, n.l. dat de schuld tot over de £5,000 gerezen was en dat er

GEEN GELD

in de kas was, om al de rekeningen, in verband met de zending, te vereffenen.

Waarom kaffers tot Evangelisten werden opgeleid, was omdat zij gevoelden dat de kaffer door zijn medeinboorling moest worden gewonnen. Om die reden moest de evangelist drie jaren lang opleiding aan een school genieten. Hij kreeg onderricht in Gods Woord om het te verstaan en aan anderen te kunnen verklaren. Een evangelist moest immers meer weten dan slechts bekeerd te zijn. Hij leerde dan ook handewerk te doen, bleef alzo onder goede invloed en leerde, door op de wijze van handelen van de zendeling te letten, zijn verantwoordelikheid kennen. Er is ook een andere klas van kaffer Christenen, die van kraal tot kraal rondgaan om met hun vrienden over Gods woord te spreken. Soms wordt hun een herberg in de nacht geweigerd omdat zij het heidendom hebben afgelaten, zodat zij soms in groot gevaar verkeren, daar die streken een werkelik leeuwveld zijn. Het was echter ook al gebeurd, dat een opperhoofd naar een van die kaffers was komen luisteren, met het gevolg, dat de kaffer Christen gevraagd werd tot de volgende morgen te blijven. Dan werd een groot aantal mensen bijeen gebracht en verteldo de kaffer nog meer omtrent 't Evangelie.

Ds. Murray eindigde het zeer belangrijk verslag door te verhalen, hoe dat de Christenen zich gedroegen. Niet al de bekeerden bleven getrouw; er waren ook enige afvalligen. Gebeden van bekeerde kaffers, op eenvoudige wijze gedaan, werden klaarblijkelik verhoord. O.a. was op 't gebed van een kaffer een vrouw genezen, toen men dacht, dat zij reeds stervende was. Een oude meid had op haar sterfbed haar vriendinnen doen roepen om rondom haar te komen staan en getuigen te zijn van hoe heerlik het was om als een Christin te kunnen sterven.

Na het zingen van een gezangvers deed ds. Murray een hartelik gebed en werd de zegen door hem uitgesproken.

ZONDAG MORGEN.

Een lieflike dag. Het kerkgebouw was goed gevuld van oud en jong, die aandachtig naar een weldoordachte rede van ds. Wm. Murray zaten te luisteren.

Na een ernstig gebed en gezang behandelde ds. Murray de tekst, Lukas 10 vs. 2: "Bidt daarom den Heere des oogstes".

In een boeiende rede deelde hij nog veel mede omtrent de werkzaamheden der zending in Midden Afrika.

Na enige woorden van aanmoediging tot ijver in 't bidden en werken voor de uitbreiding van 't Godsrijk, sloot ds. Murray zijn rede met gebed.

ZONDAG NAMIDDAG.

DIENST VOOR JONGELIEDEN.

Een fraaier gezicht kan men zich moeilik voorstellen, dan hetwelk men in de kerk in de namiddag ter aanschouwing kreeg. Het ruime gebouw was van 't ene tot 't andere einde dicht bezet door een gehoor, bestaande bijna uitsluitend uit de jeugd en 't jonge geslacht. Met open monden zaten de kleinen te luisteren naar hetgeen er te zeggen was, en soms, als er een grappige storie verteld werd, konden zij zich niet bedwingen van luide te lachen. Zeer zelden worden kinderen in zulke vreugdevolle stemming gezien. Aan de kansel en tegen de muren hingen enige toepasselike Bijbelteksten, terwijl op 't platform, de preekstoel en orgelgalerij ruikers bloemen prijkten. Dit, de opwekkende orgelmuziek door prof. P. K. de Villiers en 't hartelik zingen deden menigeen een voorsmaak hebben van hetgeen de uitverkorenen hiernamaals wacht.

Op 't platform waren di. I. F. A. de Villiers, A. F. Louw, W. Murray, S. van der Spuy en Kriel. (Ds. H. Botha was elders om een begrafenis dienst waar te nemen.)

Tezamen, zeid ehij, hadden de zendingbusjes de som van £243 1s. 8d. opgebracht, of £40 meer dan het vorige jaar. Van de 197 busjes, die verleden jaar waren uitgereikt, had men reeds alle behadlve 12 terug ontvangen, en die 12 zouden nog wel worden ingezonden. De Zondagschool kollekte gedurende 't jaar bedroeg £25 7s. 11d. Verder brachten twee bazaartjes de som van £18 2s. 6d. op. De vorige dag was op de picnic gekollekteerd £18 10s. en bij de avonddienst £17 10s., en bij de Zondag morgen dienst £86—te zamen £122.

Men had voor 't jaar te beschikken over £428. Verder was door de gemeente bijeengebracht:—£85 10s. 7d. door de Vrouwen Zending Bond, £30 door de Dames Zending Vereniging en £36 5s. 4d. door de Zending Vereniging aan 't Dames Seminarium, te zamen £151 15s. 11d. Het groot totaal was dus £579. De som van £428, waarovzer de kerkeraad te beschikken had, zou als volgt worden verdeeld: £300 voor salaris voor hun zendeling in Nyasaland (ds. Wm. Murray), £45 voor de plaatselike zendeling (de heer J. F. de Wet), £15 voor de Zending Opleiding School te Wellington, £30 voor 't tekort fonds in de zending, £30 jegens 't tekort in de Nyasaland zending. Er bleef dus £8 over, die als een nest-ei zal gehouden worden voor 't volgende jaar.

Het had ds. de Villiers getroffen, zei hij, dat in een busje van een jongen er 52 drie penny stukjes waren. Geregeld had de jongen dus iedere week zijn threepence er in gedaan.

Nadat gezongen en gebeden was, kwam ds. Wm. Murray wederom aan het woord, en sprak over de tekst: "laat de kinderkens tot mij komen".

Na hem spraken ook di. Van der Spuy en Louw.

Lang zal 't zendingfeest van 11 en 12 November 1905 onder ons worden herdacht!

STELLENBOSCH.

16 November, 1905.

Aan de Editeur.

Mijnheer,—In uw uitgave van 16 deser is een stukje verschenen ondertekend "Huisbouder," waarin schrijver melding maakt van de handelwijze der nieuwe municipale leden ("Ticket of five") in verband met het applikatie maken voor open gronden, te kennen gevende dat geen applikatie wordt gemaakt voor grond, voor gegeven te zijn in bezit van sekere Gijsbert van Graan en Lorenco Markus

Daar enige vrienden mij verdacht houden als de schrijver van gemeld stukje, so verzoek ik u vriendelik, ten einde misverstand te voorkomen, dit schrijven in uw geëerd blad te publiceren.

Ik ontken ten enen male, dat ik de schrijver ben van gemeld stukje, en weet er ook niets van af.

Met hoogachting,

De uwe,

D. P. MOSTERT.

APOLOGIE van de heer J. L. van Wijk, van Tweefontein, distrikt Smithfield

PAARL.

NIEUWS UIT DE PAARL.

JONGENS HOGERE SCHOOL.

De jongens hogere school, aan het hoofd waarvan de heer J. du Pré le Roux staat, die reeds in de laatste jaren zoveel opgang heeft gemaakt, is bij de pas afgelopen inspektie schitterender voor de dag gekomen, dan immer tevoren, en dat zegt veel. Het uitstekend resultaat, bij de universiteits examens van 1904 bereikt, t. w. 5 beurzen in één examen, waarin allen slaagden, ligt ons nog vers in het geheugen—een bewijs dus, dat het geen buitengewoon geluk is, maar het gevolg van geregeld hard en degelik werk. Ouders, die reeds hun zoons hier hebben of nog willen zenden, mogen hiervan wel notitie nemen. Het is duidelik gebleken, dat zij de rechte mannen op de rechte plaats zijn, en wij willen dan scholieren, onderwijzers en komité, hartelik feliciteren met de vruchten van hun moeitevolle arbeid. Ongelukkig gaat nu deze inrichting twee onderwijzers, de heren F. C. Dongis (B.A.) en F. S. Malan (B.A.) verliezen. Echter wij misgunnen hun de promotie niet in 't minst; zij hebben ons trouw en ijverig gediend. Hun plaatsen worden aangevuld door dr. D. F. du Toit Malherbe (D. Ph. Halle), zoon van de heer W. D. Malherbe, Paardenberg, Paarl, en de heer P. J. Barnard, vroeger assistent alhier.

Wij roepen hen een hartelik welkom in ons midden toe.

MEISJES HOGERE SCHOOL.

De nieuwe school begint haar voltooiing te naderen en men doet zijn best om dezelve het einde van dit jaar voltooid te krijgen. De zijgevels en achtergevel zijn reeds geheel afgepleisterd en de voorgevel begint al een mooi vertoon te maken. De oud-Hollandse gevels zijn in goede harmonie met de bestaande kostinrichting, al zijn ze anders van vorm. De opschriften op de gevels zijn zeer duidelik en goed zichtbaar; op de eene gevel staat n.l.: "Meisjes Hogere School" en op de andere "Girls High School". Het lijstwerk om de ramen is ook in goede, oud-Hollandse stijl aangebracht. Wij twijfelen dan ook geenszins of wanneer het gebouw voltooid zal zijn, het een goede indruk zal maken. Zoals wij vernamen zal het gebouw met een verandah en balkon, alsmede een stenen trap versierd worden.

De deuren aan de hoofdingang zijn zeer ruim, en daardoor komt men in een grote, ruime "hall", niet minder dan 16 voet breed. Zoals men vernemt, wordt er een ruime trap in het midden der zaal aangebracht, met een rechter- en linker vleugel. Links en rechts van de zaal bevinden zich twee ruime lokalen. Het ene is bestemd voor komitee kamer, het andere voor onderwijzers-kamer. Rechts en links zijn gangen, welke naar de verschillende klas- en kleedkamers gaan. De klaskamers zijn zeer ruim en hoog gemaakt, en biezonder goed verlicht. De kleedkamers, welke een mooi vertoon maken met hun boogwerk, zullen zeer prakties worden ingericht. De vergaderzaal, welke juist over de "hall" ligt, is prachtig en niet minder dan 20 voet hoog, en 39 bij 48 voet groot; zij biedt ruimte voor 200 personen. Ook de kindergarten-inrichting verdient bewondering en is ons inziens zeer ruim ingericht. Boven bevinden zich ongeveer 7 klaskamers en 2 kleedkamers en badkamers. Wat onze aandacht trok was, dat er zo goed voor ventilatie is gezorgd. Iedere klaskamer ontvangt niet minder dan op 4 of 5 verschillende manieren toevoer van frisse lucht. Men is van binnen druk bezig met voltooiing van het pleisterwerk en de zoldering. We hopen weer een kijkje te nemen als het gebouw geheel voltooid zal zijn, en daarna een korte beschrijving van het geheel te geven, hetgeen we nu vergeten hebben. De kontrakteurs zijn "de Zuid-Afrikaansche Rijtuig- en Boumaatschappij". De kontraktprijs is ongeveer £4,100 à £4,200. Wij geloven zeker, dat als de twee gebouwen voltooid zullen zijn, het geheel een aanwinst voor de Paarl zal wezen.

De ontwerper van het plan is de heer H. Veen, onder wiens persoonlik toezich het kolossale gebouw wordt opgetrokken.

EEN SCHONE GELEGENHEID.

Aanstaande Dinsdag avond, de 21ste dezer, zal er een muzikale uitvoering gegeven worden te Kaapstad, en wel door onze vroegere stadgenoot, de weled. heer P. K. de Villiers, A.R.A.M., (tans van Worcester), en wel op het nieuwe orgel van de stadszaal. Kommentaar is hier zeker verder overbodig.

Om liefhebbers van muziek in de gelegenheid te stellen, deze uitvoering bij te wonen, zal er een speciale trein lopen tussen Worcester en Kaapstad, die zal vertreken van Wellington te 10.45 v.m., van Hugenoot te 11.2 en van Paarl te 11.11 v.m. De terugreis: vertrek van Kaapstad te 10.30 n.m., aankomst te Paarl 12.4, Hugenoot 12.11, Wellington 12.26.

Spoorwegkaartjes zullen uitgereikt worden tegen betaling van 5s. voor heen- en terugreis, een prijs, binnen het bereik van haast elkeen.

STADSRAAD.

Notulen van gewone vergadering, gehouden 7 November, 1905.

Tegenwoordig al de leden van de raad.

Notulen vorige vergadering gelezen en goedgekeurd, alsook notulen van de algemene bezigheids kommissie, 19 Okt. '05, straat kommissie, 24 Okt., '05, en 30 Okt., '05, permanente publieke werken kommissie, 27 Okt., '05, water kommissie, 31 Okt., '05.

Re-opmeting doortocht tussen woningen van mevr. de weduwe A. J. de Villiers en de heer J. C. Thom, blijft steeds onder de aandacht van de voorzitter

De voorzitter rapporteerde, dat, volgens opmeting van landmeter Muller, het traliewerk voor de woning van de firma C. A. de Villiers en Co., Dwars in den Weg, op privaat eigendom is.

Met referte tot het invorderen van achterstallige municipale belastingen, besloot de kommissie de kollektant, de heer Hugo, tijd te geven tot einde dezer maand om zover mogelik alle achterstallige belastingen te innen, en daarna (1 December a.s.) alle personen, die niet opbetaald hebben, te laten prosekuteren.

De voorzitter bracht nu zijn voorgestelde motie aan de orde, namelik om het reglement van orde van nu af aan meer gestreng uit tevoeren. Hij zeide, dat zulks vanaf de volgende vergadering zou worden gehandhaafd.

Lid Conroy stelde voor voorafkennis te geven, dat er dit jaar een nieuwe algemene valuatie van vaste eigendommen plaats hebben zal. Voorstel gesekondeerd door lid J. H. de Villiers.

Lid Schneider stelde als amendement voor, gesek. door lid Retief, dat zodanige valuatie uitgesteld zal worden tot aanstaande jaar.

Tot stemming gebracht, werd het amendement met 9 tegen 2 stemmen aangenomen

De firma van der Bijl en de Villiers deed aanzoek, namens de heer J. R. de Villiers (Nantes) in een schrijven, gedateerd 6 Nov. 1905, om toelating tot het daarstellen van een elektriese verbinding tussen de molen van de heer J. P. de Villiers en die van de firma Theron en Co. (Ambachtsvlei, Kl. Drakenstein). De zaak kwam dedelik onder behandeling en na enige diskussie werd op voorstel der leden M. C. Conroy—J. D. Retief besloten, om de aangevraagde vergunning of koncessie niet toe te staan. Lid Schneider stemde in de minderheid.

Een aanzoek door de heer Isaac Perold om verwijdering van een denneboom in de laan Zuider Paarl, werd gelaten in handen van leden Conroy en de Groot, voor afhandeling.

Ter tafel werd gelegd schrijven van prokureurs Walker en Jacobsohn, regisseurs van eigendomsrecht of gronden aan de Oude Rentmaar, Zuider Paarl, en werd op voorstel van leden Zuidmeer—J. F. Steyn besloten een kommissie aan te stellen, bestaande uit de voorzitter en leden Moll, Retief en de voorsteller, om alle nodige informatie dienaangaande te winnen, en als een deputatie te dienen naar Kaapstad over deze zaak.

Het Park komitee, bestaande uit de heren D. J. A. van der Spuy, eerw. dr. Hahn, J. P. Retief en A. C. de Villiers, verscheen ter vergadering en vroeg de raad om vrijwillige en onbelemmerde overname van het "Jubilee Park", mits de raad de lasten tot op datum deze, groot £30, zal bestrijden. Op voorstel leden H. Zuidmeer—T. de Groot besloten: "Aangezien de grond in kwestie municipaal eigendom is, de administratie van het park als een municipale zaak over te nemen vanaf 1 Januari 1906, tegen betaling van de somma van £30, zijnde achterstallig bedrag, volgens verklaring van de deputatie.

Ter tafel werden gelegd enige amendaties door de municipaliteit van Matatiele op de voorgestelde municipale akte van 1906. Voor notifikatie aangenomen.

De burgemeester bracht een rapport uit van de inspektie, gehouden door de water kommissie met ingenieur Charters, van Kaapstad, op 6 dezer, in verband met de municipale waterwerken, naar aanleiding waarvan een schrijven gelezen werd van ingenieur Charters, gedateerd 6 Nov. '05, waarin deze zich bereid verklaart, het werk, zoals in zijn schrijven vervat, behoorlik uit te voeren voor de som van £35 (alles inbegrepen).

De raad besloot het aanbod van ingenieur Charters aan te nemen, en hem voor dat doel aan te nemen. Lid J. H. de Villiers stemde tegen.

Verwezen naar de straat kommissie: a) Aanbod door de heer du Palo, van 200 vrachten graniet, à 3s. 6d.; b) Klacht door Jakoef du Toit, over slechte toestand van straat, voor zijn eigendom; c) Slechte toestand van W.C. bij de heer Riecherdt, N. Paarl; d) Aanbod van de firma Monte en Co., om 200 vrachten graniet te leveren à 3s. 9d.; e) Aanzoek door Jason Adams om een pijp te leggen over straat voor 't huis van Adnar Enslin, aan de Bergstraat; f) Rapport straatopsichter en gezondheidsinspekteurs; g) Aanzoek van D. Neuman, om verwijdering van granietblok.

Verwezen naar algemene bezigheidskommissie: a) Aanzoek door sekretaris C. J. Vereniging Noorder Paarl, om verwijdering van 15 à 20 vrachten grond vanaf bovenende van Boschstraat; b) Verzoek van J. D. Malan, re aanbouw aan Lady Greystraat; c) Idem van A. J. Horak, om enige dennen te snoeien langs hoofdstraat, N. Paarl; d) Idem J. Kuplan en zoon, om verwijdering van twee dennebomen aan Stationstr.; e) Aanzoek firma Carr en Wilson, om het bouwen van twee woningen aan hoofdstraat, en verwijdering van een boom Boven Paarl.

Rapport water-superintendent gelezen en naar de water kommissie verwezen.

De sekretaris legde ter tafel de bedanking van dr. Gadow, als mediese beambte van de raad. Aangenomen. De sekretaris werd gelast al het nodige in deze zaak te doen.

Een schrijven van de heer S. G. Laney, sekretaris Paarl Speelgronden, gedateerd 26 Okt., '05, gelezen en verwezen naar de speciale speelgronden kommissie.

Volgende aanzoeken toegestaan:

Van de heer P. C. le Roux om een additionele hoeveelheid van 100 gallons water per dag aan Hoofdstraat, N. Paarl, en 100 gallons water per dag aan Hoofdstraat, Noorder Paarl.

Van J. Kaplaar en Zoon, om 200 gallons water per dag aan eigendom Stationstraat, Boven Paarl, op voorwaarde, dat aanzoekers de kosten der pijpen en het leggen er van zelf betalen zullen.

De sekretaris zeide, dat, volgens rapport van de ojpier de regering toegestemd heeft, om vanaf 1 November j.l. de bandieten-opsichter Cupido voor eigen rekening te nemen, mits de municipaliteit 1s. per dag per bandiet betaalt, en zorgt voor eigen gereedschap.

De sekretaris werd geïnstrueerd, de heer P. E. Redelinghuys kennis te geven om zonder verzuim de inbreuk, door hem gemaakt op de publieke doortocht, langs zijn eigendom aan de noordzijde, en dat van het Firbush Syndikaat aan de zuiderzijde, volgens aanduidingen van landmeter Pritchard, te verwijderen; indien hieraan geen gevolg wordt gegeven, zullen verdere stappen in deze genomen worden.

FRANSCHHOEK.

(Van een korrespondent.)

31 Okt., '05.

Dinsdag j.l. viel er in ons anders zo stille dorp buitengewone levendigheid waar te nemen. Tal van karren en rijtuigen brachten mensen aan, die de plechtigheid der huweliksinzegening van de heer Lotter met mej. Ekstein kwamen bijwonen.

De bruid werd binnengeleid door haar vader en de bruidegom door de heer Abraham le Roux, agerende als strooijonker, en mej. Freutge Lotter als bruidsmeisje. Het bruidskleed was vervaardigd uit rijke brokaat zijde, met chiffon en kant afgezet, en een dito hofsleep, welke door vijf kleine strooimeisjes en "Paitsboys" gedragen werden de bruid maakte een bekoorlike indruk. Onder orgelspel ging men de kerk binnen, waar ds. Malan het huwelik inzegende.

Na afloop der ceremoniën wendden zich velen naar de plaats La Terra de Luc. Om half vier was er een groot getal aanwezig, meestal genodigde gasten, en een goede receptie werd gehouden, tot bijna 11 uur. Na de gebruikelike toespraken, gelukwensen en telegrammen tijdens het ontvangstmaal, las de strooijonker ruim een twintigtal telegrammen voor en maakte de speech en heildronk. Ook maakte de bruidegom een korte toespraak, waarin hij zijn grote dank te kennen gaf aan al zijn kuier genoten. De vader van de bruid sprak toen ook een woord aan het jonggetrouwde paar. Gods beste zegen wordt hun van harte toegewenst op hun nieuwe loopbaan.

WELLINGTON.

Geld is maar schaars, andere hebben zaken nog maar hun natuurlike loop.

Sedert laatste Zaterdag werden oudheden hier vertoond, hetwelk een groot sukses was. Het was dan ook de moeite waard die oude dingen van twee en drie honderd jaren oud te zien.

Zondag hadden wij het genot professor Hofmeyr op onze kanzel te hebben.

Ds. Albertijn geniet een welverdiende rust aan 't Strand.

Met onze ds. Murray gaat het redelik goed vooruit.

Zondag morgen zal hier een kollekte gehouden worden tot afbetaling van de Jongelings Zaal te Stellenbosch, alwaar professor Hofmeyr elke Zondag morgen voor de jongelingen van alle delen van ons land een gezegende Bijbelklas houdt.

Wij hopen dat de kollekte veel zal opbrengen. Het zou goed zijn als hier ook iets van die aard kon gedaan worden voor de jongelingen van de gemeente en van elders over de Kolonie en Transvaal, die hier de school bijwonen.

Zondag ochtend zal het mis chien niet kunnen plaats hebben, maar zou de Albertijn niet eens per week so een Bijbelklas in de jongens- en meisjesschool kunnen tot stand brengen. Godsdienst bij de jeugd moet toch hoofdzaak zijn, en het wordt al meer en meer op de achtergrond geschoven.

De goddienstige toon—tezamen met andere goede hoedanigheden in de tijd van Mr. Macbrone en Miss Ferguson wa toch de vorming en in standhouding van die scholen.

PUB

GEBOORTEBERICHT.

OP de 12de dezer schonk de Here ons een welgeschapen Dochtertje, beiden wel.

M. M. SLABBER.
H. SLABBER,
geb. Joubert.

Middelpost (Kleigat),
dist. Malmesbury,
16 Nov., 1905.

OP de 14de November, schonk de Heer ons een lief dochtertje.

P. F. BREDELL,
ALETTA BREDELL,
geb. Walters.

Helderberg.

DOODBERICHTEN.

OVERLEDEN te "Vredenburg", Paarl, op de 15de November, 1905, mijn teder beminde Echtgenoot JACOBUS JOHANNES LE ROUX (Josua Zoon), in de ouderdom van 55 jaren en 5 maanden.

De diep bedroefde weduwe,
ELIZABETH MARIA LE ROUX,
née Marais.

AAN Bloedverwanten en Vrienden wordt bekend gemaakt, dat het de Here behaagd heeft van mijn zijde weg te nemen, op de 10de November 1905, mijn teder beminde Echtgenote CORNELIA GERTRUIDA SUSANNA DE VILLIERS, geboren Swart, in de ouderdom van 57 jaren en 11 maanden, mij nalatende met 6 kinderen om dit onherstelbaar verlies te betreuren. Ik wil nogtans zeggen: "De wil des Heeren geschiede."

Ik wens ook Dokters Smuts en Parker en alle vrienden hartelik te danken voor alle belangstelling en vriendschap.

De diepbedroefde Echtgenoot,
A. S. DE VILLIERS.

"Dunghye Park",
Afdeling Caledon,
14 November, 1905.

OVERGEPLANT op Hemelse Bodem, op de 10de dezer, ons zeer geliefd klein dochtertje KITTY, in de ouderdom van bijna twee maanden.

Diep betreurd.

FANIE EN KITTY HAUPTFLEISCH.

Nether Court,
Rivier Zonder End.

ONS door de dood ontnomen op Vrijdag l.l., ons enigst kind en geliefd zoontje PHILIPPUS BERNARDUS (PHILIP), in de ouderdom van 16 maanden en 16 dagen.

De bedroefde ouders,
FRANS EN BETTIE DE WET.

Hartebeest River,
Worcester,
13 Nov., 1905.

PLOTSELING overleden te Calvinia, op de 13de November j.l., onze tedergeliefde zoon Gerald Smuts Brink, in de ouderdom van 25 jaren. Diep betreurd.

Langs deze weg wensen wij allen die hem hebben verpleegd en ons hier hun sympathie hebben betoond, onze innige dank toe te brengen.

A. S BRINK,
F. A. BRINK,
née Luttig.

Paarl, 15 November, 1905.

AAN Bloedverwanten en Vrienden wordt hiermede bekend gemaakt dat het de Here behaagd heeft van mijn zijde weg te nemen op de morgen van 16 November, 1905, mijn teder beminde Echtgenoot, JACOBUS NICOLAAS HUMAN, in de ouderdom van 70 jaar en 3 maanden, na een gelukkige echtverbindtenis. Ik zal swijgen en de naam des Heren aanbidden.

De diep bedroefde Weduwe,
MARTHA J. HUMAN,
geb. de Kock.

Voor mijzelve en kinderen.

"Langverwacht",
Afdeling Caledon,
16 November, 1905.

In MEMORIAM.

IN liefdevolle herinnering aan onze dierbare lieveling, MAATJE MARIA (Babie), overleden 17 Nov., 1904.

De steeds treurende ouders,
MATHYS DU TOIT,
MARIA DU TOIT,
Geb. Kitshoff,

Schildpadsvlei, Moorreesburg,
17 Nov., 1905.

Slaap nu voort, en rust, mijn kind,
God is goed, de Heer is goed.
Gij waart nog jong, toch God gezind,
Gewasschen in Zijn bloed.
Gij waart mij slechts een tijd geleend,
Wij moog niet treuren.
God heeft het wel met ons gemeend,
Het moest alzoo gebeuren.
Wij zuf ons in den Heer verblijden,
Berusten in Gods wonderdaân,
De wereld met Gods hulp bestrijden,
Weldra breekt ook onz' ure aan;
Dan zien w' onz' beveling daar weêr,
En woon voor eeuwig bij den Heer.

ALLERLEI.

FATSOENLIK MAN, volkomen op de hoogte met citrus kwekery, soekt plaasing. Steller dezes is ook genegen zich te associëren met iemand die enig kapitaal kan aanbrengen. De beste getuigschriften staan steller dezes ten dienste.

Adres: H. SMUTS,
Lion Straat 78, Kaapstad

ADVERTENTIE.

KARAKTER lezingen van enige met naamtekening, voorzien handschrift, pl. m. 15 regels lang, zullen in Engels of Hollands gegeven worden, op ontvangst van 1s.0d., geen stamps, en zelf van Stamp en adres voorziene enveloppe.

Langere lezingen 2s. en 2s. 6d.

Gelieve alle orders te zenden onder letters J.H.W., ten kantore van de Holl. Uitg. Maatsch., Kerkstraat 3, Bus 288, Kaapstad.

WEGGELOPEN

VAN Moorreesburg, op Zondag, 12 dezer, een rood bruine merrie ezel, omtrent 5 jaar oud, bek en schoft zeer, rug krom. Heren schutmeesters en anderen, waar gemelde ezel moge aankomen, worden verzocht kennis te geven aan de ondergetekende, door wie alle billike kosten zullen vergoed worden.

J. LEVIN.

Moorreesburg,
16 Nov., 1905.

Kantoor van de
Direkteur van Landbouw,
Kaapstad, 16 Nov. 1905.

DE attentie van Schaap Boeren en anderen betrekkenen, wordt gevraagd voor Gouvernements Kennisgeving No. 1206, gedateerd de 13de dezer, de kontraktes publiserende waaronder Vermaatsgare, Dip Tanken per wagon vrij zullen vervoerd worden aan koopers daarvan, welke kontraktes voor algemene informatie zullen aangeplakt worden aan de kantoren van Civiele Kommissarissen en Resident Magistraten.

D. HUTCHEON,
Waarnemende Direkteur
van Landbouw.

Grand Hotel, Kaapstad.

BEZOEKERS aan Kaapstad, van Buiten, zullen een

HUISELIKE VERBLIJFPLAATS

VINDEN IN DE

GRAND,

recht over het Station en dicht bij alles. De geniale Gastheer TILLITSON, die door de HOLLANDSE mensen zeer bemind is en een BOEREN VRIEND is, zal alles doen wat hij kan dit wel bekende Hotel ten GEMAKKE en ten VOORDELE van al zijn Gasten te maken.

HARTLEY TILLOTSON,
Bestierder

BENODIGD,

HOOFDONDERWIJZES voor de C.N. School Bethal, Transvaal.

SALARIS £250 p.a.

VEREISTEN: Lidmaat van een der Hol. Kerken; Certifikaten, aantoonende (a) de bekwaamheid kinderen op te werken tot aan het Matriculatie Examen, (b) een goed zedelik gedrag. Applicaties, enz., moeten aan de ondergetekende ingezonden worden vóór het einde des jaars. Werkzaamheden te beginnen de 3de week in Januari.

J. P LIEBENBERG, V.D.M.
Bethal, Transvaal,
8 October, 1905.

Wellington Jongens Hoge School.

APPLIKATIES met getuigschriften voor de betrekking van Hoofdonderwijzer, zullen door de ondergetekende ontvangen worden tot de 30ste dezer.

Salaris £400 en Huishuur.

Werkzaamheden te beginnen met het begin van het volgend kwartaal.

MARTHS. L. SMITH,
Sekretaris.

Wellington,
16 Nov., 1905.

TE KOOP.

DE ondergetekende biedt hiermede te koop aan zijn "Business" (Bezigheid) Stand te Bredasdorp, bestaande uit groot en geriefelik woonhuis en tameli k grote negotie winkel, grote pakhuizen, wagenhuis, stal, enz., gelegen in het centrum der stad. Lichaamlike aantasting maakt het verplichtend om de veel belovende bezigheid op te geven, gedurende vele jaren met sukses gedreven. Inspektie wordt verwacht van hen die verlangend zijn om zich van een betaalbare bezigheids-plek te voorzien, of enige andere informatie zal gewillig door de ondergetekende op aanvraag gegeven worden. Gelieve aanvraag te doen vóór Eerste Maart, 1906.

(Get.) J. J. J. AILLARD,
Bredasdorp.

DE aandacht wordt gevraagd op Gouvernements Kennisgeving No. 2018, gedateerd de 25ste September, 1905, waarin het voornemen van het Goevernement wordt bekend gemaakt, om "Oude Bosch Zonder End Forest Reserve," gelegen in de afdeling Caledon, als een begrensd bosch te verklaren.

MALMESBURY
Executeurskamer en Voogdij- en Brand-Assurantiemaatschappij.

OPGERICHT IN 1864.

Opbetaald Kapitaal £3,220 0 0
Reserve Fonds £36,500 0 0

De kamer onderneemt de Administratie van Boedels als Executeuren, Voogden, Trustees in Insolvente Boedels, enz. Optrekken van Schepenkennissen, Transporten, Huwelijks Contracten, en Algemeene Agentschappen in en buiten de Kolonie.

Verassureert Los- en Vastgoed tegen billijke termen.

DIRECTEUREN:

De WelEd. Heer G. W. D. RUST, Voorsitter.

De WelEd. Heeren: N. J. H. Croeser, Dr. A. J. T. Roux, H. J. M. de Greeff, A. J. Bason, W. D. Malherbe, A. W. Louw.

AUDITEUREN:

De WelEd. Heeren: G. Howes en P. G. Nelson.

De Directeuren vergaderen elken Dinsdag, 's voormiddags in den zomer te 9 uur, in den winter te 10 uur.

G. W. KOTZE,
Secretaris.

VERKOPINGEN.

J.W. MOORREES, Jr. & Co., AFSLGS.

30 November—Malmesbury, levende have.

6 December — Darling, jaarmarkt van levende have, ens.

E. W. KRIGE, AFSLAGER.

16 December—Bokkeveld distrikt, afd Ceres, 2 plaatsen.

A. B. DE VILLIERS & CO., AFSLAGERS.

28 November—Groot Drakenstein, afd Paarl, plaatsen en losse goederen.

21 November—Klapmuts Station, levende have.

PAUL D. CLUVER, AFSLAGER.

21 November—Stellenbosch, bezigheids gebouwen.

A. J. BESTER, AFSLAGER.

21 November — Vredenburg, Jaarlikse Veeverkoping.

M. L. SMITH & CO., AFSLAGERS.

23 November—Wellington, levende have en losse goederen.

24 November—Wellington, handelstand.

24 November—Wellington, erf en losgoed.

HENRY CARSON, AFSLAGER.

25 November—Prins Alfred's Hamlet, 5 mijlen van Ceres, vast- en losgoed.

F. LINDENBERG, AFSLAGER.

24 November—Worcester, vastgoed.

KRIGE & MASKOTTER, AFSLAGERS.

24 November — Nabij Bosman's Siding Stellenbosch, landeigendom, vaste en losse goederen.

G. H. MOLLER, AFSLAGER.

25 November—Nabij Kuils Rivier, vastgoed.

IMMELMAN & CO., AFSLAGERS.

6 December—Zandfontein, nabij Riebeek West, levende have.

J. J. THERON EN ZONEN, AFSLAGERS.

16 December—Worcester, los- en vastgoed.

DELICIEUSE

NECTAR

THEE

De Bereiking

VAN

Het Volmaakte.

De Standaard

VAN

Goede Smaak

De Standaard

VAN

Uitnemendheid.

ZIJ

STREELT

DE VERMOEIDE,

VERKWIKT

DE BEJAARDE

VERSTERKT

DE ZWAKKE,

VOLDOET

DE STERKE.

NECTAR

INDIEN GIJ

EENMAAL

NECTAR

DE ZUID-AFRIKAAN

VERENIGD MET

ONS LAND.

ZULT GIJ STEEDS

NECTAR

BLIJVEN DRINKEN.

Voor alle Natien.

Voor alle Klassen.

Binnen het Bereik

vanieder

DELICIEUSE

NECTAR

THEE.

ALOM VERKRIJGBAAR.

DARTER

EN ZONEN.

VOOR

De Ruimste Keuze,
De Beste Goederen,
De 60-jarige Reputatie,
De Laagste Prijzen,
Termijn Betalingen,

PIANOS.

Enigst Adres:

Adderley Straat 128, Kaapstad

OVER DE N. G. KERK.

C AND B

CROSSE AND BLACKWELL'S

PICKLES,

LEVER-STOPPERED BOTTLES.

C AND B

MARKTPRIJZEN.

KAAPSTAD.

17 November, 1905.

	s	d		s	d
Kool	0	0	0½ —	0	0 1½
Sanaas	0	4	2 —	0	4 8
Boeners ...	0	1	9 —	0	4 0
Eenden	0	2	5 —	0	3 4
Uien per 100lbs	0	8	0 —	0	11 0
" per kistje	0	7	6 —	0	9 0
Eieren	0	9	6 —	0	14 0
Boter	0	1	4 —	0	1 4
Abrikozen ...	0	1	3 —	0	3 2
Kalkoenen ...	0	5	0 —	0	13 0
Patatas 100 lbs.	0	8	6 —	0	9 0
Limoenen p. 100	0	4	6 —	0	10 0
Aardappelen per 100 lbs.	0	4	8 —	0	14 0
" per kistje	0	6	0 —	0	6 0
Guavas	0	1	1 —	0	4 2
Duiven	0	0	9 —	0	0 10
Naartjes	0	2	6 —	0	7 0

DE ZUID-AFRIKAAN

VERENIGD MET

ONS LAND.

ZATERDAG, 18 NOV., 1905.

Onderwijs in Transvaal.

Sedert onze vorige uitgave is er een belangrijke minute van lord SELBORNE, de hoge kommissaris, aan de Transvaalse uitvoerende raad te Johannesburg gepubliceerd, waarvan *Reuter* ons een volledige opsomming geeft, en de genoemde uitvoerende raad heeft besloten de wenken van lord SELBORNE aan te nemen. Deze nieuwe feiten, zowel als de belangrijkheid van de zaak der opvoeding, rechtvaardigen ons, menen we, heden andermaal op dit onderwerp terug te komen.

Lord SELBORNE toont in zijn minute aan, dat er geen sprake is van een *overeenkomst* tussen twee partijen, maar wel van een vrijwillige administratieve daad van de zijde der regering. Hij houdt niet van zulke "overeenkomsten," omdat ze aanleiding geven tot tweërlei uitleg, en also tot wrijving en misverstand. Verder beschrijft hij de algemene trekken van het schema, dat de uitvoerende raad heeft te volgen: de macht van de schoolkommissies en schoolraden, de kiezing van onderwijzers voorkomende op een register door de schoolkommissies, en de aanstelling daarna door de regering van de gekozen onderwijzer, en het medium van onderwijs.

Het spreekt van self, dat deze minute niet in de biesonderheden van het schema treedt, en dat oneindig veel afhangt van die biesonderheden en de geest, waarin het schema geadministreerd zal worden. Het beste schema op papier kan in de praktijk tot een totale mislukking gemaakt worden.

Men lette erop, de voorgestelde veranderingen zullen niet worden opgenomen in een akte van de wetgevende macht, maar in regulaties van het onderwijs departement, die zullen worden uitgevaardigd krachtens de bestaande onderwijs ordonnantie. Dit komt duidelik uit aan 't einde van de minute van de hoge kommissaris. Indien de Transvaal een parlement had, waarin de gehele bevolking van het land vertegenwoordigd was, zouden we veel liever hebben gezien, dat de gehele onderwijskwestie werd geregeld in een akte van dat parlement. Maar gesteld men zou tans een onderwijs-bill voor de "Legislative Council" brengen, wie is er in dat lichaam die de inzichten van Het Volk zal kunnen verdedigen? Onder de omstandigheden valt er veel voor te zeggen, dat men voor 't tegenwoordige bij wijze van regulaties moet werken, mits men niet de aard van het schema uit 't oog verliest.

Het eigenaardige karakter van zulke regulaties is, dat ze to eniger tijd door de uitvoerende macht veranderd kunnen worden.

Er zijn vele biesonderheden van het schema, waarop we inlichting wensen te hebben, voordat we een finaal oordeel erover kunnen vellen. Er zijn b.v. de kwestie van het eigendom der bestaande C. N. O. scholen; de wijze van kiezing van de leden der schoolkommissies en schoolraden; het opmaken van het register van onderwijzers; de machten, die aan de plaatselike lichamen gegeven zullen worden, enz. Heel veel hangt af van deze biesonderheden. De minute van lord SELBORNE is zeer vaag en onbestemd. Het is mogelik dat het schema, wanneer uitgewerkt, geheel onaannemelik blijkt te zijn.

De nieuwsbladen van Johannesberg verklaren zich weinig ingenomen met de minute van lord SELBORNE. De *Star* vooral geeft lucht aan een warm gevoel van ontevredenheid. Maar dit was te verwachten, daar ze begonnen was met een geheel verkeerde voorstelling van de zaak. Lord SELBORNE zal zich wel niet veel aan die stoomafblazerij storen.

We vertrouwen, dat het nieuwe schema een sukses zal zijn en dat men tot samenwerking zal geraken. Gebeurt dit, dan heeft èn lord SELBORNE met hen die hem ter zijde staan, èn generaal BOTHA met zijn kollega's van Het Volk, de dank van alle ware vrienden van Zuid-Afrika verdiend.

ALLERLEI.

De Zuid-Afrikaanse Onderwijzers Unie.

In een andere kolom publiceren we een "belanghrijke uitnodiging" van het bestuur van bovengenoemde vereniging ter bijwoning van "een kongres, dat, D.V., zal worden gehoud te Kaapstad, op Dinsdag, 21 December a.k., 's avonds ten 8 ure, in de Hugenoten Zaal, Queen Victoria-straat." Alle onderwijzers en onderwijseressen, die belang stellen in het doel en werk van de Unie, doch nog geen leden ervan zijn, worden even vriendelik en dringend uitgenodigd. Met belangstelling sien we de publikatie van het voorlopige program van de werkzaamheden van deze konferentie te gemoet, daar we ons ervan overtuigd houden, dat, zal er van onze taal bij 't onderwijs wat terecht komen, veel zal afhangen van deze organisatie.

Van der Keessel's Dictata.

Enige weken gelegen gaven we onze lezers een beschrijving van het prachtig geschenk, dat de heer C. H. van Zijl aan het hooggerechtshof van de Kaapkolonie dacht te geven. Dit geschenk bestaat uit een afschrift van bovengenoemd werk in 't Latijn, in 't bezit van de Universiteit te Leyden. De auteur gaf zijn manuskript aan de universiteit op voorwaarde dat het nooit in druk mocht worden uitgegeven. Deze beperking geldt echter niet voor vertalingen, en naar we vernemen, wordt tans in Holland door een allessins bevoegd persoon een vertaling gemaakt. Intussen kan de Kaapkolonie gelukgewenst worden in 't bezit te zijn van een burger met genoeg gevoel voor 't publieke belang, om voor eigen rekening zulk een kostbaar geschenk aan haar hooggerechtshof te laten voorbereiden. De heer Van Zijl heeft een prachtig voorbeeld geset van wat men in 't Engels een "public spirited" daad zou noemen. De korrespondentie over deze zaak, die we elders publiceren, spreekt voor zichzelf.

Bespreking van landbouwbelangen.

Elders publiceren we een sirkulairebrief, ondertekend door de heren T. P. Theron, L.W.V., en P. S. Cilliers, van Britstown, een konferentie van afgevaardigden van de Bond van Victoria West, Richmond, Hanover, Prieska, Hopetown, Philipstown, Strijdenburg en Vosburg voorstellende, met het doel "uitsluitelik boerebelangen te bespreken". Deze uitnodiging is het gevolg van de gekombineerde vergadering van afgevaardigden van de verschillende takken van Britstown, onlangs gehouden en in *Ons Land* gerapporteerd. In de sirkulaire wordt voorgesteld de konferentie de 20ste December te Britstown te houden.

We wensen deze onderneming veel sukses toe. Het bespreken van landbouw kwesties is zeer leerzaam en noodzakelik. O.i. zal het goed wezen als het centrale komitee zich in verbinding stelt met het landbouw departement, om goede informatie te verkrijgen over onderwerpen als: besproeiingswerken in Amerika en Indië; de wolmarkt van Europa; koöperatieve botermakerijen, enz. Men moet ook nieuwe ideeën voor de konferentie brengen.

Veldoogstproef.

De veldoogstproef, die zal worden gehouden onder bescherming van de landbouw vereniging der Westelike Provincie, zal plaats vinden op de plaats van de heer G. P. C. de Kock, nabij Kliphuwel station, op Donderdag, 23ste November. Het spoorweg departement heeft toegestemd bezoekers te vervoeren tegen de helft van de enkele prijs voor retour (alleen eerste klas) van alle staties op de hoofdijn ten zuiden van Wellington, en van alle stations op de Malmesbury-Moorreesburg lijn. De boeren in de buurt van Kliphuwel hebben beloofd te zorgen voor het vervoeren van bezoekers van 't station naar de plaats, waar de proef zal plaats vinden. De kompetitie zal zo spoedig mogelik beginnen na aankomst van de morgentrein van Kaapstad.

't Vorige jaar had men een speciale trein van Kaapstad naar Hermon voor deze gelegenheid. Het getal bezoekers, die van deze trein gebruik maakten, was echter niet groot genoeg om een herhaling van deze onderneming te rechtvaardigen. Bovendien lopen de gewone treinen gerieflik genoeg voor alle bezoekers om daarvan gebruik te maken. Een ieder behoort 't zijne te doen om proefnemingen van deze aard aan te moedigen en tot een sukses te maken. In de noordwestelike distrikten verwacht men dit jaar een fraaie oogst. Met hulp van machinerie kan men veel goedkoper en gemakkeliker produceren dan met spierkracht alleen; dit *is zien* is veel indrukwekkender dan om het te horen vertellen. De bijwoning van zulk een kompetitie wekt nieuwe ideën en spoort aan tot grotere ondernemingen.

Jamfabrieken.

Enige tijd geleden bepaalden we de aandacht bij een advertentie van de imperiale militaire overheid, waaruit bleek, dat men bezig was grote hoeveelheden jam—ingevoerd onder voordelige voorwaarden voor de militairen gedurende de oorlog—van de hand te zetten, en also op onbillike wijze kompeteerde met de plaatselike industrie. Later werd gezegd, dat geen bevredigende tenders op die advertentie waren ingekomen, en dat men besloten had de jams naar Engeland te vervoeren. Werd dit wel gedaan? In het rapport van het arbeiders-kantoor der regering voor de maand Oktober lezen we:—

Er is voor het ogenblik geen verbetering merkbaar in de toestand van deze industrie, en de toekomst lijkt, voor wat betreft de vruchtekwekers beslist ontmoedigend, daar fabrikanten gedurende het aanstaande seizoen niet in een positie zullen zijn, om grote inkopen van vruchten te zullen kunnen doen, tengevolge van de grote voorraden, die zij nog aanwezig hebben, van het vorige jaar. Zoals reeds werd uiteengezet in vorige rapporten, is dit tot op zekere hoogte te wijten aan de grote invoer van Kanadese jams tegen buitengewoon lage prijzen, en voor een groot deel aan het feit, dat de militaire overheden ná de oorlog de overtollige hoeveelheid goedkope jams in massa hier op de markt hebben gebracht. De vruchtboeren hebben steeds de jamfabrieken beschouwd als een afzetmarkt voor het merendeel hunner vruchten, en de onmogelikheid, waarin de fabrikanten dit jaar verkeren, om hen te kunnen helpen, zou hen kunnen ontmoedigen, om voort te gaan met de ontwikkeling van de vruchtenboerderij, wat voor de Kolonie een aanzienlik verlies zou zijn. Deze ongelukkige toestand zal beslist alles aanmoedigig uit, om meer arbeiders in dienst te nemen, hetgeen de industrie in staat zou zijn te doen, als zij in een bloeiende toestand verkeerde.

De heer Whitaker en het Ministerie.

De heer G. Whitaker, L.W.V. voor King Williamstown, heeft een belangrijke brief aan de *Cape Argus* gericht naar aanleiding van een heftige aanval door genoemd blad op hem gemaakt. Hij verdedigt het standpunt door hem ingenomen in de afgelopen sessie, met betrekking tot zijn motie over de voorgestelde veranderingen in de doorvoer-tarieven van Port Elizabeth en Oost Londen. Inzoofdzaak komt zijn verklaring hierop neder: tegen de verandering van de doorvoer-tarieven naar Johannesburg had hij geen bezwaar, maar hij zag geen noodzakelikheid voor de vermindering in de spoorweg-tarieven voor het vervoer naar de O.R.K., daar de Kaapkolonie geen mededinger heeft met betrekking tot deze handel.

Sprekende over algemene politieke zaken, zegt de heer Whitaker: "Ik ben met een zekere mate van minachting het rapport van een toespraak van de prokureur-generaal, met betrekking tot het optreden van de stem van Independenten. Ik veronderstel dat 't geheugen van dat edele zid geriefelik kort is. Volgens mijn opinie was er niets schandeliker dan de handelwijze van het goevernement in 't plaatsen van £80,000 voor een brug in een Leningsbill (niet op de begroting, die naar een selekt komitee werd verwezen.) Indien de ondersteuning van hun geplette mannen tegen zulk een prijs gekocht moet worden, is het gekheid om van de koop van de ondersteuning van Independenten te spreken."

Sprekende over de voorgestelde nieuwe drankbill, zegt hij: "Ik heb aan de prokureur-generaal geschreven net vóór de laatste sessie, toen ik te Caledon was, dat ik zodanige bill zou tegenstaan. Ik kan nu een weinig verder gaan en zeggen, dat indien een bill wordt ingediend, zoals de vorige sessie opgetrokken, ik de eerste motie van wantrouwen zal ondersteunen, voorgesteld voordat de bill voor het huis komt, en ik meen goede redenen daarvoor te hebben.

Ik begeer niet enige politiek voor te schrijven. Ik erken ten volle dat geen man independent kan zijn, maar ik beschouw dat de handelwijze van het tegenwoordige ministerie tot hiertoe geenzins enig man rechtvaardigt het blindelings te volgen."

De heer Whitaker is zeker niet de enige ondersteuner van de Progressieven, die tot deze gevolgtrekking is gekomen.

Schapenvervoer per trein.

De heer J. A. Kok, van Robertson, heeft ons een schrijven gezonden, waarin hij erop wijst, dat de veeboer een werkelike grief heeft, wat betreft het vervoer van kleinvee. Het spoorweg departement heeft een zeker tarief voor een truck kleinvee. Voor dezelfde prijs kan men enig aantal plasteren in een truck, zolang men 't getal van 42 niet te boven gaat. Het departement laat echter toe, meer dan 42 stuks in één truck te plasteren, zolang 't vee voldoende plasteruimte heeft; doch voor het aantal in één truck boven de 42 stuks moet *pro rata* worden betaald. De heer Kok zegt, dat deze bepaling voor de veeboer zeer nadelig is, vooral als hij door droogte of andere omstandigheden genoodzaakt wordt, zijn kleinvee met de lammeren per spoor te doen vervoeren. Waar men 42 hamels in één truck kan plasteren, zegt hij, kan men gemakkelik 30 ooien en 30 lammers setten, want de laatstgenoemde nemen weinig plasteruimte in en ook is hun gewicht niet groot. Volgens het tariefboek echter moet bijna de helft meer betaald worden voor de truck met de ooien en lammers dan voor die met de hamels, omdat het spoorweg departement geen onderscheid maakt tussen schapen en lammers.

Bij 't kantoor van de chef van vervoer hebben wij doen vernemen, of dit precies 't geval is, en het antwoord was bevestigend. In 't geval van grootvee wordt er wel een verschil gemaakt in 't tarief bij kalveren, doch bij kleinvee betaalt men voor lammeren hetzelfde tarief als voor schapen. Voor een truck met 42 lammers is de vervoerprijs dezelfde als voor een met 42 volwassen schapen. Plaatst men meer dan 42 in een truck, dan moet er *pro rata* voor betaald worden.

Wij zijn het volkomen eens met onze korrespondent, dat dit een geval is, waar het tariefboek moet worden gewijzigd. Waarom voor een truck met 84 lammeren dubbel soveel gevraagd moet worden als voor een truck van dezelfde grootte bezet met 42 grote hamels, die willicht veel meer wegen dan de 84 lammers, is ons een raadsel; maar buiten twijfel is dit niet in 't belang van de arme boer, die zijn vee naar een verafgelegen gedeelte moet zenden om weiveld te vinden in tijden van droogte, enz. Men heeft voorwaar geen kommissie nodig om in dit geval de gewenste verandering in het spoorweg-tariefboek aan te brengen.

STADSNIEUWS.

Met de "Prinz Regent" is deze week van Europa teruggekeerd, via de Oostkust, de heer en mevr. R. Müller, met hun zoon, na een afwezigheid van 18 maanden. We heten onze geachte stadgenoot met de zijnen welkom.

Het voorlopig onderzoek in de zaak van Th. Wm. Paxton, machinist in dienst bij de K. G. S., beschuldigd van strafbare aanslag, werd Donderdag voortgezet door a.r.m. Badenil, te Woodstock. Nadat een dristal getuigen waren gehoord, werd de zaak opnieuw verdagd.

Dinsdag avond laat deelde Wilson Mowatt behorende tot de stoomsloep "Nelly" de politie mede dat een "machineman" met wie hij omstreeks 11 uur de ladder afkiom van de kolen jetty naar de "Nelly," to water geraakte en in de diepte verdween voordat hij gegrepen kon worden. Het lijk werd Woensdagmorgen drijvende gevonden. De naam van de verdronkene is niet bekend.

Donderdag stond voor de heer Broers in het eerste kriminele hof de firma W. Spilhaus en Co., grootheandelaren, beschuldigd een tin chicoreï te hebben verkocht, welke vervalst was met zand. Een nitstel tot 30 dezer werd verleend om beschuldigden in staat te stellen met de fabrikanten te korresponderen. Een soortgelijke aanklacht van hetzelfde aard was ingebracht tegen Sheik I Kotboodin, een algemene handelaar, welke evenzeer werd verdaagd.

Woensdag brak een zware brand uit in de Commercial gebouwen, Hanoverstraat bij Tennantstraat tengevolge waarvan de vertrekken beschadigd werden en een 15 tal huisgezinnen dakloos werden gemaakt. De brandweer geslagtmoerd, trok daar het terrein en gaf binnen de kortst mogelike tijd water. Aan het flink optreden van het personeel der brandweer is het te danken dat het vuur, dat werd aangewakkerd door de sterke zuidoester, binnen een half uur gebluscht was en dat verdere uitbreiding werd voorkomen. Het huis behoort aan de heeren Gebr. Keiser, en is naar men denkt verzekerd, hoewel biesonderheden daaromtrent nog niet bekend zijn.

In Amerika worst alles op grote schaal gedaan. Daarvan heeft men weer een bewijs in 't paardespel van de heer L. J. Hall op 't Caledon Plein. Hir zijn zitplaatsen voor meer dan 4,000 toeschouwers. De zitplaatsen zijn alle onder dak, maar de baan, waar de paarden geraden worden, en die bijna 100 treden lang is, is onder de blote hemel. Daar zijn ongeveer 200 paarden, en het is waarlik de moeite waard om ze te zien bij de uitvoeringen. Vooral de Romeinse triomfwagens bespannen met 4 paarden langs elkaar, trekken zeer de aandacht. Ze worden op zeer behendige wijze bestierd door de drijvers, die met verbazende juistheid en snelheid bij elkaar der voorbij jagen.

Zoals reeds werd aangekondigd, zal er heden avond in de N. G. Kerkzaal een inter-debat plaats hebben tussen de leden van de Adderleystraat C. J. V. en die der Buitenkantstraat C. J. V. Het onderwerp is: "Er wordt tans te veel aan sport gedaan. De Buitenkantstraat C. J. V. opponeert deze bewering. Aan beide kanten zijn enige leden benoemd om het onderwerp te bespreken, maar al de leden kunnen aan de bespreking deelnemen nor zover de tijd het toelaat. Verder zullen de dames Volsteedt muziek verschaffen en mej. E. Basson een lied zingen. Alle belangstellenden zijn welkom en er wordt verwacht dat al de leden, die kunnen, tegenwoordig zullen zijn.

Onder voorsitterschap van de heer John Parker, werd Woensdagnamiddag in het stadhuis de laatste vergadering gehouden van het gezamenlike waterkomitee. Nadat besloten was aan de ambtenaren een som van £500 als beloning toe te kennen, zeide de voorzitter nog enige woorden tot het komitee te willen richten, alvorens dit uit elkaar ging. Hij gaf een opsomming van het tot stand komen en de werkzaamheden van het komitee. Volgens 't rapport van de hr. Rofe, werd de aanbeveling van de Berg Rivier Hoekvallei als de meest geschikte bron, door de municipale raden van Mowbray, Rondebosch, Claremont aangenomen, doch die van Kaapstad en Woodstock trokken zich terug. Hoewel teleurgesteld, was hij niet ontmoedigd, daar hij geloofde dat de waterkwestie opgelost zou worden, zoals door het komitee aangegeven was.

Op voorstel van Sir William Thorne werd besloten de voorzitter te bedanken voor zijn onvermoeide ijver in deze zaak en deze resolutie op perkament geschreven en voorzien van de stadswapens aan de heer Parker te overhandigen.

GEMENGD NIEUWS.

WAAROM NIET intekenen voor het Z. A. Jaarboek en Algemene Gids voor 1906? Zie adv.

ALGEMEEN NIEUWS. — Te Swellendam wordt een vice-principaal voor de eerste klas publieke school gevraagd. Men lese de advertentie hiermede voor de verkoop van landeigendom aldaar, welke zal plaats hebben op Woensdag en Donderdag, 6 en 7 December s.a. De heer F. C. O'Brien, goevernements ingenieur, die de heer Searle naar Hankey vergezelt, raadpleegde met de municipaliteit omtrent de waterwerken, en een aanmerkelike som zal besteed worden voor irrigatie schema's met het oog daarop, dat een betere water voorziening zal verzekerd worden om meer landen onder kultivatie te brengen. Deze verkoping is een van de meest belangrijke verkopingen, die ooit gehouden is in dit land, en er behoort grote vraag naar het eigendom te zijn. Hankey heeft ongetwijfeld een goede toekomst vóór zich en moet het centrum worden van een florerend distrikt. Wij verstaan, dat het goevernement zal voorzien in een motorboot-dienst op de Gamtoos Rivier naar Hankey om in de behoefte te voorzien van de handel van de vallei totdat de taksporweg gemaakt is. Men lese volledige biesonderheden in onze advertentie kolommen van deze uitgaaf.

VOOR DE WEZEN.

Kaapstad, 17 Nov., 1905.

Aan de Editeur.

Mijnheer,—Ik zal het als een grote gunst beschouwen, indien gij zo goed wilt zijn om het volgende in de nieuwskolom van uw alom verspreid blad op te nemen:—

"De ondersteuners van het weldadigheidskonoert ten bate van de wezen in de Transvaal en Oranjerivier Kolonie, gehouden in de Ned. Ger. Kerkzaal op de 3de dezer, zullen het aangenaam vinden te vernemen, dat het netto bedrag dat beheald werd, £50 bedroeg. Deze som werd de weleerw. heer ds. J. P. van Heerden door de heer A. B. du Toit ter hand gesteld. Het fonds zal bestemd worden voor kleederen en andere behoeftes voor de wezen en een komitee van dames, bestaande uit mevr. van Heerden, mevr. C. de Villiers, mevr. Roos en mevr. Smuts zullen in verdeling der goederen aan 't Weeshuis inrichtingen, die het daarvoor in aanmerking komen, op zich nemen. Ook heer du Toit wenst alle klassen der gemeenschap dank te zeggen voor hun vriendelike hulp en steit de gewaardeerde bijstand, betoond door de Kaapstedse personlage prijs."

Het is inderdaad bevredigend zo vele gewillige werkers te vinden voor een liefdadige zaak. Namens mijn kommissie wens ik mijn hartelike dank te uiten voor de vele aanbevelingen, welke in uw geëerd blad, in verband met ons konsert op de 3de dezer, verschenen.

Uw d.w. dienaar,
A. B. DU TOIT.

ONDERWIJZERESSEN (Twee) gevraagd voor het Bloemhof seminarium te Stellenbosch.

SPLITFONTEIN.—Ingeschreven telegrafeerde ons korrespondent ons van daar 's volgende:—"Het heeft hier vandaag verschrikkelik gereegend. Ik schat, daar in één uur ruim 4 duim regen is gevallen." De schatting is waarschijnlik een weinig te hoog, menen we.

GESCHIEDENIS VAN DE JAPANSE OORLOG.—De Raad van 't Engelse leger heeft besloten de officiele geschiedenis van de oorlog tussen Rusland en Japan uit te geven en hiervoor £25,000 gevraagd, terwijl de eerste aflevering van de geschiedenis van de Z. A. oorlog, waarvoor £16,000 werd toegestaan, nog verschijnen moet.

INVOER VAN LEVENDE HAVE.—Per proklamatie is de invoer in deze Kolonie van levende have, die van de Oostkust van Afrika benoorden Durban, Natal, komt geheel verboden. Levende have, die van elders gebracht wordt per boot, moet vergezeld gaan van een certifikaat van de kapitein van de boot dat ze niet komt van de Oostkust.

TOEVOEGING VAN WATER AAN MELK, is volgens een Duits blad gemakkelik te konstateren op de volgende wijze:

Telegrammen

(Reuter Berichten.)

OVERZEES.

STOOMBOTEN.

Londen, 16 Nov. — De R. M. S. "Kinfauns Castle", op de uitreis, vertrok van Madeira Woensdag middag om 5 uur.

DE WERKSTAKING IN FRANKRIJK.

Londen, 16 Nov. — De werkstaking der beambten in de Franse arsenalen is zo te zeggen mislukt.

INDIE EN DE KONINKLIKE BEZOEKERS.

Londen, 16 Nov. — De Prins en Prinses van Wales nemen deel aan kostbare plechtigheden, die zonder ophouden in Indië plaats hebben.

UITSLAG DERBY WEDREN.

Londen, 16 Nov. — De uitslag van de heden plaats gehad hebbende wedren voor de Derby gouden beker was: 1. Cat's Cradle, 2. Airship, 3. Imari.

LANDAANKOOP BILL IN AUSTRALIE VERWORPEN.

Londen, 16 Nov. — De Wetgevende Raad van Zuid Australie heeft met 14 tegen 3 stemmen, de regerings gedwongen landaankoop bill, welke door het lagerhuis was aangenomen, verworpen.

DE ONTBINDING VAN HET RIJKSPARLEMENT.

Londen, 16 Nov. — De heer Balfour is tans bij de koning op Windsor Castle op bezoek. Dit feit heeft aanleiding gegeven tot geruchten, dat de ontbinding van het parlement ophanden is.

KONINKLIK ONGEVAL.

Londen, 16 Nov. — De koning heeft heden, terwijl hij te Windsor op de jacht was, zijn enkel verstuikt.

JAPAN BEDREIGD DOOR HET WERKELOZEN VRAAGSTUK.

Londen, 16 Nov. — De terugkeer van aanzienlike aantallen Japanse kampvolgers en troepen uit Mantsjoerije, waarmede binnen kort een aanvang zal worden gemaakt, bedreigt dat land met het werkelozen vraagstuk.

EEN PLAN VAN DE NIEUW ZEELANDSE PREMIER

Londen, 17 Nov. — De heer R. Seddon, de eerste minister van Nieuw Zeeland, legt tans een levendige belangstelling aan de dag in de werkelozen kwestie van Groot Brittanje.

De heer Seddon oppert de suggestie, dat Nieuw Zeeland een stoomschip zal uitzenden met levensmiddelen voor de werkelozen, en hij vraagt giften voor dat doel. De regering zou de vervoerkosten bestrijden.

Hij stelt verder voor, dat eenzelfde handelwijze zal worden gevolgd, tot verlichting van de nood in Japan, welk land, vanwege de terugkeer van een groot aantal troepen en kampvolgers, op ernstige schaal bedreigd wordt door een werkelozen vraagstuk.

DE KONINGIN EN DE WERKELOZEN.

Londen, 16 Nov. — Koningin Alexandra heeft haar wens te kennen gegeven, dat £1000 van het Queens "Unemployed Fund" zal worden gegeven aan het Kerkleger en het Heilsleger.

SIR EDWARD GREY OVER DE NIEUWE REGERING

Londen, 16 November. — Sir Edward, L.P., verklaarde gisteravond in een rede door hem gehouden te Dudley, dat de aanstaande regering volslagen liberaal zou zijn, en dat noch een Iers, noch een onafhankelik arbeids ministerie zou worden gevormd.

HET BEGINT TE SPANNEN VOOR DE PORTE.

Londen, 17 Nov. — De mogendheden hebben een laatste kennisgeving, in zake de financiele kontrole in Macedonie, aan de Porte gezonden.

KAAPKOLONIE

WINKELSLUITING.

Port Elizabeth, 16 Nov. — Op een vergadering van de kruideniers vereniging werd gisteren de volgende motie aangenomen: "Dat de leden van de Port Elizabethse kruideniers vereniging van mening zijn dat, met het oog op de onbillike kompetitie van vreemde en andere winkeliers, de sluitingsuren door parlementaire wetgeving geregeld behoren te worden. Zij zijn van mening, dat 12 uren per dag voldoende zijn voor de behoeften van het publiek en geven aan de hand om het sluitingsuur te bepalen op 7 uur n.m., behalve op Zaterdagen wanneer de winkels tot 10 n.m. mogen openblijven."

Overeen werd gekomen om kopieen van de resolutie aan de regering en aan de kamer van koophandel te Port Elizabeth te zenden.

HULP VOOR DE JODEN.

Port Elizabeth, 16 Nov. — Een drukbezochte vergadering van aanzienlike Joden werd hier Dinsdagavond in de Zionisten zaal gehouden, met het doel om maatregelen te beramen voor het verlenen van hulp aan de in nood verkerende Joden in Rusland. Besloten werd om aanstaande Maandagavond een publieke vergadering in de Synagoge te beleggen. Geloopt wordt dat de burgemeester alsdan de vergadering zal presideren en dat andere prominente inwoners aanwezig zullen zijn. Een beroep om bijdragen voor een hulpfonds zal worden rondgezonden, terwijl een kommissie gevormd werd om een en ander te beheren. Tot voorzitter van deze kommissie werd gekozen Rabbi Jacob Phillips.

ELEKTRICITEIT vs. GAS.

Simonstad, 16 Nov. — Op een vergadering van belastingbetalers, gisteravond te Simonstad gehouden, werd een schema voor de verlichting van de stad overwogen. Met meerderheid van stemmen werd besloten om de belastingbetalers eerst nog de gelegenheid te geven om de voordelen van een elektrische verlichting, tegenover die door middel van gas, te overwegen.

DE McGILL ZAAK.

Kimberley, 16 Nov. — Het gerucht met betrekking tot het onbepaald uitstellen van de zaak tegen McGill, is gebleken ongegrond te zijn geweest. Het geding zal waarschijnlik tegen 't einde der week te Kaapstad beginnen.

REGENS

Kimberley, 16 Nov. — Gisteren schijnen er zowat overal in de omtrek regens te zijn gevallen. Op de spoorbaan bij Taungs was een wegverspoeling, terwijl uit Warrenton bericht komt, dat de hagel aldaar voor duizende ponden aan vruchten verneld heeft. De Modderriver is aan het wassen, doch de Oranje Rivier blijft nog normaal.

PROTEST VERGADERING

Kimberley, 16 Nov. — Als gevolg van een oproeping van de burgemeester werd gisteravond een drukbezochte en invloedrijke vergadering van leden van alle kerkgenootschappen gehouden ten einde protest aan te tekenen tegen de gruwelen in Rusland.

DE UNIVERSITEITSKWESTIE.

Grahamstown, 16 Nov. — Sterke afkeuring wordt hier, zowel door pers als publiek, uitgedrukt over het voorstel om een afzonderlike universiteit voor Kaapstad te stichten. Men gevoelt dat de politiek van toelating tot de bestaande universiteit een behoorlike kans moet worden gegeven alvorens over te gaan tot het scheppen van verscheidene kleine universiteiten, welke zwak in finantiën en zwak in aantal zouden zijn.

SCHOOLRADEN AREAS.

Oost Londen, 16 Nov. — De schoolraden van Oost Londen en Cambridge hebben beide besloten ten gunste van het verklaren van de municipale areas als schoolraaddistrikten onder de nieuwe wet.

BRAND TE WORCESTER.

Worcester, 16 Nov. — Heden morgen brak er brand uit in de "Upper Mill", toebehorend aan de firma J. P. Malan en Co. De Worcester brandweer was spoedig ter plaatse en bevond dat een hoop balen kaf aan 't branden was. Het vuur werd spoedig geblust. Indien het overgeslagen was naar de aangrenzende straten konden de gevolgen ernstig geweest zijn.

OVERTREDING DER HALVE VAKANTIEDAG WET.

Queenstown, 16 Nov. — Hedenmorgen kreeg een Chinees een boete van £1, wegens het doen van bezigheid op een halve vakantiedag. Hij deed zulks door de achterdeur van zijn huis.

ZIJN "LIEFJE" VERDEDIGD.

Queenstown, 16 Nov. — Gistermorgen werd een kaffer in de bank der beschuldigden geplaatst wegens een aanklacht van moord gepleegd te hebben op een andere kaffer, die hij in een strijd, aangaande een "liefje", gedood had. Het onderzoek werd uitgesteld tot Zaterdag.

PRACHTIGE REGENS.

Aliwal Noord, 16 Nov. — Gisteravond vielen hier prachtige regens en heden morgen werd 1.6 duim geregistreerd. De regen is ongeveer overal in de omtrek gevallen en is een uitkomst voor de boeren, daar het land uitgedroogd en de dammen meest leeg waren.

De sekretaris voor landbouw en de heer P. J. Hannon zullen morgen de boeren toespreken. In de namiddag zal te hunner eer een tuinpartij gegeven worden.

TRANSVAAL

GEWELDADIGE DOOD.

Pretoria, 15 Nov. — De politie rapporteert het vinden van het lijk van een fatsoenlik gekleede blanke man in de nabijheid van het station Irene. Vermoedelik heeft hij zijn dood op gewelddadige wijze gevonden, daar zijn borst en ribben gebroken waren. Van zijn identiteit is nog niets bekend. De zaak wordt onderzocht.

HET LIJK HERKEND.

Pretoria, 16 Nov. — Het lijk van de man dat Dinsdagavond te Irene gevonden werd, is tans herkend als dat van W. Driffield, vroeger sergeant hoefsmid bij de Z. A. diendermacht. Hoe hij zijn dood vond is nog niet bekend, doch er wordt vermoed, dat hij door een voorbijgaande trein werd gegrepen en gedood.

DOOR VALLENDE DRADEN GEDOOD.

Pretoria, 16 Nov. — Een eigenaardig ongeluk vond hier heden morgen plaats. Men was bezig met de telefoondraden van een gebouw in de Marktstraat te repareren, toen deze met de draden voor het elektries licht in kontakt kwamen. Deze laatsten braken en vielen op een span muilen dat juist passeerde. Twee der muilen werden onmiddellik gedood.

50-JARIG BESTAAN VAN PRETORIA.

Pretoria, 16 Nov. — Bij gelegenheid van het 50jarig bestaan van Pretoria hadden allerlei feestelikheden in de stad plaats. Een konsert met vuurwerk vond 's avonds in het Burgerpark plaats.

DE ONDERWIJSKWESTIE IN DE TRANSVAAL.

Johannesburg, 15 Nov. — Reuter's agentschap heeft reden om te geloven, dat, hoewel er feitelik door Lord Selborne geen overkomst met de Boeren vertegenwoordigers in zake de onderwijskwestie gesloten werd, de hoofdpunten waarover het gesprek liep, het vrije onderwijs en distriktsraden verkozen door plaatselike kommissies zijn geweest. Deze distriktsraden zouden de scholen onder hun kontrole hebben, doch de benoeming en het ontslag van onderwijzers zou in handen der regering blijven.

Met betrekking tot de lastige kwestie omtrent het medium van onderwijs is het hoogst waarschijnlik, dat de regeling hiervan in handen van de onderwijzers gelaten zal worden. Het wordt erkend, dat de meest bruikbare onderwijzers degenen zijn die in beide talen onderwijs kunnen geven. Het departement doet dan ook alle moeite om onderwijzers aan te stellen, die in staat zijn in beide talen te onderwijzen. Reeds nu bezitten verscheidene onderwijzers die bevoegdheid en het is van groot belang te weten, dat de onderwijzers trachten een grondige kennis van het Hollands te verkrijgen en daartoe kursussen in die taal bijwonen.

DE GOEVERNEUR-GENERAAL VAN MOZAMBIQUE.

Johannesburg, 16 Nov. — De Goeverneur-Generaal van Mozambique en de leden van diens staf, welke sinds Maandag de gasten van de hoge kommissaris zijn geweest, keerden heden middag per speciale trein naar Lourenco-Marques terug. De hoge gasten werden naar het station begeleid, alwaar een erewacht stond opgesteld.

CHINEES vs. KAFFER.

Johannesburg, 16 Nov. — Op voorstel van de mijnwerkers van de Lancaster mijn (bewerkt door Chinezen) en van die van de Lancaster West mijn (bewerkt door Kaffers) werd een 8-urigen wedstrijd in het boren gehouden tussen een Chinees en een Kaffer. Na zes uur en 10 minuten kon de kaffer niet meer, zodat de Chinees overwinnaar bleef. De Chinees had 153 duim en de kaffer 140 duim geboord. Onder het bonus stelsel zou deze kaffer £100 per jaar verdienen.

DE PRIJS VAN HET VLEES VERHOOGD.

Johannesburg, 16 Nov. — De prijs van het vlees werd hier gisteren overal met ongeveer 50 per cent verhoogd. De bestierder van een der koelkamers maatschappijen verklaarde, dat gedurende de afgelopen zes maanden de zaken gedreven waren tegen bijna ruinerende prijzen.

DE MADAGASCAR ZWENDEL.

Johannesburg, 16 Nov. — Het A. W. S. Madagascar Syndikaat, omtrent welker eigendommen door Sir Aubrey Woolls Sampson een ongunstig rapport werd uitgebracht, heeft besloten in vrijwillige likwidatie te gaan. De verkopers hebben al hun rechten afgestaan zodat de aandeelhouders hun geld, min de onkosten, terug zullen ontvangen.

TWEE KOELIES GESTRAFT.

Johannesburg, 17 Nov. — Twee Chinese koelies kregen ieder een maand en 15 slagen wegens het op 24 Oktober in de Jumpers Deepmijn aanranden van een blanke mijnwerker.

ORANJE RIVIER KOLONIE.

BETERE VOORUITZICHTEN.

Harrismith, 16 Nov. — Heerlike regens zijn in dit distrikt gevallen, zodat de landbouw vooruitzichten aanzienlik verbeterd zijn.

VERANTWOORDELIK BESTUUR VOOR DE O.R.K.?

Bloemfontein, 16 Nov. — Z. E., de Lt. Goeverneur, opende heden de nieuwe brug te Edinburg. Er was een groot aantal mensen tegenwoordig. Aan een later gehouden lunch zeide Sir Hamilton Goold Adams, dat sommige opmerkingen, welke onlangs door hem gemaakt waren, de aandacht gevestigd hadden op verantwoordelik bestuur. Hij had destijds gewezen op het vormen van een plan volgens 't welk de toekomstige regering van de Kolonie zou kunnen worden samengesteld. Hij was niet bereid heden verder op de zaak in te gaan, daar de pros en cons van elk voorstel natuurlik eerst overwogen moesten worden, doch het was niet nodig voor hem om te ontkennen dat er zekere voorstellen voor een nieuwe vorm van bestuur in overweging waren. Niets was tot nog toe met zekerheid bepaald of door Z. M.'s regering goedgekeurd.

DE DROOGTE GEBROKEN.

Bloemfontein, 17 Nov. — Hoog noodige regens zijn bijna overal in de kolonie gevallen, en de boeren zijn druk aan 't ploegen.

NATAL.

VAN EEN WAGEN AFGEVALLEN.

Durban, 16 Nov. — Een Basoeto, die op een volgeladen bouwerskar zat, viel er af en kreeg een der wielen over zijn lichaam. De aldus opgelopen verwonding bleek dodelik te zijn.

Het ongeval vond plaats te Umgeni.

IN EEN BADKUIP VERDRONKEN.

Durban, 16 Nov. — Gistermorgen vond hier een biezonder eigenaardig geval van verdrinking plaats. Een zekere Randle Pool, in Palmerstraat wonende, begaf zich naar de badkamer van het huis om enig water te halen. Later vond men hem met het gezicht naar beneden in de met water gevulde badkuip liggen. De man was geheel dood. Er wordt vermoed dat hij in 't water gevallen is en toevallig verdronk.

OVERTREDING DER INSOLVENTIE WET.

Durban, 16 Nov. — W. A. McKelvy, een plaatselik slachter, die onlangs naar Australië vertrok, is bij zijn aankomst te Adelaide gearresteerd, op een aanklacht zich schuldig te hebben gemaakt aan overtreding der insolventiewet. Na zijn vertrek werden 's mans zaken geplaatst in handen van een "trustee", en op mededelingen van deze kabelde de politie voor zijn arrest.

ECHTSCHEIDINGSZAAK.

Maritsburg, 16 Nov. — Heden werd een zaak gehoord, waarbij Rubena Moncrieff Sundberg (geb. Mellis) echtscheiding aanvroeg van Ernest Helmer Sundberg, op grond van desertie. De partijen waren gehuwd in 1892 te Ladysmith na elkander 6 maanden te hebben gekend. Vandaar begaven zij zich naar Bloemfontein, waar zij een jaar lang bleven, om vervolgens een jaar te Kaapstad te wonen. Eiseres keerde toen om gezondheidsredenen naar haar ouders terug, doch voegde zich te Kimberley weder bij haar echtgenoot. Daar vond zij brieven welke haar echtgenoot compromiteerden, waarop zij zich weder naar Ladysmith begaf. Haar echtgenoot ging naar Durban, waar zij voor een dag met hem leefde. Daarop ging hij naar Rhodesië en vandaar naar Heidelberg (K.K.), vanwaar hij als haag "toegenegen" echtgenoot aan haar schreef om stappen te nemen voor echtscheiding, daar hij, indien zij het niet deed, zulks anders zou doen. Later vernam men dat hij in Copenhagen was. Met 't oog op de domicilie kwestie reserveerde het hof zijn beslissing. De man was in verschillende kolonies een spoorweg beambte geweest.

BASUTOLAND

TREURIG VOORUITZICHT.

Maseru, 16 Nov. — Eindelik zijn hier enige goede regenbuien gevallen. Deze zullen voor de naturellen een grote zegen zijn, daar ongeveer een derde van de tarweoogst erdoor gered zal worden. De droogte en de luizen hebben de rest vernield. Daar het seizoen voor het zaaien van koren tans voorbij is, zullen de kaffers hun bier en de kinderen hun voedsel moeten missen, zodat het met het oog op de slechte tarweoogst buitengewoon hard zal gaan voor de arme boeren en bijwoners om genoeg te oogsten om te kunnen leven. Een groot gedeelte dezer boeren hebben reeds gedurende enige tijd op niets anders dan mieliemeel moeten leven, daar zij geen geld hebben om Boermeel te kopen.

ZONDERLING HUWELIK VOLTROKKEN IN EEN SMIDSWINKEL.

Maseru, 16 Nov. — Een zonderlinge zaak werd gisteren voor de assistent kommissaris gehoord. Het blijkt dat een Afrikaander, Nelson genaamd, een zekere mej. Veltsroom in Basoetoland, in een smidswinkel huwde, terwijl de smid de huwelijksplechtigheid voltrok en voor zijn diensten £2 ontving. Enige maanden later vond de bruid uit dat Nelson een gehuwd man was. Haar vader bracht de zaak daarop voor het gerecht en Nelson werd beboet met £40 of bij niet betaling met een gevangenisstraf van 12 maanden, terwijl de smid een boete kreeg van £25 of zes maanden gevangenisstraf. Nelsons eerste vrouw verscheen als getuige en toen zij haar echtgenoot ontmoette, omhelsden zij elkander hartelik. Na afloop van het verhoor stemde de wettige mevrouw Nelson erin toe om de boete van haar echtgenoot te betalen.

RHODESIA.

AFSCHUWELIKE EN GEHEIMZINNIGE MOORD.

Bulawayo, 16 Nov. — Een afschuwelike moord werd hier heden morgen gepleegd. Een zekere mevrouw Ross, oud 57 jaar, siep in hetzelfde bed als haar kleindochter. Om twee uur 's morgens vond deze haar grootmoeder, met afgesneden keel, dood op de grond liggen. Een der inwonenden werd geroepen. Deze haastte een buurman en ging de politie waarschuwen. Hoewel er een uur lang gezocht werd, kon men geen mes vinden waarmee de moord gepleegd zou kunnen zijn. Het wonderlikste van de zaak is dat de kleindochter niet aangevallen werd en zelfs niet wakker is geworden. De politie beweerd een spoor gevonden te hebben dat waarschijnlik morgen tot de arrestatie van de misdadiger zal leiden.

Het geval heeft hier grote opschudding veroorzaakt, vooral met het oog op 't onvoldoend aantal van de politie.

DE ONTDEKKING DER VICTORIA WATERVALLEN.

Bulawayo, 17 Nov. — Heden is het in NoordWestelik Rhodesia een publieke feestdag, daar het 50 jaar geleden is dat de Victoria Watervallen door Livingstone werden ontdekt.

MOZAMBIQUE.

HET UITLEVERINGSTRAKTAAT.

Lourenco-Marques, 16 Nov. — Een kabelgram uit Lissabon deelt mede, dat de Britse en Portugese regeringen overeen zijn gekomen om de werking van het uitleveringstraktaat van 7 Oktober, 1902, tot de Transvaal en O.R.K. uit te strekken.

RAAKT DELAGOABAAI NIET.

Lourenco-Marques, 16 Nov.—Plaatselik wordt het voorstel tot amalgamatie der spoorwegstelsels in Brits Zuid-Afrika als van weinig belang voor deze Kolonie beschouwd, daar de Transvaal voor een groot deel gebruikt zal moeten maken van de Delagoabaailijn en zulks om rederen van eigen belang.

OPROER IN RUSLAND

DE ALGEMENE WERKSTAKING IN ST. PETERSBURG.

Londen, 16 Nov. — Gisteren is in St. Petersburg een werkstaking begonnen, die snel dreigt over te slaan tot een algemene. Reeds hebben de boekdrukkers en het tramweg personeel in de Russiese hoofdstad de arbeid gestaakt, en is teveens een staking uitgebroken in de voornaamste fabrieken, waaronder de Putiloff ijzerfabrieken, en de Baltiese scheepstimmerwerven. Ook zijn werkstakingen uitgebroken op de Baltiese en Warschause spoorwegen. Het resultaat van deze beweging is, dat St. Petersburg weder afgesneden is van de rest van Europa, uitgezonderd over Finland.

Er wordt gezegd, dat de stakingen zijn gelast, vanwege sympathie met de revolutionairen in Polen en Kroonstad.

NIEUWE BERICHTEN VAN JODENMOORDEN.

Londen, 16 Nov. — Er komen nog steeds berichten van Jodenmoorden uit Novgorod, Mohileff, Kieff en andere plaatsen van Rusland.

SPOORWEGSTAKING IN POLEN OPGEHEVEN.

Londen, 16 Nov. — De in Polen stakende spoorweg beambten hebben besloten het werk te hervatten, op grond van het feit, dat het duidelik blijkt, dat de autoriteiten voornemens zijn een opstand te provoceren. Ook vrezen zij een inval van Pruisen.

SCHRILLE TOESTANDEN IN MANTSJOERIJE.

Londen, 16 Nov. — Oproeren onder de landbouwende bevolking der provinciën zijn algemeen. Verontrustende geruchten hebben St. Petersburg bereikt van oproeren onder de soldaten op verschillende punten van de Siberiese spoorweg, gelijk aan die, welke zijn voorgekomen in Vladivostok. Er wordt beweerd, dat het leger in Mantsjoerije van honger omkomt en geen beschuting heeft.

HET LONDENSE HULPFONDS.

Londen, 16 Nov. — Het fonds te Londen gesticht, ten bate van de joden in Rusland, beschikt reeds over £96.000.

TOESTAND IN RUSLAND WORDT ERNSTIGER.

Londen, 17 Nov. — Uit de berichten van de verschillende delen van Rusland blijkt, dat de toestand aldaar ernstiger wordt. Met uitzondering van Moskow, waar de werklieden niet sympathiseren met Polen, is er in de hoofdstad en in de provinciën geen teken, wat erop wijst, dat de beslistheid der stakers vermindert.

PRIVILEGES AAN DE BOEREN.

Londen, 17 Nov. — De Czaar heeft een besluit uitgevaardigd, waarbij aan de landelike bevolking privileges worden toegekend, betreffende de terugkoop van landerijen. Ook is aan de landbouwbank last gegeven, om de aankoop van land door de boeren te vergemakkeliken; tot dat doel is het kapitaal van genoemde bank vermeerderd, en heeft deze machtiging gekregen tot het aangaan van leningen. De landaankoop belasting, welke de boeren tans te betalen hebben, zal in 1907 worden afgeschaft.

PANIEK IN KISHINEFF.

Londen, 16 Nov. — Onder de Joden van Kishineff is een nieuwe paniek veroorzaakt, ingevolge een ukase, uitgevaardigd door de Czaar, waarin aan de goeverneur der provincie Bessarabia dank wordt gebracht voor zijn diensten.

SYNAGOGE TE ODESSA DOOR POLITIE VERNIELD.

Londen, 16 Nov. — De Russiese politie vernielde gisteren de Joodse synagoge te Odessa onder voorwendsel van te zoeken naar bommen.

MAATREGELEN VOOR BRITSE ONGEHUWDE VROUWEN.

Londen, 16 Nov. — Het schijnt, dat in Rusland een strijd op leven en dood is begonnen tussen de autokratie en de revolutionairen. De regering waagt haar ganse inzet op de loyaliteit der troepen, terwijl haar tegenstanders vertrouwen op een gedeeltelike afval van het leger, doch vooral op hun macht, om het leven des lands te verlammen, en op algemene afschuw van een korrupt steisel.

De toestand in St. Petersburg is zo erg, dat de Britse gezant maatregelen treft, om ongehuwde Britse vrouwen weg te zenden, terwijl zij die blijven willen, gewaarschuwd worden, dat zij zulks doen op hun eigen risiko. Het gepeupel wacht slechts op de kans, om in oproer uit te breken, en men vreest, dat de oproeren in andere steden van Rusland, zich zullen herhalen. Het aantal werkstakers bedraagt tans 59.000.

Ontsierende Zeertjes verbannen.

ZAM-BUK GENEEST EEN SCHOOLMEISJE.

Weinig dingen zijn onaangenamer om te aanschouwen dan onoogelijke zeeren op uitkomende deelen van de huid. Men zal bevinden dat Zam-Buk een ideaal geneesmiddel is voor het verwijderen van zulke dingen. Hier is een bewijs. De heer P. Engelbrecht, van Kliploopdrift, distrikt Potchefstroom, verklaart:—"Ik heb groot genoegen de doelmatigheid van Zam-Buk te kunnen erkennen. Mijn dochter, die op een kostschool is, had eenigen tijd last van onoogelijke zeeren, iets als ringworm. Een heer recommandeerde Zam-Buk aan, zoodat wij een monsterpotje verkregen. Wij konden zien dat zelfs deze kleine hoeveelheid haar goed deed, waarop wij dan ook meer aanschaften en nu is mijn dochter geheel genezen. De zeeren zijn totaal verdwenen en een prachtig gezond vel heeft de plaats ingenomen van de besmette deelen. Wij zijn overtuigd dat Zam-Buk de beste huid genezer is en wij zullen het alom vermelden. Wij wenschen dat u onze ondervinding publiceerd."

Zam-Buk geneest voor goed alle ziekten op 't hoofd, voorjaarsontsteking, schurft, ringworm, loopende wonden, honigziekten, de resultaten van korsten en schurft, eczema, psoriasis, zeere rug, abscesses, zweren, puisten, schaving, open gelaat, rilling, jeukende zeeren, vergiftigde wonden, aambeelen, stijfheid, vermoeide voeten, verstuiking, sneden, kneuzingen, rheumatiek, en zenuwpijnen. Bij alle chemisten of van de Zam-Buk Co., Breestraat 71, Kaapstad, 1s. 6d. of 3s. 9d. per pot (3s. 9d. vorm bevat bijna viermaal die van 1s. 6d.)

De Onderwijskwestie.

LORD SELBORNE'S INZICHTEN.

SCHOOLKOMMISSIES EN SCHOOLRADEN.

DE TAALKWESTIE.

Pretoria, 16 Nov. — (Reuter). — Een belangrijke minute over de onderwijskwestie is door Lord Selborne aan de Uitvoerende Raad gezonden.

Lord Selborne wijst eerst op het feit, dat de Uitvoerende Raad sinds enige tijd bezig geweest is met het overwegen van wijzigingen in zake het beheer der elementaire Goevernements scholen, in 't biezonder van de suggesties gemaakt door degenen, die met private elementaire scholen (zonder Goevernements subsidie) goed bekend zijn.

Lord Selborne zegt, dat hij de kwestie, gedurende zijn reis door de Kolonie, zorgvuldig heeft nagegaan en ook de werking van de O.R.K. overeenkomst heeft onderzocht. Als resultaat van zijn bevinding keurt hij een concordaat of een overeenkomst in zake het beheer van Goevernementsscholen ten sterkste af, aangezien zulks onvermijdelik moet leiden tot misverstanden als in de O.R.K., waar de regering reeds beschuldigd wordt van het nakomen hunner verplichtingen. Geen nieuwe beginselen behoren te worden ingevoerd hangende de verkiezing van een nieuwe Wetgevende Vergadering, hoewel zulks de verantwoording van de regering niet afneemt om de administratieve positie van de Goevernementsscholen in termen van de bestaande ordonnantie te versterken.

Lord Selborne drukt de hoop uit, dat, binnen niet al te lange tijd, de Wetgevende Vergadering een wet zal aannemen, waarbij het schoolbezoek van elementaire scholen verplichtend wordt gmaakt en voor plaatselike bijdragen voorziening wordt gemaakt.

Lord Selborne gaat dan verder door met te wijzen op de goede werking der schoolkommissies, waar deze volgens de regulaties mogen bestaan en hij is van mening, dat zulke schoolkommissies voor elke elementaire school zouden moeten bestaan. Zulke kommissies met uitgebreide macht, onder het oppertoezicht van het departement van onderwijs, zouden evenwel niet 't recht moeten hebben om onderwijzers te ontslaan, doch wel het recht om, hangende een onderzoek, een onderwijzer te schorsen.

Lord Selborne beveelt eveneens de aanstelling aan van schoolraden voor magistrale distrikten. De leden hiervan zullen voor twee-derde gedeelte gekozen en voor een-derde gedeelte genomineerd moeten worden. De magistraat moet, ex-officio, voorzitter van zulk een raad zijn en het algemeen toezicht over de scholen van 't distrikt hebben, terwijl de korrespondentie tussen de kommissies en de direkteur van onderwijs door zijn bemiddeling moet plaats vinden en hij aan de verkiezing der onderwijzers eveneens deel moet nemen.

Lord Selborne wijst op het belang van de benoeming van onderwijzers door de regering. Een der eigenschappen van de onderwijzers moet onbetwistbare loyaliteit zijn.

De direkteur van onderwijs moet verantwoordelik zijn voor de benoeming en het ontslag van onderwijzers, maar er bestaat geen reden waarom hij daarin niet zou worden bijgestaan en voorgelicht door de schoolkommissies en raden. De bestaande schoolkommissies hebben altijd getoond groot belang te stellen in de onderwijzers kwestie.

Handelende over de taalkwestie, wijst Lord Selborne erop, dat de Boerenkinderen naar school komen met een kennis van de Taal. Het is daarom voor hen in het begin gemakkeliker om door middel van dit medium te leren, doch het is van het allergrootste belang, dat een door en door goede kennis van de Engelse taal verkregen wordt en hij denkt, dat Engels, het medium gemaakt moet worden zelfs vóór dat de kinderen in de 3e standaard komen, zoals aan de hand gegeven is geworden.

Met betrekking tot taallessen, denkt Lord Selborne, dat Hollands op alle Goevernementsscholen onderwezen behoort te worden, waar de ouders van de kinderen, hetzij Afrikaanders of Engelsen, zulks verlangen. Natuurlik kan zulks niet geschieden, waar men ertegen protesteert, doch hoe meer Hollands onderwezen wordt hoe gemakkeliker en beter de organisatie is. Schoolkommissies behoren veelvuldig in deze kwestie gekend en geraadpleegd te worden.

De hoge kommissaris zegt ten slotte, dat hij er overtuigd van is, dat het aannemen van zijn denkbeelden goed zal werken en voldoening zal schenken aan beide rassen; zijn denkbeelden zijn gebaseerd op de enige grondslag voor ontwikkeling. Als de tijd voor verplicht onderwijs en plaatselike bijdragen gekomen is en deze suggesties zijn gebleken niet goed te zijn, dan kan deselfde autoriteit, die se in toepassing gebracht heeft, ze ook weder opheffen.

De Uitvoerende Raad heeft een resolutie gepasseerd, waarbij Lord Selborne's suggesties, zowel voor schoolkommissies als voor schoolraden en taalkwestie, worden aangenomen.

PERS OPINIES.

Johannesburg, 17 Nov. — Lord Selborne's onderwijs memorandum wordt door alle bladen besproken.

De "Rand Daily Mail" zegt: "Lord Selborne is pijnlik en hopeloos academies waar hij pleit, dat zijn daad geen verandering van politiek betekent, doch slechts een administratieve maatregel is. De politiek door hem aangegeven zal het effect hebben, dat de kontrole over de elementaire scholen en onderwijzers uit de handen der centrale autoriteit genomen en aan de parochiale vooroordelen van ieder landelik dorpje overhandigd wordt Nieuwe eisen zullen ontstaan uit deze ontijdige minute en al slaagt Lord Selborne er in vrede in Transvaal te kopen, dan zal hij zulks gedaan hebben op gevaar af de toestand in een naburige staat in de war te brengen."

De "Transvaal Leader" geeft Lord Selborne krediet voor de volmaakte ernst van zijn streven en voor zijn verheven doel, doch zou liever hebben gehad, dat een langere proef genomen was met de schoolkommissies, alvorens de macht dier kommissies uit te breiden."

De "Star" zegt dat de nieuwe overeenkomst geen "handel" (deal) is, daar de regering alles en de oppositie leiders niets gegeven hebben. Het blad erkent dat het publiek onnodig verontrust was omtrent de taalkwestie, doch weidt uit over het gevaar dat ontstaan zou, "indien de nationale aspiraties van de landelike bevolking eens de overhand kregen over haar onderwijsijver." In zake decentralisatie zegt de "Star", dat de schoolkommissie feitelik de werkelike factor is en niet de schoolraad en 't blad vreest, dat een onderwijzer wiens oorspronkelike benoeming afhing van de stemmen van de kommissie, dageliks zodanig gekweld zal worden dat zijn positie onhoudbaar wordt.

De "Star" uit zijn meest scherpe kritiek over de wijze waarop de verandering teweeg werd gebracht, n.l. op het machtwoord (ipse dixit) van een nieuwe Goeverneur zonder een enkele Britse vertegenwoordiger in de zaak gekend te hebben.

De verzekeringen, in de Wetgevende Raad gegeven, dat geen enkele verandering zou worden aangebracht tijdens dit overgangstijdperk, zijn naar de geest geschonden en het resultaat is een gevoel van gegriefd en verwaarloosd te zijn, dat niet spoedig verdwijnen zal."

Van der Keessel's Dictata.

In verband met dit werk van 't Hooggerechtshof hebben wij verzocht om de volgende brieven te publiceren, waarvan de oorspronkelike kopieen in de brandkast, samen met de boekdelen, worden bewaard. Wij vernemen, dat het Hooggerechtshof van Transvaal enige dagen geleden aan de waarnemende hoofdrechter telegrafeerde om een afschrift te laten maken van een zeker deel van de Dictata, dat men nodig had in verband met een zaak, die daar dient, en dat sir John Buchanan onmiddellik een afschrift liet maken en afzonden. Dit moet een genot zijn voor gever zowel als voor ontvanger. 't Is 't begin van reciprociteit.

AFSCHRIFT.

(Vertaald.)

Kaapstad,
2 November, 1905.

Aan de Hoog Ed.
Sir J. H. de Villiers, K.C.M.G., P.C., Hoofdrechter van de Kaap de Goede Hoop.

Waarde Hoofdrechter,

Toen ik verleden jaar in Juni in Holland was, zag ik in de manuskript-afdeling van de Leidse universiteit het manuskript van prof. Van der Keessel's Voorlezingen of Kommentaren, beter bekend als "Dictata" over de wetten van Holland. Naar 't heet is het M.S. in zijn eigen handschrift en werd door hem ondertekend en aan de universiteit geschonken op de 31ste December 1805 en het vormt de laatste uitleg van het gewone recht van dat land tot op die tijd.

Daar de bewerde afschriften in omloop van dit werk, onleesbaar, onvolledig en in enkele gevallen tegenstrijdig zijn, zijnde zij wellicht slechts de aanteekeningen van studenten, verlangde ik een afschrift te bekomen, dat behoorlik als echt verklaard is. Derhalve vervoegde ik mij bij de universiteit en verkreeg verlof om een "typed" afschrift ervan te doen vervaardigen. Dit afschrift is gemaakt en is voor korrekt verklaard door dr. P. C. Molhuysen, de geleerde kurator van de manuskripten, die mij de verzekering gaf, dat geen ander afschrift ooit uitgegeven werd, sedert het werk in bezit van de universiteit kwam. In mijn aanzoek bij de universiteit verklaarde ik, dat het mijn wens was 't werk aan 't Hooggerechtshof van de Kaapkolonie aan te bieden. Gevolgelik overhandig ik het tans aan dat hof, ten voordeel van de rechters en rechtsgeleerden in het algemeen.

Ik heb het werk, in vijf boekdelen, doen verassureren, en daar een beneficiant in de polis genoemd moest worden, heb ik de polis doen uitmaken op de naam van de in funktie zijnde hoofdrechter van het Hooggerechtshof van deze Kolonie, en ik heb 't op mij genomen gedurende mijn leeftijd de premie er op te betalen.

Samen met de boekdelen zend ik een brandkast om ze in te bewaren en voor bescherming tegen brand, enz., met sleutels in duplo. Ook is de polis in de brandkast.

Van der Keessel bood zijn werk aan de universiteit aan voor 't gebruik der studenten, maar hij voegde er 't verbod bij, n.l. dat het oorspronkelike Latijn nooit gedrukt zal worden. De universiteit echter, dit verbod in de letterlike zin beschouwende, had er geen bezwaar tegen, dat een afschrift er van gemaakt zou worden. In 't verleden was 't de gewoonte van rechtsgeleerden en theologen, om niet toe te laten, dat enig werk gedrukt werd, dat niet onder hun eigen zorg door de pers kon gaan. Ook was men in die tijd met de samenstelling van een wetboek voor Holland reeds bezig en daar zijn "Thesis" op 't grondwerk van zijn "Dictata" reeds in druk was verschenen, kan 't zijn, dat Van der Keessel dit als verdere redenen beschouwde om de publikatie van 't oorspronkelik werk zelf te verbieden.

De hoofdrechter van Transvaal en de hoofdrechter van Natal hebben namens hun respektieve kolonieën aanzoeken gedaan om afschriften van de "Dictata". Het zou mij genoegen geven, indien er maatregelen konden getro

KERKELIK.

(Uit de *Kerkbode*.)

De bootsteen van de N. G. Zending Kerk te De Rust, zal op de 25 Nov. a.k., worden gelegd.

De bevestiging van Ds. J. P. Burger als herder en leeraar van De Rust zal (D.V.) aldaar plaats vinden op Zaterdag, de 25ste Nov., des voormiddags te 10 ure.

De bevestiging van Ds. J. A. van Zijl Viljoen tot leeraar en herder der gemeente Gariep, zal aldaar plaats hebben de 9de Dec., 1905.

Jansenville.—Ds. A. F. Louw heeft voor het beroep hierheen bedankt.

Chr. Strev. Konferentie.

DIST. UNIE NO. 4.

De jaarlikse konferentie van Chr. Strev. Verenigingen behorende tot Distrikte Unie No. 4 vindt D.V. plaats te Montagu van 23 tot 26 Nov. Eén afgevaardigde voor elke 25 ledes. Zend namen en aantal paarden aan jaf. Bettie du Toit, sek. C. S. V., Montagu. Men zal voor vervoer van Ashton Station en logies zorgen. Goedkope spoorweg kaartjes verkrijgbaar bij vertoning van certifikaat door leeraar geteekend.

PROGRAMMA.

Colos. 3 vs. 9, 10

23 Nov., 8 p.m.—Welkomstwoord, geloofsbriewen, gebeden.
24 Nov., 9.30 a.m.—"De oude mens" (oorsprong en kenmerken.)
24 „ 3 p.m.—Rapporten, bespreking.
24 „ 8 p.m.—"De nieuwe mens."
25 „ 9.30 a.m.—"De overgang van oude tot nieuwe mens" (mogelikheid en noodzakelikheid.)
25 „ 3 p.m.—Beschrijvingspunt n, vragen, enz.
25 „ 8 p.m.—"De nieuwe mens in 't eigen hart."
26 „ 10 a.m.—Preek.
26 „ 3 p.m.—"De nieuwe mens aan het werken."
26 „ 8 p.m.—Toewijding.

D. J. MALAN,
Voorzitter Unie No. IV.

Swellendam, 31 Okt., 1905.

Z. A. Zending Genootschap.

106-JARIG BESTAAN.

Donderdag avond werd in het *gestocht* in de Langestraat alhier de algemeene bijeenkomst gehouden ter herdenking van het 106-jarig bestaan van bovenaangeroemd genootschap. Te kwart voor 8 uur verzocht de voorzitter, ds. Morgan, het orchest om voor te gaan. Nadat de leden daarvan een nummer hadden doen horen sprak zijn welgew. een kort openingsgebed uit en het vervolgens de gemeente zingen Ps. 118 vers 1. De voorzitter vroeg daarop eerw. Pepler het gebed te doen en nadat dit was opgezonden, bracht zijn welgew. ter kennis dat eerst de verslagen van direkteuren en leeraar zouden voorgelezen worden, alvorens de toespraak door de voorzitter zou worden gehouden. Eerw. Pepler ging daarna over tot het lezen van de verslagen van direkteuren en leeraar. Het eerste vermeldde dat de heren W. E. Moore, H. A. Marais, J. Feenstra en S. W. van Wijk in September 11 voor 3 jaren werden herkozen, en dat de heren J. H. Pentz, P. J. Bosman, P. F. Lindenberg en H. J. de Wet 30 September des volgende jaars zullen aftreden, doch allen herkiesbaar zijn. De eerw. D. v.d. Heever werd 10 Oktober 1904 als hulpleeraar aangesteld voor een jaar en na afloop van die termijn met 3 maanden verlengd. De godsdienstoefeningen werden geregeld gehouden op Zondagen en enkele avonden in de week. De school werd bezocht door 210 leerlingen, 90 waren er bij gekomen en 117 hadden de school verlaten in het afgelopen jaar. Wegens het bedanken van de heer van Heerde als thesurier sedert, moest een opvolger worden gekozen. De kerk telde tans 878 lidmaten terwijl de Zondagschool bezocht werd door 178 kinderen. Het finantiële verslag toonde aan inkomsten £3 910 3s. 7d. en bij lange uitgaven £740 16 6d. In het verslag van de leeraar der gemeente wordt melding gemaakt dat *dronkenschap* gelukkig sporadies voorkomt, doch een bedroevend verschijnsel is het, dat *onkuisch hoofdzakelik* veroorzaakt door de verpestende omgeving in de Kaapstad toenoemt. Als een ander bedroevend feit wordt genoemd de *geestelike onkunde* en het daarmit voortvloeiende *ongeloof*. Wat de opkomst naar de openbare oefeningen betreft hierover viel niet te klagen hoewel velen steeds afwezig waren.

De verslagen werden aangenomen verklaard en de voorzitter nam toen het woord. Hij wenste de gemeente geluk met het verslag, en al zijn er dingen, die we liever niet zouden gezien hebben, dan moest bedacht worden dat hier niets is volmaakt op aarde, en naar verbetering worden gestreefd. Lettende op de veranderingen die er de laatste 50 jaren hadden plaats gegrepen, kon het niet anders of het kart moest tot dankbaarheid gestemd worden voor al de genoten voorrechten, die nog steeds toenemen. Eens zou de tijd komen dat een ieder voor zich zelf verslag zou moeten uitbrengen, niet over de tijd van 12 maanden, zoals hij heden avond voorgelezene rapport, doch voor het gehele leven en daarom moest men reeds na daarmede een aanvang nemen. De spreker eindigde met Gods zegen voor leeraar, hulpleeraar, direkteuren en gemeente af te bidden, en gaf het woord aan ds. Boome, van Zeepunt, die daarna de aanwezigen toesprak. Hij zette uiteen hoe het Christendom onafscheidelik aan beschaving verbonden was, en wees er op hoe het Christendom het ontbrekende in de beschaving heeft aangevuld, en hoe de slavernij door de verbreiding van het Christendom is afgeschaft geworden. De ondergang van het grote Rom inse heerrijk was het gevolg geweest van het gemist worden van het Christendom. Zijn welerw. eindigde met de wens uit te spreken dat de beschaving door het Christendom aan deze gemeente in 't bisonder, en aan geheel ons geliefd Zuid Afrika in 't algemeen moge gegeven worden.

De eerw. A. J. Pepler sprak enige woorden van dank tot de voorzitter en direkteuren en de leden van het koor en orchest, waarna de voorzitter de zegenbede uitsprak.

DE LEVENS VERZEKERING MAATSCHAPPIJ, "NEW YORK."

Is de enige grote

Levens Verzekering Maatschappij,

die een volle en

KOMPLETE OPGAVE

geeft HOE en WAAR

het GELD van de POLISHOUDERS

WORDT BELEGD.

Op aanvrage is een exemplaar verkrijgbaar.

N.B.—Deze Maatschappij staat in GEEN verband met enige andere Maatschappij.

Skabrene DE VILLIERS

De Herbegrafenis te Wepener.

Op Zaterdag 11 November j.l. vond te Wepener (O.R.K.) de herbegrafenis plaats van in dat distrikt in de oorlog gesneuvelde burgers.

Uit de "Vriend des Volks", waarin een uitvoerig rapport van de verhandelingen bij die gelegenheid, is opgenomen, nemen we een en ander daaromtrent over.

Nadat de opgekomenen zich te 11 uur in het kerkgebouw der N. G. Gemeente hadden vereenigd, liet Ds. Dommisse zingen Gez. 160 : 5 en las Z. Eerw. een gedeelte van Johannes 14, waarna Ds. van Heerden voorging in gebed.

Een brief was ingekomen van Pres. Steyn, door hem zelf geschreven, mededeelend dat hij, ofschoon ten volle sympathiserend met het doel der plechtigheid, niet zelf kon tegenwoordig zijn, omdat de reis van zijn plaats naar Wepener per kar nog te moeilik voor hem was. Pres. Steyn maakte van deze gelegenheid gebruik om samenwerking te vragen voor een groots plan, n.l. het oprichten van een groot gedenkteken, ter nagedachtenis en ere van de duizenden vrouwen en kinderen die in de koncentratie-kampen om het leven zijn gekomen.

Ds. Dommisse bracht dank aan de heren Landman en Badenhorst, die de eersten waren om een kollekte lijst te tekenen voor het doel, waarmede men tans bijeen was.

Ds. van Heerden, de volgende spreker, zeide onder meer, dat hij nooit bij zulk een toneel als dit stond, of het was met een ontroerd hart en in zeer ernstige stemming. Als wij die beenderen aanschouwen, zo vervolgde hij mosten wij wel onze gedachten laten teruggaan. Waarvoor hebben die mannen hun leven gegeven? 'Niemand heeft meerder liefde dan dezen, die hun leven zetten voor hun vrienden." Die broeders hebben hun leven geoofferd voor u en voor mij; voor wat edel, recht en goed is. Zij hebben het gegeven voor het behoud van wat behoort tot het eigendommelik karakter van ons Volk.

Zij zijn er niet meer. Zij kunnen hun plaats niet meer innemen. Die mannen, echtgenoten of zoons, hebben een ledige stoel gelaten in hun huizen. Maar de herinnering aan hen leeft: zij hebben zich gegeven voor een edele en een goede zaak. Laat ons dit waarderen. Al zijn zij er niet meer, al is de zaak waarvoor zij streden, grotelik veranderd, er zijn nog dingen die wij behoren vast te houden, te waarderen. Spreker gevoelt het, er zijn zekere kenmerken, deugden, trekken, die wij niet mogen laten vallen, daar zij zijn samengeweven met het karakter en de tradities van ons volk. Hij zou kunnen spreken over het behoud van de taal, want de taal is gans het volk. Gaat de taal verloren, dan verliezen wij de draagster van de karaktertrekken van ons volk, een edel kleinood, dat wij erfden van onze ouders, waarin wij ons eerste gebed deden. Als iemand geen respekt heeft voor zijn taal, dan heeft hij geen respekt voor zich zelf of voor zijn volk. En als de mening soms mocht veld winnen: wij moeten onze taal verachten, dan is de man die zo spreekt, zelf verachtelik, want hij eert niet wat het meest te eren is: daar is veel bloed voor gevallen. God helpe ons om Hem in die taal te blijven aanbidden en te eren, elke dag.

Dieper nog, vervolgde Z. Eerw. grijpt onze Godsdienst, die wij willen behouden. 't Is onmogelik te denken, aan die gesneuvelde burgers, gevallen misschien op een eenzaam veld, waar geen zachte moederhand was om de tranen en het koude zweet af te wissen, droge lippen te laven, — het is mij onmogelik aan die gesneuvelden te denken, zonder te denken aan Hem, Die toch tegenwoordig was, Die in de ure des doods Zijn zachte hand legde op 't sterwend hoofd. O, God geve het dat al die mannen het hebben gehoord: Mijn zoon, wees welgemoed, uw zonden zijn u vergeven. Als gij gaat in de vallei van de schaduwen des doods, gij zult geen kwaad vreezen.

Dat is de godsdienst die wij moeten liefhebben, de godsdienst van een voorbijgegaan geslacht, waarvoor zij veel, zeer veel hebben over gehad. Daarvoor heeft zich dit voorgeslacht opgeofferd; hun ouderhuis, hun vaderland, hebben zij vaarwel gezegd, om vrijheid te hebben in Afrika, in 't woeste land, om hun God te dienen naar hun hart. Die godsdienst heeft hen in tijden van nood en ellende trouw en onverschrokken gemaakt te midden van de woeste barbaren, en hun hoop gegeven aan de andere zijde des grafs, en in de ure des doods vrede gesproken. 't Was een eenvoudige, doch oprechte Godsdienst.

't Gevaar is tans om de godsdienst van onze vaderen te laten varen, onze Bijbel gesloten te laten, de huiselike godsdienst, die steeds, overal en altoos werd gehouden door hen, te verwaarlozen. Terwijl de stemme des doods rondom ons klinkt, laat ons in Gods naam vast houden aan de godsdienst van onze vaderen. De eerste stap naar beneden is die loslating. Waarom zullen wij ons schamen voor die godsdienst, voor onze Bijbel, voor onze Psalmen. Spreker gevoelt het wel: de geest dezer eeuw is ongodsdienstig. Men drijft al verder weg van het anker waaraan onze vaderen vasthielden. Men wil meer ruimte, meer verliehte opvatting. Dat is een officiele opdracht geweest aan onderwijzers van Goevernements-scholen om de kinderen te leren de Zondag-viering in ruimer geest te doen opvatten. Dat onze scholen gebruikt worden om onze kinderen te beschaven, vindt spreker heerlik; — doch als dit moet dienen om de kinderen los te maken van de godsdienst, dan kan Z.Eerw. niet mee gaan. Onze godsdienst moet de grondsteen vormen voor ons volks-karakter.

De volgende spreker, Ds. Macdonald, die sprak naar aanleiding van Daniel V : 6, en de slotwoorden: "Terwijl hij trouw was", zeide onder meer:

Daniel was de voorbidder van zijn Volk. Daniel had de vensters open in de opperzaal naar Jeruzalem kant. Daarheen tuurde en staarde hij, zeker menigmaal denkend: indien ik U vergete, o Jeruzalem, zo vergete mijn rechter hand zich zelf.

Daniel is lang heen. Toch spreekt hij nog door al die eeuwen heen. Als men zijn oor te luisteren legt aan deze doodkist, dan klinkt daar een stem: Zijt getrouw, tot de dood toe. Wij hebben goede reden om te geloven dat zij getrouw waren. Zij hebben hun leven gegeven, en dat schrijven wij toe aan de kracht, die zij van boven ontvingen, door hun trouw aan hun God. Op hun graf kunnen wij zeggen: zij waren getrouw aan hun God, hun land, hun volk, hun overheid, en voor deszen heten zij het leven. Meer dan een kreeg een schot, die in de positie stond, bewust dat hij getrouw moest zijn aan zijn broeders, wat hem gebood met hen te staan tot het laatste, getrouw aan hun land, dat God hun had geschonken als een erfenis, waarvoor hun voorgeslacht alles had verlaten en alles opgeofferd, dat zij lief hadden als de appel van hun oog. Wij danken God voor de genade, geschonken aan ieder burger, die getrouw was aan zijn overheid, zijn vaderland. Wij verheugen ons in de trouw dergenen die hun leven door getrouwheid hebben afgelegd. God geve ons de genade om trouw, eerlik, nooit bedriegelik of onderduims te handelen, doch trouw te blijven aan ons volk. Uit dit graf komt de roepstem tot ons allen om getrouw te zijn. Daarom smart het ons als wij vernemen hoe velen uitgaan naar andere landen. Wij vragen: staan wij dan niet op heiligen grond? Is niet elke piek als met bloed bevlekt, met tranen bestrooid? Hier heeft ons volk geleden en gestreden. Hier is het land dat God ons heeft gegeven. Laten wij hand aan hand voorwaarts gaan, ook al zien wij niets dan duisternis om ons heen, in dit, ons land, ons diethaarder, dan enig land ter wereld. De Hugenoot, die zijn leven, zijn liefste goed gaf door liefde voor God en zijn vrijheid: laat hij ons voorbeeld zijn, opdat allen weer warm worden door onbluschare gloed, en getrouw zijn aan God, volk, land en overheid.

Alnu werd gezongen Gezang 21 vs. 4, waarna de stoet werd opgesteld en de zware kist grafwaarts werd gedragen. Nadat het stoffelik omhulsel der gevallenen, opnieuw aan de schoot der aarde was toevertrouwd, voerden nog generaals Hertzog en Kritzinger het woord, waarna het monument werd onthuld, en deze plechtigheid met een kort slotwoord van gen. Hertzog eindigde.

Het opschrift, ingebeiteld in het monument, luidt:

"Anglo-Boeren oorlog 1899—1902. I. Viviers, V.C., J. Prinsloo, F. Jacobs, C. Swanepoel, M. Botha, L. Fick, G. Schoeman, J. v. Buren Schelen, J. v. Deventer, P. Redelinghuis, C. Horn. Getrouw tot den dood."

De grote volksvergadering te Wepener.

Omtrent deze vergadering nemen we uit hetzelfde blad, als waaruit het bovenstaande is overgenomen, het volgende over:

In de avond van Vrijdag, 10 November, om 8 uur, was de stadszaal van Wepener gevuld door een goed vertegenwoordigende vergadering. Er waren boeren uit 't gehele distrikt, en ook uit aangrenzende distrikten.

De heer P. Mcdonald was voorzitter en heette de aanwezigen en Gen. Hertzog in 't bisonder hartelik welkom, zeggend, dat deze vergadering was bijeen geroepen om aan Gen. Hertzog de gelegenheid te geven de statuten van de vereniging Oranjia duidelik te maken. De heer A. Fischer, die men verwacht had, was ongesteld en ook Gen. de Wet was door omstandigheden verhinderd.

Nadat gen. Hertzog de koncept statuten der vereniging had toegelicht, besprak hij meer uitvoerig het doel van de vereniging. Dit doel was, het ijveren en bespoedigen van de komst van verantwoordelik bestuur. Was dit onder omstandigheden noodzakelik, vroeg hij, en lichtte toe, dat het antwoord daarop, afhankelik was van twee dingen, n.l.: Zijn wij als Volk daarop gerechtigd, en: Is de tans bestaande regering van die aard, dat, al bestond er geen wettelik recht, men toch op grond van die wijze van bestuur recht kreeg, er om te vragen. Spreker was van oordeel dat men op beide gronden het recht had om Verantwoordelike Regering te eisen.

"Dat recht, geboren uit overeenkomst", wilde spreker duidelik maken door een kort histories overzicht. Bij het Vereenigings-Traktaat werd verantwoordelik bestuur beloofd, "zodra omstandigheden dit toelieten." Wat werd met die laatste woorden bedoeld? Dat die omstandigheden, waarop gelet moest worden, zouden zijn de persoonlike oprattingen van de Britse regering of haar vertegenwoordigers in dit land? Als men de omstandigheden naging, dan werd het duidelik dat alleen op zulke persoonlike overwegingen ons Zelfbestuur werd onthouden. Dit was echter nooit het doel van het Traktaat. Die 't zo uitlegden, verkrachtten die plechtige overeenkomst. Met die woorden werd niets minder en niet meer bedoeld dan dat Zelfbestuur zou worden gegeven als er geen gevaar meer aan verbonden zou zijn, wat betreft de ongestoorde voortzetting van de nieuwe orde. Het heugde spreker nog goed hoe bij de onderhandelingen bij het bespreken van het ophouden van militair en Kroonkolonie bestuur nooit er over gesproken werd dat dit tijdstip afhankelik was voor 't verdwijnen van achterdocht bij verantwoordelike personen hier of in Engeland. Als dit de voorwaarde moest zijn, zou Verantwoordelik Bestuur wel nooit komen.

Men had dus 't recht, op grond van 't traktaat, om, zodra de omstandigheden het toelieten, die soort van Verantwoordelike Regering te eisen. Niet lang geleden zeide Lord Selborne te Winburg in antwoord op het verzoek van een deputatie: dat het iets ongewoons was voor een overwinnaar om zo kort na de overwinning Zelfbestuur te geven. Lord Selborne nam die vraag evenwel op als een betuiging van vertrouwen in het Britse Volk en de Britse Regering. Lord Selborne was daarin recht, en juist uit dit vertrouwen kwam nu de eis om Zelfbestuur. Als wij dit vertrouwen niet hadden gehad, dan zouden wij de Vredes-kondities zeker scherper hebben omschreven. Maar Lord S. schijnt te vergeten, zeide spr., dat het Vereniging Traktaat is als een Konstitutie voor alle Vrijstaters en Transvalers te dier tijde in het veld of niet in het veld. De deputatie te Winburg beriep zich op niets anders dan op een recht, volgend uit het Traktaat, ook in hun naam gesloten op de toestand van 't land en gedrag van 't volk, welke alle de toekenning van verantwoordelik bestuur rechtvaardigden.

Het tweede punt was of de tegenwoordige regering zo was, en verandering zo wenselik werd, dat daaruit een nieuw recht geboren werd. Het stelsel van Kroonkolonie betekende feitelik niets anders dan dat de betrekkelike Kolonie, met alles daarin, het eigendom is van de Koning van Engeland. De Koning heeft dus, afgescheiden van beperking door traktaten of beloften, het recht daar te doen wat hij wil. Dit recht is nu wel door de geschiedkundige gebeurtenissen anders vervormd, doch dit was de eigenlike betekenis. De Koning wordt hier vertegenwoordigd door de Luit. Goevernoeur, die feitelik dus persoonlik regeert. Die toestand kon door geen vrij en beschaafd volk worden gedoogd, langer dan beslist noodzakelik was, en het Britse volk heeft dat in zijn eigen geschiedenis bewezen.

Na hieromtrent verder te hebben uitgeweid, ging spreker na, hoe men tans geregeerd werd. Als voorbeeld nam hij de schuld van Oranje Kolonie.

Als wij onze spoorwegen terugvragen, zo vervolgde hij, dan zeggen de heren, dat zij die nodig hebben, om de rente op de schuld, zowat £12.000.000, te betalen. Zeggen wij: jullie moet wat zuiniger leven, dan zeggen zij: O, 't gaat goed, er is geen schuld!

Dag voor dag werden wetten gemaakt en gepubliceerd. Doch, zo vroeg hij, hoeveel van die wetten werden gepubliceerd in de taal van 't volk, dat door die wetten wordt gebonden? Oproepingen bij boedelregelingen geschieden zelfs alleen in Engels. De boer die geen Engels kent, blijft totaal van die zaken onkundig en lijdt schade. De grote meerderheid van de bevolking spreekt en leest toch Hollands! Waar blijft dan de billikheid en de sympathie bij de Regering? Wat is dan toch het doel? Wij moeten met geweld Engels leren! Onverstandiger kan men zich geen regering voorstellen. Het goede bestuur wordt opgeofferd aan de zucht om 't volk tot de kennis van Engels te dwingen.

Na gesproken te hebben over de belachelike, kwellende en domme spriekhanen wet van die kolonie, kwam spreker tot het onderwijs traktaat. Bij de onderhandelingen daarover, werd er nadruk op gelegd, dat Hollands zou onderwezen worden aan ieder kind, tenzij gevraagd werd het niet te doen. In het onderwijs-wetsontwerp stond precies het omgekeerde: Hollands zou alleen onderwezen worden, als 't gevraagd werd. Uit de N. G. Kerk werd hiertegen geprotesteerd, doch zonder gevolg, want volgens de regering stond het traktaat van Vereniging in de weg. Dit was onzin. Dit Traktaat van Vereniging was gesloten met de Koning, en dan beteekende die bewering: de Koning heeft een recht gekregen en wil dit niet meer afstaan. Dit is belachelik. Spreker kon die bepaling niet anders dan bedrog noemen. Als de verantwoordelike mensen eerlik hadden willen werken, dan hadden zij van te voren, voor de wet werd gepasseerd de andere ondertekenaars van de overeenkomst moeten waarschuwen. Dit bewezen al weer dat men niet werd geregeerd met die sympathie, waarop eksgratie aanspraak heeft.

Hieromtrent meende spreker zijn twee punten, het recht van Verantwoordelik bestuur op traktaat en het recht door noodzakelikheid, te hebben bewezen.

Wat betref de statuten, meende hij, dat waar bewezen was, dat zelfregering nodig was, er ook een vereniging nodig was, om daarvoor te werken, en een vertegenwoordigend komité, om zaken van belang met de regering te bespreken.

De heer Jan Roux stelde daarop de volgende resolutie voor:

"Deze vergadering van inwoners van het dorp en het distrikt Wepener, overwegende dat de tijd voor volledig verantwoordelik bestuur, zoals bestaande in de Kaapkolonie, nu is aangebroken, van oordeel zijnde dat het wenselik is dat tot het verkrijgen daarvan een Volksvereniging worde in het leven geroepen, zoals in de Ontwerp-Konstitutie van de Vereniging Oranjia uiteengezet, besluit afgevaardigden, een uit het dorp en twee uit het distrikt van Wepener te zenden naar een kongres, voor dat doel te worden gehouden op zulk een tijd en plaats, als door het bestaande Hoofd Komité zal worden bepaald."

Dit voorstel werd ondersteund door de heer I. C. Potgieter, en met algemene stemmen, standen, aangenomen.

Nadat nog verschillende moties van dank waren gepasseerd, werd deze geestdriftige vergadering gesloten.

AFDELINGSRADEN.

CALEDON.

Notulen van de eerste vergadering van de afdelingsraad, gehouden 4 November, 1905.

Tegenwoordig de voorzitter, de heer H. J. van Breda en de leden P. V. v. d. Bijl, H. J. Human, S. D. de Kock le Roux, B. J. Laing, P. H. Swart, J. P. v. d. Westhuijzen en B. J. de Kock, de sekretaris John J. Moore en inspekteur J. W. Beyers.

De notulen van de laatste vergadering werden gelezen en goedgekeurd.

Re uitspanningsrechten op de weg Caledon—Bredasdorp "Tweebaak".

Brief gelezen van de heer M. J. de Villiers, gedateerd 4 November, 1905, de raad verzoekende deze zaak tot de volgende vergadering te laten overstaan, wanneer hij in staat zal zijn tegenwoordig te zijn om de zaak te bespreken.

Re bekken over de wegen op de municipale weidegrond. Werd besloten dat raadslid B. J. de Kock deze zal inspekteren en verslag daarvan doen op de volgende vergadering.

Re Kleinmond uitspanning. De voorzitter legt over een brief van de landmeter-generaal, gedateerd 20 Oktober, 1905, met applikatie namens de heer W. H. F. Kleyn voor het kanselleren van het servituut van uitspanning op de plaats Kleinmond, en de raad verzoekende of dit servituut kan opgeheven worden of dat het publiek dezelve nog verlangt. Besloten werd dat deze raad van oordeel is, dat de uitspanning in kwestie onnuisbaar is voor het publiek en dat de applikatie voor het kanselleren van het servituut derhalve niet kan gegeven worden.

De Koffie Kraal Uitspan. Brief gelezen van de landmeter-generaal, d.d. 14 Oktober, 1905, met bijvoeging van tekening, aangevende ongeveer de ligging van de area, uitgekozen voor uitspanningsdoeleinden te Koffiekraal en de raad verzoekende of de raad het rapport van houtvester Beresford wil goedkeuren, dat de area (48 acres berggrond en 1 acre vlakke grond) op de tekening aangegeven is die waartoe besloten is. Het rapport werd aangenomen.

Re Knofflocks Kraal Uitspanning. Brief gelezen van de landmeter-generaal d.d. 10 Oktober, 1905, de raad vragende of deze ongeveer 50 acres van Knofflocks Kraal Uitspanning voldoende acht voor uitspanningsdoeleinden en of de raad bereid is het overblijvende stuk te aanvaarden met het doel dit voor aanplantingsdoeleinden te gebruiken.

Besloten werd dat deze raad zich bepaalt bij de resolutie, die gepasseerd werd op 5 Maart, 1904, t.w.: voorgesteld door de hr. I. D. le Roux en geseconderd door de hr. W. P. Roux, "dat de Knofflocks Kraal Uitspanning de enige overblijvende uitspanning is langs de publieke weg van Botrivier naar Sir Lowry's Pas en door het publiek als een trekpad wordt gebruikt, is deze raad van mening, dat dezelve zal blijven en niet zal gebruikt worden voor bosdoeleinden."

Re deviatie van weg bij de Vlei nabij Caledon spoorweg station. Gelezen een petitie geteekend door A. I. de Villiers en anderen, verzoekende de raad om de weg leidende naar Dunghye Park nabij het station te doen afleiden.

Besloten dat de raadsleden Laing en Swart, vergezeld door de inspekteur van wegen, de voorgestelde deviatie zullen inspekteren en rapport daarvan uitbrengen op de volgende vergadering.

Re weg van Elgin naar Vijgeboom. Gelezen een brief van de hoofdingenieur (dept. van publieke werken), d.d. 13 Okt., 1905, de aandacht van de raad vestigende op de kruisbuizen op deze weg. De inspekteur rapporteerde dat hiernaar gezien is.

Re toelagen aan leden in verband met het bijwonen van raadsvergaderingen. Gelezen cirkulaire no. 55 van 1905 van 't kantoor van de kol. sek., d.d. 28 Sept., vragende de opinie van de raad te vernemen, betreffende wijziging van het tarief, voor het bijwonen van vergaderingen. Besloten werd dat deze raad 1s. per mijl boven elke 5 mijl voldoende acht met een minimum van 10s.

Re tenders voor herstellingen aan wegen.

Besloten werd dat tenders gevraagd zullen worden in te komen bij de volgende vergadering, voor het onderhouden voor 1 of 2 jaar van de volgende wegen:

1. Van Botrivier wagenbrug, via De Vlei en Basjes Kop, tot het kruispunt met de Caledon—Villiersdorp weg.
2. Van Boontjeskraal, via Middelplaats Driftand Molenrivier naar Genadendal.
3. Van Genadendal, via Greyton, Elandskloof en de Eikeu naar Beyersbrug.
4. Van Beyersbrug naar Bokrivier, via Gamsekraal.
5. Van Stanford naar Hermanus.

Re reparaties aan de weg van Botrivier naar Baajeskop. Verzoek van kontrakteur Uijs voor terugbetaling van £1 14s. betaald voor herstellingen aan de weg. Besloten werd het verzoek niet toe te staan.

Re schietseizoen van vogels in Klein Rivier en Botrivier Vlei. Besloten werd dat de sekretaris, de sekretaris voor landbouw schriftelik zal verzoeken het seizoen te sluiten in de maanden September, Oktober in plaats van in December en Januari.

Re salaris inspekteur van wegen. Gelezen een brief van J. W. Beyers, d.d. 3 Nov. 1905, vragende voor vermoerdering van salaris. Besloten werd het salaris van 1 Januari e.k. af te bepalen op £150 p.a.

Re weg van Hoofdweg nabij Grabouw tot Elgin Station. Lid le Roux gaf kennis dat hij op de volgende vergadering zal voorstellen, dat deze weg als een afdelingsweg zal geproklameerd worden.

Voorts werd besloten dat de sekretaris een lijst zal overleggen van het aantal jakhalsvellen, waarvoor in het jaar eindigende 30 Juni betaald is en dat hij de verkorte kennisgeving zal doen geschieden, dat een belaning zal toegekend worden op alle honden en dat een kolletteurs daarvoor zal laten gemaakt worden.

De sekretaris legde enige rekeningen over, welker betalingen werden goedgekeurd.

BRITSTOWN.

Notulen der vergadering, gehouden November 1905. Tegenwoordig de weled. heer S. D. Cloete, C.C., en voorzitter, met raadsleden Theron, B. F. van der Merwe, J. J. G. Loots, Z. M. Blomerus en P. G. Marais.

Gelezen telegram van raadslid Venter, te kennen gevende, dat hij wegens ziekte niet kon tegenwoordig zijn.

Notulen der vorige vergadering gelezen en goedgekeurd.

De voorzitter verwelkomde het nieuwe raadslid, de heer van der Merwe.

Raadslid Theron, namens de raad, bedankte de voorzitter voor zijn bekwame leiding, en drukte de hoop uit, dat de samenwerking van het verledene ook in de toekomst mocht voortduren.

De sekretaris rapporteerde een kontante balans van £22 16s. 10½d.

Wegrapporten. De Aarweg in goede orde.

Priesks weg in goede orde. Raadslid van der Merwe werd verzocht de nodige rapporten, zoals naar gewoonte aan de raad op te maken.

Geen rapport werd ontvangen op Boterkraalweg, Jackhalskuilen en Nieuwjaarsfontein wegen zijn in goede orde.

De reparaties aan de Elandsfontein en Daggafontein wegen werden gemaakt op een bevestigende wijze, behalve een plek tussen Gravater en Vogelstruispoort en Vogelstruispoort en Daggafontein. Besloten, dat de wegopzigner verzocht zou worden, bij de volgende vergadering te verschijnen, ten einde uitleg te geven van de slechte plekken.

Petities re 't overbrengen van Zwartfontein en Vosbrug naar Britstown afdeling. Voorgesteld door raadslid Loots, gesek. door raadslid van der Merwe, dat de nodige kennisgeving gegeven wordt aan de afdelingsraad Victoria West, om deze eigendommen te transporteren.

Sluiting van pad Rietpoort—Druppfontein. Raadslid Marais rapporteerde, dat hij de nodige inspektie gemaakt had, en dat, zo ver hij zien kon, er geen hindernissen waren tegen het sluiten van deze weg.

Besloten dat de nodige stappen genomen worden, deze weg te sluiten, op voorwaarde, dat de onkosten door de applikant betaald worden.

Publieke gezondheids wet 1906: De voorzitter rapporteerde, dat hij nauwkeurig het koncept gelezen heeft, en dat het moeilik valt enige veranderingen voor te stellen.

Besloten, dat de raad deze zaak in handen van zijn parlementaire vertegenwoordigers laat.

Rekening municipaliteit. De sekretaris rapporteerde, dat deze rekening met £5 verminderd was. Besloten dat de balans van £5 betaald wordt.

Bedanking auditeur. De sekretaris legde ter tafel de bedanking van de heer Barcley als auditeur. Aangenomen. Besloten, dat de voorzitter de nodige stappen zou nemen, een andere auditeur aan te stellen.

Bedanking veldkornet wijk IV. De sekretaris rapporteerde, dat de heer P. J. Badenhorst bedankt had als veldkornet voor wijk IV. Besloten, dat raadslid Venter gevraagd zou worden een opvolger te rekommanderen bij de volgende vergadering.

Besloten, dat de verandering van de regulaties van de raad bespreken zou worden bij de volgende vergadering.

De sekretaris maakte bekend aan de raad, dat hij voor verscheidene jaren reeds zijn kanteor had aangehouden voor de doeleinden van de raad, zonder betaling. Hij had reeds te voren applikatie gemaakt voor een kantoor voor de raad. Voorgesteld door raadslid van der Merwe, gesek. door raadslid Loots en aangenomen: "Dat de som van £1 per maand als huur betaald wordt voor het kantoor van de raad.

Raadslid Marais gaf kennis, dat hij bij de volgende vergadering zal voorstellen, dat het salaris van de sekretaris verminderd wordt tot £60 per jaar.

PIQUETBERG

HUWELIKS KLOKKEN.

Laatstleden Dinsdag, 7 dezer, werd in 't huwelik bevestigd, door eerw. Eslin, van de plaatselike zending gemeente, de heer Willem Adolf Krige, van Groenkloof, oudste zoon van de heer Pieter Krige, van die plaats, met mej. Annie van Zijl, jongste dochter van de wed. van Zijl, vroeger van Hopefield.

Leunende op de arm van haar oudste broeder kwam de bruid, zeer stemmig, onder orgelspel, de kerk binnen. Plechtig werd de band gelegd door onze jonge en zeer geachte zendeling. De grote kerk was gevuld met aanwezigen als een bewijs, dat bruid en bruidegom beiden zeer bemind zijn in de gemeente; en zij zijn ook waarlik een voorbeeld voor onze jongelingen in de gemeente.

Van bruidskleeding heeft uw korrespondent niet veel kennis, anders zou hij een beschrijving ook daarvan hebben kunnen geven; doch met 66n woord, bruid en strooimeisjes, zagen er lief uit.

Een week te voren werden in 't huwelik bevestigd, door eerw. Eslin, de jongedames van Wijk en Wiese, van deze gemeente, met de heren van Zijl en van der Merwe, van de grote "Boeren Beziigheid" te Boontjes Rivier, Clanwilliam. Wij wensen alle deze paren veel geluk en een voorspoedige toekomst toe.

Bijna vergeten! Op 7 dezer werd ook door ds. Vlok (vroeger leeraar dezer gemeente) in 't huwelik bevestigd, in een private woning, de dochter van de heer Harry Laurie, van deze gemeente, met de heer Rauch, van Saldanha Baai.

Onze zeer geachte en beminde leeraar, ds. de Wet, zukkelt nog veel met zijn been, en kan hij, volgens laatste tijding, nog niet spreken. De gemeente voelt zeer veel voor hem, en haar bede is, dat hij aan 't eind des jaars volkomen hersteld moge terugkomen.

De meeste boeren zijn nu reeds bezig te oogsten. Ter wille van de late regens is men ook dit jaar het begonnen te oogsten. Als onze regering nu de arme boeren wil tegemoet komen met protektie, dan kunnen zij weer wat ademhalen want de staande oogst schijnt veelbelovend te zijn. Zo lang als de ingeworde granen niet belast worden, zolang kan de boer, vooral in dit distrikt, niet denken aan landbouw verenigingen of koöperatie. Wij zien met genoegen, dat de heer H. D. Stiglinch, L.W.V., zijn kiezers te Porterville heeft toegesproken bij gelegenheid, dat de ed. heer Graaff aldaar was. Onze vertegenwoordiger, de heer M. J. de Beer, geloof ik, is nog in Transvaal. Hij zal wel later, of ander jaar, ons komen bezoeken.

VOORBEHOEDMIDDEL VOOR KINDEREN.

Niettegenstaande alles dat gedaan is door gezondheids kommissies en tot liefdadigheid geneigde personen, is het sterftecijfer onder kleine kinderen veel groter gedurende het hete weder in de zomermaanden in de grote steden. Er is evenwel waarschijnlik niet één geval van ingewands ongestoldheid in de honderd dat niet genezen kon worden door het tijdsig gebruik van Chamberlain's Kolik, Cholera en Diarrhoe geneesmiddel. Overal verkrijgbaar.—(Adv.)

BOVRIL

GEEFT ENERGIE.

Bovril onderhoudt de kracht van de sterken en geeft kracht aan de zwakken.

MAAKT GIJ VOORBEREIDINGEN VOOR DE KERSTMIS?

ONZE KERSTMIS "GRAPHIC"

is nu gereed. Zendt om een exemplaar en doet uw inkopen, terwijl onze Voorraden op hun BEST zijn.

ONTHOUDT:

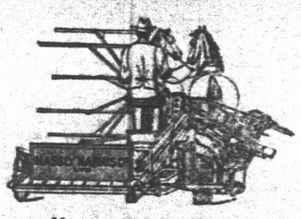
We zenden alle goederen Vrij van Spoorweg Vracht en Post, naar alle plaatsen tot waar de Post 8d. per pond is.

Cleghorn & Harris LIMITED

- - - - KAAPSTAD.

AAN GRAANBOEREN.

DE BEROEMDE MASSEY HARRIS BINDER.



Boeren, die een van deze Machines nodig hebben,

VERBANDLIJSTEN.

13 NOVEMBER.

HYPOTHEKEN.

Somerset Oost Arme School — Koloniaal Goevernement—Somerset Oost.
P. J. le Roux—Paarl Afr. Trust Co., Bpkt.—Paarl.
J. Twenty—S. J. Annear — Somerset Oost.
P. J. van der Vijver—R. Callahan — Bedford.
A. H. de Villiers—Paarl Exekuteurskamer, Bpkt.—Paarl.
A. Hertz — Paarl Exekuteurskamer, Bpkt.—Paarl.
J. L. Mzimba—P. S. Cilliers—Britstown.
N. C. Morain, M. H. King—Uitenhage Exekuteurskamer en Trust Mij., Bpkt.—Uitenhage.
F. C. de Beer—C. F. Battenhausen — Philip's Town.
H. J. M. Groenwald—Het Predikanten Fonds van de N. G. Kerk, Beaufort West—Beaufort West.
J. C. Zikman—T. A. Thwaits — Beaufort West.
P. G. M. Borcherds—T. M. Hudson—Kaapse Afd.
R. Nicol—H. P. Thomas — Oudtshoorn.
R. J. Savory—Fort Beaufort tak van de Standaard Bank—Colesberg.
W. H. Stanton—Dordrecht tak van de Standaard Bank—Wodehouse.
W. Gibson—J. J. van Straaten—Molteno.
H. W. Outhwaite—E. B. D. Hargreaves—Grikwaland Oost.
J. J. du Toit—D. F. Immelman — Ceres.
J. C. de Swardt—T. Giles—George.
H. W. Pallas—D. L. van Zijl—Montagu.

KONTRAKTEN.

H. Mynott—E. E. Munns — Kaapse Afd.
M. J. de V. Bosman—E. J. Coetzee — Ceres.
S. Jacobsohn—A. Grunblatt — Ottoshoop, Transvaal.

14 NOVEMBER.

HYPOTHEKEN.

S. C. du Plessis—R. Kidman—Philip's Town.
C. H. Laubser N.zn.—J. F. Phillips—Kaapse Afd.
C. J. Nel A.zn—W. S. Viljoen—Worcester.
J. P. J. Steijn, L. D. M. Steijn—W. Tuck—Somerset Oost.
C. Esau—S. Esau—Middelburg.
A. Benjamin (H. F. B. Fick, borg) — M. J. G. du Plessis—Worcester.
J. G. Strobos, M. H. Strobos—Sutherland tak van de Standaard Bank — Sutherland.
S. S. Weyers—A. R. Truter — Beaufort West.
A. E. Field—Cradock Onderlinge Bouw Ver.—Cradock.
P. Holey—Boedel A. J. Mackenzie—Grikwaland Oost.
S. Becker—Aliwal Noord tak van de Standaard Bank—Aliwal Noord.
D. J. Smith—D.R.C., Sterkstroom — Queen's Town.
Cape Peninsula Lighting Co., Ltd. — Trustee for the Debenture Holders—Kaapse Afd.
A. Hahne—F. Wilke—Kaapse Afd.
W. Irwin—Guardians' Fonds — Kaapstad.
W. Irwin—Guardians' Fonds — Kaapstad.
G. Boyes—Kaap de Goede Hoop Spaarbank Ver.—Kaapse Afd.
F. van Eyssen—Kaap de Goede Hoop Spaarbank Ver.—Kaapse Afd.
G. S. Scheepers—L. E. H. Thwaites—Jansenville.
J. M. E. Strijdom—Joseph en Co. — Jansenville.
F. E. Fellows—A. Whitehorn—Grahams Town.
A. Hurford—T. Higgs—Stellenbosch.
S. Seff, handelende als S. Seff en Co.—Malmesbury Exekuteurskamer en Trust en Brand Assurantie Mij. Piketberg.

Aanval op de Nieren.

EEN GROOT GEVAAR WANNEER NIEREN KWAAL BEDREIGT.

IS OM PROEFNEMINGEN TE DOEN MET OPWEKKENDE ARTSENIJEN.

DR. WILLIAMS' PINK PILLS

EEN REDELIKE GENEZING.

Het is dwaas om de nieren aan te vallen met sterke opwekkende artsenijen wanneer Nieren Kwaal bedreigt. Nieren opwekkers verbergen de kwaal voor een tijd, doch laten de nieren zwakker dan te voren.

Kracht, en niet opwekking, is wat verzwakte Nieren nodig hebben. De redelike genezing voor Nieren Kwaal is Dr. Williams' Pink Pills, die de Nieren versterken en de aderen vullen met een versche bloedvoorraad, de nieren in staat stellende om hun werk gezond te kunnen waarnemen.

P. W. de Villiers, Esq., een voornaame ingezetene van Stellenbosch, woonachtig te 26 Pleinstraat, schrijft omtrent de wijze waarop Dr. Williams' Pink Pills hem en een vriend van Nieren Kwaal hebben genezen, zeggende dat zijne getuigenis de volbrenging van een lang uitgestelde plicht is.

"Voor vier jaren voor den oorlog", zoo schrijft de heer de Villiers, "had ik eene bezigheid te Brakloop, Rustenburg, Transvaal. De Veldkornet van de plaats was de heer C. J. S. Fourie (een positie die hij 21 jaren lang vervulde). De heer Fourie en ik leden beiden aan lever kwaal met pijnen in de Nieren en over den borst en rug. Wij beiden gebruikten zooals ik met waarheid kan zeggen bijna elke medicijn in mijn winkel, doch kregen geen verlichting—en leden aan vlagen van neerslachtigheid met verlies van eetlust, slapeloosheid en zoo al meer.

Op verzoek van een klant ontbood ik op zekeren dag een voorraad van Dr. Williams' Pink Pills, en, bij hun aankomst vertelde ik den heer Fourie dat ik ten laatste een genezing voor ons beide had gevonden. Hij nam een doos en eenige dagen later, in antwoord op mijn gewone vraag omtrent zijn gezondheid, zeide hij tot mijne verwondering:

"Heb gij ze geprobeerd? Indien niet doe het dan dadelijk, ze zijn wonderdadig."

"Ik deed zulks en bevaam zijn gevoelens op iedere wijze. "Zij zijn wonderdadig", en mijn verlichting was bijna dadelijk. Ik heb ze bij tusschenpoozen weer gebruikt en zij helpen altijd. Zij zijn een van de beste middels die een man in zijn huis kan houden. Ik werd bewogen om dit te schrijven op het zien van uw opstel wedijvering, niet met de wensch om iets er door te winnen, doch in uitvoering van een lang uitgestelde belofte aan mijn ouden vriend (de heer Fourie) die mij herhaaldelik verzocht had te schrijven en Dr. Williams' Med. Maatschappij te bedanken voor de verlichting die hun medicijn hem gegeven heeft, daar hij het een plicht acht om andere lijders te laten weten hoe zij ook kunnen genezen worden."

Dr. Williams' Pink Pills for Pale People geven rijk en zuiver bloed met iedere dosis. Zij verrijken het bloed en versterken het zenuw gestel. Zij zijn goed voor volwassenen, kinderen en oude menschen, doch onontbeerlik voor vrouwen van elken ouderdom. Zij genezen bloedarmoede, algemene zwakheid, zenuwachtige kwellingen, misselike hoofdpijnen, zenuwpijn, rheumatiek, heupjicht, verlamming, locomotor ataxy, en de euvelen waaraan vrouwen lijden. Bij alle handelaars, ook van Dr. Williams' Med. Maatschappij, Kaapstad, 3s. 3d. voor een bottel, 17s. voor zes bottels.

IN MEMORIAM.

Laatstleden Zaterdag morgen ontvingen wij hier per telegram de droevige tijding dat de lieve huisvrouw van de heer A. S. de Villiers, van Dunghy Park, gewezen ouderling van de gemeente Caledon, de vorige nacht de tijd met de eeuwigheid had verwisseld. Dit treurmare maakte een diepe indruk door het gehele Strandveld. Ook alhier was de overledene bemind en bekend, want het was de gewoonte van het aan bedroefde huisgezin om elk jaar een maand voor rust en gezondheid alhier door te maken.

Van de overledene kan met waarheid gezegd worden, dat zij een sierstad was van haar huisgezin, een voorbeeldige vrouw aan de zijde van haar man, een waardige moeder voor haar lieve kinderen, bij wie deze in tijden van moeite en kommer hun noden konden klagen, altijd vriendelik, opgeruimd en vol van liefde. Zij was de tweede dochter van wijlen de alombekende heer J. M. Swart, van Eilandsdrift, Bredasdorp, heeft jaren onder ons in 't Strandveld gewoond en was om haar vriendelike en liefelike manieren bij allen bemind—sowel blank als gekleurd. Zij had nu al 20 jaar gewoond op de plaats Dunghy Park, aan de hoofdweg van het Strandveld naar Caledon. Voor de hongerige reisiger hield zij steeds een open deur en een gedekte tafel er op na. De vermoeide vreemdeling kon in de koude winter daar steeds een onderdak vinden. Niettegenstaande dat zij een uitgestrekte boerderij moest bestieren, was elk ding toch op zijn plek.

Zondag, 12 dezer, werd haar stoffelik overschot aan de school der aarde toevertrouwd op haar eigen plaats Paardenberg, erfstuk en gewezen woonplaats van de vader van haar nagelaten echtgenoot, wijlen de heer J. J. de Villiers.

De grote opkomst van lijkgangers, blanke sowel als gekleurde—zo wat 400—getuigde dat zij bij allen bemind was geweest. Men was gekomen van uit Caledon, Napier, Bredasdorp, Elim, Stanford en Hermanus. Daar ds. Krige, van Caledon, aan de influenza leed en ds. Cilliers, van Napier, ook niet kon overkomen, werd de lijkdienst bij de woning gehouden door de ouderling A. J. de Villiers, Vrienddam. Deze koos tot onderwerp Psalm 103: 15, 16: "De dagen des menschen zijn als het gras" enz. In de loop van zijn boeiende redeness hij op Openbaringen 14: 13: "Zalig zijn de doden, die in den Heere sterven." Hij sprak recht troostrijke woorden tot het bedroefde huisgezin, wees met nadruk op de onzekerheid van des menschen leven en legde klem op de woorden "haar plaats kent haar niet meer."

Bij het graf werd op verzoek van haar nagelaten grijze echtgenoot gezongen Psalm 158: 7: "Ruwe stormen moget woeden" enz. Onder 't zingen ontblootten al de mannen hun hoofden. Daarna sprak de gewezen ouderling J. de Villiers over Matheus 5: 7: "Zalig zijn de barmhartigen" enz. Hij wees op de barmhartigheid en mededeelzaamheid voor de overledene in haar leven betoond. Tot de overgebleven familiebetrekkingen richtte hij vervolgens een woord naar aanleiding van Jesaja 4: 1: "Troost, troost, Mijn volk" enz. en tot de geheelschaar Lukas 12: 40: "Zijt dan ook gij bereid, want in welke ure gij het niet meent" enz.

De oud ouderling C. C. van Dijk eindigde met een krachtig gebed, de hulp en troost van Gods genadetroon afsmekend op het bedroefde huisgezin en familiebetrekkingen. Menige zilte traan bigelde over de wangen onder 't uitspreken van de ernstige woorden. Ten slotte zong de schaar "Rust mijn ziel, uw God is koning."

Veel sympathie wordt met 't bedroefde huisgezin gevoeid, dat echter niet treuren als diegenen, die geen hoop hebben.

Haar asse ruste in vrede en haar werken volgen haar na!

Hermanus,
13 November.

JAMESTOWN.

Tot mijn verbazing zie ik, dat één man, namelik Hakstok, toch de weg geopend heeft, om u in Kaapstad een weinig nieuws te laten krijgen van ons dorpje Jamesown. Hij zegt, dat Zuid Afrika beter is dan Argentinië; wel dat zal ik met hem instemmen, als hij mij kan bewijzen, dat in Argentinië ook sprinkhanen zijn. Waarom ik dit zeg, is, omdat bijna al het koorn, dat welig op de landen stond, al opgevreten is door de vreselike, woedende knagers; och! het is bitter om jou zweet en arbeid van zes lange maanden slechts in één dag te zien verdwijnen, en niets er van te hebben. De tijden zijn bitter zwaar, het begint al weder erg droog te worden, en wij lopen gevaar om niets te winnen, indien het niet binnenkort regent.

Met onze jachtvereniging gaat het lekker; de jachtpartijen waren voor een geruimen tijd werkeloos en de jakhalzen speelden hun rol, maar zij werden goed toegetrapt door de energie van de heren Tom. Smit en H. Pelser, die er vier van hen de ogen deden sluiten en één krijgsgevangen namen; de krijgsgevangene moet voor de krijgsraad komen en terecht staan op een aanklacht, dat hij (de jakhals) vijftig schapen zou hebben gestolen en vermoord. Van andere kanten komen ook berichten in, dat de "vossies" een geduchte nederlaag hebben geleden, daar zij op verschillende posities aangevallen werden door onze burgers.

J.l. Zondag voerde eerw. W. L. Eaton een rede ter nagedachtenis aan de grote hervorming; zijn rede was zeer doeltreffend en aangenaam om naar te luisteren.

Wij hadden enige zaken voor het hof doch deze waren echter niet van groot belang.

Ik hoop dat mijn stukjes welkom zullen zijn en ook die van mijn vriend "Hakstok."

Met dank voor opname.

"JIEMS BENEBEK."

De ontkiezerden en het ministerie.

Burgersdorp, 13 Nov. 1905.

Aan de Editeur.

Mijn heer,—De pletsers spreken en prediken dag om dag: Komt laten wij vereenigen; de oorlog is voorbij en velen van de Afrikanders zijn ontkiezerd; wij hadden onze zin, wat zal ons verhinderen samen te leven, samen te eten, samen te drinken en samen vrolik te zijn?—want morgen sterven wij.

Ik voor mij zeg "neen," want hoe worden wij nu weder "geboycot." De rebellen van Natal hebben hun stemmen terug gekregen op Kouinos verjaardag en nu vraag ik: waarom kon hetzelfde niet hier geschieden? Het toont de kleingeestigheid en de lafhartigheid van het Jameson ministerie.

Wij kunnen nu niets doen al krijgen wij onze stemmen terug. Er is geen parlements verkiezing, maar hoor het Jameson ministerie is bang!

Ik ben zeker dat, als de rebellen nu ook hun stemmen terug gekregen hadden met een grote bijval zou gehad hebben wij velen om te vereenigen. Maar zo moet het wezen, de pletsers willen niet, dat wij het verledene zo gauw vergeten; het is ook beelmaal recht. Als wij het willen vergeten, dan herinnert het Jameson span ons nog zo nu en dan.

Met dank voor opname.

N. J. VAN WIJK.

OM GAL KOLIEK TE VOOROKOMEN.

Neem een dubbele dosis Chamberlain's Koliek, Cholera en Diarrhee Geneesmiddel zo gauw de eerste kenmerken van de ziekte zich voordoen en een bedreigde aanval kan afgeweerd worden. Honderden mensen, die onderhevig zijn aan aanvallen van gal koliek gebruiken op deze manier het middel met volkomen sukses. Overal verkrijgbaar.—(Adv.)

£1000 Belooning

zal betaald worden door de Gebroeders Lever, Beperkt, Port Sunlight, Engeland, aan eenigen persoon, die bewijzen kan dat

Sunlight Zeep

eenige vorm van vervalsching of schadelijke stoffen bevat.

VITALOIDS.

1/1½ per Doos.

HET BESTE MIDDEL IN DE WEREID VOOR ZENUWEN.

Indien overwerking en kwelling uw goede gezondheid ondermijnen;

Indien zorgelose gewoonten u een zieklik lichaam besorgd hebben;

Indien uw zenuwgestel, uw levensmoed aan het verminderen is;

Indien gij gebrek hebt aan kracht, gezondheid en levensmoed;

Indien uw lichaam begint uit te putten;

Indien uw hart, uw lever, uw maag, uw nieren niet goed werken;

VITALOIDS zullen de gedeerde zenuwen versterken—ze versterken zonder nadeel te doen, veilig, zeker, totdat uw moeilikheid verdwijnt.

Indien gij lijdt aan enige der vormen van Zenuw Verzwakking, Varicocele, Zweten in de Nacht, Hartkloppingen, Prikkelbaarheid der Zenuwen, Gebrek aan Energie, Verlies van Herinnering, Vermoeien, Verstandelike Tornsergeidruktheid, Kieuheid, Zenuwachtige Bevingen, Vrees voor Krankzinnigheid, enz. enz., gij kunt volkomen genezen worden door VITALOIDS te nemen.

Iedere gebruiker GETUIGT van de wonderbare genezing en herkrijging van krachten door Dr. ALDEN'S VITALOIDS in alle Zenuwachtige aandoeningen, zoals:

GEESTESONDERDRUKTHEID — ZENUWSCHEUTHEID — HEARDAECHTIGHEID — HARTKLOPPING — BEVINGEN — SLAPELOOSHEID — GEBREK AAN ZETHOUT — UITPUTTING DER MENSCHEN — VROEGTIJDIG VERLIES VAN HAARGROEIEN — TERGESTAD SLECHTE SPIJSVERTERING — ZENUWPATIEN — HERSENLOOSHEID — BLOED ARMOEDE — SLAPELOOSHEID — UITPUTTING — HOOFDPIJN — TREURIGHEID — ZWAKKE OOGEN — STERKEN VOOR ZE OOGEN — WEEMOEDIGHEID, enz. enz.

Gij kunt honderd geneesmiddelen geprobeerd hebben slechts om zwakker en ellendiger te worden; gij kunt veel geld besteed hebben aan medicijnen die u alleen nadeel berokkenden. Doch omdat gij vele middelen geprobeerd hebt zonder baat, geef de hoop niet op. Probeer Vitaloids eens. Gij zult verwonderd en verheugd zijn over de resultaten.

Engelse Prijzen, 1sh. 1½d., 2sh. 9d., en 4sh. 6d., per Doos.

Bij LENNONS, BPKT., en Alle Apothekers

LABORATORIUM MAATSPIJ., LEEDS, ENGELAND.

THE BEST AND CHEAPEST HOUSE FOR MUSICAL INSTRUMENTS IS OUR NEW PENNY PRICE CATALOGUE. PIANOS AND ORGANS. SATISFACTION GUARANTEED. FREE. RIEGEL, HUTHMSON & BELLONG S. CAPE TOWN.

"Mijn echtgenoot werd grijs, toen hij nauwlijks twintig jaar oud was. Hij probeerde alles, wat hij maar kon, om zijn haar de natuurlijke kleur terug te geven, maar niets wou baten. Toen hoorde hij van

Ayer's Haar-Versterker

en begon het onmiddelijk te gebruiken. Binnen weinige weken had zijn haar de natuurlijke kleur geheel terug gekregen, en de schedel was geheel van roos gezuiverd."

Wij ontvangen voortdurend brieven, beschrijvende de voordeelen verkregen door het gebruik van Ayer's Haar-Versterker; en aangevende hoe schielijk hetzelve het haar doet groeien; en hoe het de kleur terugbrengt en roos verwijdert, zoaals in het boven aangehaalde geval. Wij zijn er zeker van, dat Ayer's Haar-Versterker u veel voldoening zal geven. (Ayer's Hair Vigor)

Gepreparceerd door Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., V. S. A.

AYER'S PILLEN genezen Galachtigheid.

WEGGELOPEN

VAN Goodwood, een Kastanje Bruine Merrie, omstreeks 15½ handen, min in konditie, enigszins mank aan rechter achter been, tamelik onduidelike bles.

£2 beloning. "The Homestead," Goodwood Stadsgebied.

Z. A. JAARBOEK —EN— ALGEMEENE GIDS VOOR 1906.

Bestel dit nuttig boek' eer het te laat is.

Prijs 6/6 (Postgeld ingesloten). Waar mogelik, stuur geld met order.

Adres: Hofmeyr & Murray, 71 Burg St. Chambers, Kaapstad.

DE GROTE SURPLUS VOORRAAD UITVERKOOP is nu aan de GANG bij

Morrison & Co.,

en OPENT DE OGEN VAN DAMES, die aan het inkopen zijn.

De Kortingen zijn bedoeld voor enig iets, van 25 tot 50 per cent

Iedere soort hier genoemd moet verkocht worden.

En de meeste der soorten zijn stellig lager geprijst, tegen halve prijs en minder.

Nooit in de gehele loop van onze 22-JARIG ZAKENDOEN hebben we tevoren zulke Koopjes aangeboden.

Hier zijn enige speciale soorten onder duizenden andere.

Dames Voile Kostumes, Kostuum Rokken, Middag Japonnen, Linnen Kostumes, "Crash" Jassen, Lustré Jackets, Opera Mantels, Japanse Zijden Japonnen, Muslin Rokken, Delaine Kostumes, Zijden Mantels, Kinder Pakjes, Meisjes Kostuum Rokken, Meisjes Frocken, Stoffage, Gedrukte Katoenen Stoffen, (Sits,) Muslins, Zijden Blouses, en die gewassen kunnen worden, Collarettes, Hassen, Parasols, Korsetten, Kousen, Ondergoed en Stapels goede nuttige soorten.

Wij wensen dat alle Dames van het Binnenland onze Magazijnen bezoeken gedurende de Uitverkoop. De waarde zal alle bezoekers verwonderen.

Morrison & Co.,

PLEINSTRAAT, KAAPSTAD.

300 Extra Vette Kaapse SCHAPEN.
100 do. do. Kapater BOKKEN.
31 do. do. OSSEN.
8 do. do. KOEIEN.
4 - - Koloniale - - EZELS.
4 - - do. - - MERRIES.

OP DINSDAG, de 21ste DEZER, ZAL de ondergetekende PUBLIEK doen VERKOPEN TE KLAPMUTS STATION,

Bovengemeld getal Vee in uitmuntende Konditie M. SCHWARTZ,

A. B. DE VILLIERS, & Co, Afslagers.

Paarl, 13 November, 1905.

EERSTE KLAS PLAATSEN TE KOOP.

Te Koop worden aangeboden, een Plaats nabij SENEKAL, O.R.K., uitstekend voor Schapen, Beesten, Paarden of enige soort Vee, alsook voor Gezaaide, 1873 Morgen.

Alsook een Plaats in WAKKERSTROOM DISTRIKT, groot 3336 Morgen, goed bebouwd en geschikt voor alle soorten Vee en Gezaaide.

Doe aanzoek bij

F. P. JACOBSZ,
Bus 83, Volksrust, Transvaal.

Aangesteld als Zadelmaker bij zijn Excellentie de Gouverneur van de Kaap Kolonie.

FRASER & ZOON, Bepkt.

ZADEL- en TUIGMAKERIJ,

LANGE STRAAT 91, 93 EN 95, KAAPSTAD.

en Upper Kerkstraat BLOEMFONTEIN en Hartigebouwen, JOHANNESBURG

Eerste Klas Zadel- en Tuigmakerij van alle beschrijving "Gladstone Bags," "Kit Bags," Portmanteaus en algemene Handelaren in Leder.

OSBORNE { ZELF BINDERS, COLUMBIA MAIZEMACHINES, (Reapers. LUCERNE SNIJMACHINES, (Mowers) HOOI HARKEN.

Wij hebben een grote lading gelend van bovengenoemde goederen, alsook Binder getwijnd Touw en Orbit Olie, in Kannen van 1 en 5 Gallon.

SCHRIJF OM PRIJZEN EN ILLUSTRATIES.

GEORGE FINDLAY & Co.

COMMERCIAL STRAAT 24, KAAPSTAD.

BETERE WAARDE ONMOGELIJK.
GELIJKE WAARDE ONWAARSCHIJNLIJK.
VERSCHEIDENHEID, SNIT EN MAAKSEL ONOVERTROFFEN.

EERSTE KLAS KLEEREN.

Prachtige Sorteering voor Heeren, Jongelieden en Jongen voor het tegenwoordige Seizoen.

Ieder Kleedingstuk gemaakt in onze EIGEN Fabrieken in het

West of England.

LET OP ONS EENIG ADRES:

J. LAWLEY & Co.

Langemarkt-straat tot Kerkplein, Kaapstad.

BENODIGD

APPLIKATIES zullen worden ingewacht door de ondergetekende tot op 16 de November, voor Derde Assistent in de Publieke School alhier £60 per jaar, Certifikaten van bevoegdheid en goed, zedelik gedrag worden vereist.

D. W. ACKERMANN,
Hon. Secretaris.

Hopefield,
30 Oktober 1905.

BENODIGD.

EEN onderwijzeres voor een Private Farm School. Gecertificeerde, Salaris £65; niet gecertificeerde £55 per jaar.

Engels, Hollands, Muziek, Handwerk (Fancy) wenselik. Werk een aanvang te nemen in Januarie kwartaal.

B. M. J. GREYLING,
Riekenhill, P.K. Sibiria,
via Dordrecht.

BENODIGD

GECERTIFICEERDE Onderwijzer of Onderwijzeres, Derde Klasse Publieke School te Bietvallei, 6 mijlen van Montagu. Werkzaamheden te beginnen in Januari 1906. Kennis van Hollands en Muziek. Kennis van Tonic-Solfa een aanbeveling.

Salaris £84 per jaar.

Applikaties ingewacht tot 31 December 1905, door

D. J. BURGER, Jr.,
Bietvallei, Montagu

BENODIGD

EEN Onderwijzer of Onderwijzeres voor de Derde Klas Goevernements School te Klipfontein, zeven mijlen van Witmoes Statie, om onderwijs te geven aan twaalf of meer kinderen in Engels, Hollands, Muziek en Naaldwerk.

Muziek moet gratis gegeven worden aan een kind, en ook "painting" gratis aan een kind.

Kinderen moeten opgebracht worden tot Standaard VI.

Salaris £60 per jaar met vrije inwoning.

Werkzaamheden een aanvang te nemen na de Kerstmis vacantie.

Doe aanzoek bij

G. P. ERASMUS,
Sekretaris,
P. K. Witmoes.

Twee Assistenten Benodigd

APPLIKATIES worden gevraagd voor de volgende betrekkingen voor de Christelik Nationale School te Klerksdorp, nam.:—

Een Eerste en Tweede Assistent Onderwijzeres tegen een salaris van £156 en £132 respektievelik.

Vereisten: Grondige kennis van Hollands en Engels, en moet onderwijzers certifikaat kunnen voorleggen, en lidmaat zijn ener Hollandse protestantse kerk.

Werkzaamheden te aanvaarden in Januari kwartaal 1906.

Gecertificeerde afschriften van getuigschriften, enz. zullen door de ondergetekende ingewacht worden niet later dan 15 December 1905.

H. P. BEYERS,
Sekretaris.
Postbus 53, Klerksdorp.
27 Oktober, 1905.

ONDERWIJZER BENODIGD.

VOOR de A3. School te Lokkerplaats.

Applikaties, vergezeld van getuigschriften, worden ingewacht tot 20 Nov. 1905. Salaris £65 per jaar met vrij logies. Werk te beginnen in Januari.

M. J. DU TOIT,
Lokkerplaats,
P.K. Naauwpoort Junction.

Vice-Principaal Benodigd.

APPLIKATIES worden ingewacht tot 1 December voor de betrekking van Vice-Principaal in de EERSTE KLAS PUBLIEKE SCHOOL te SWELLENDAM. Kennis van HOLLANDS (tot Matrikulatie) noodzakelik, en HOUTWERK een sterke aanbeveling.

Salaris £250 des jaar. Werkzaamheden te beginnen in Januari of in April.

Ds. D. J. MALAN.

Swellendam,
6 Nov., 1905.

Onderwijzeres Benodigd.

VOOR A3 Publieke School te Hoeko (1 uur van het dorp).

Salaris £40 en vrij logies.

Kopiën van certifikaten en getuigschriften te worden ingezonden voor 1 December, 1905.

Muziek (Piano) en Hollands noodzakelike vereisten.

Muziek geiden ten voordele van de Onderwijzeres.

C. F. VAN ZIJL,
Hoeko,
Ladismith, K.K.

GEVRAAGD.

EEN gecertificeerde Onderwijzeres bekwaam om alle werk te doen van een A3 klas school te Wijnkeldershoek, dist. Malmesbury. Engels, Hollands, Muziek en Naaldwerk vereist; salaris £60 per jaar en goevernements bonus.

Logies kan verkregen worden tegen £30 per jaar. Werk te beginnen na Kerstvakantie.

Applikaties en kopiën van getuigschriften en certifikaten te worden gezonden aan de ondergetekende niet later dan de 25ste November, 1905

G. STEYN,
"Wijnkeldershoek,"
Dist. Malmesbury

UW AANDACHT A U.S.

PRIJSLIJSTEN OP AANVRAAG.

GEVRAAGD.

ONDERWIJZERES voor twee jonge meisjes van 13 en 14 jaren.

Applikanten moeten bekwaam zijn dagelik onderwijs te geven in Muziek (Piano en Harmonium) en zingen.

Salaris £60 per jaar en vrije inwoning.

Werkzaamheden te beginnen 10 Januari 1906.

Voorkeur aan een Hollandse Afrikaanse dame.

Doe aanzoek met kopiën van getuigschriften, portret en opgave van ouderdom bij

LODEWIJK J. DE JAGER,
Manor House,
P.K. Weenhuisk, Natal.

Bloemhof Seminarie, STELLENBOSCH.

KLASSEN in Kookkunst, Kleermakerij (Dressmaking) en Modemakerij (Millinery) zullen, in verband met deze inrichting, geopend worden in Januari 1906.

Jonge dames, niet te Stellenbosch woonachtig, die deze klassen wensen bij te wonen, kunnen om logies en verdere bijzonderheden aanzoek doen bij de

PRINCIPALE.

SCHOOLRAAD WET

[illegible] 35 VAN 1905.

VERKIEZING VAN LEDEN VAN SCHOOLRAAD VOOR HET SCHOOLDISTRIKT BARKLY WEST.

Overeenkomstig de bepalingen van Wet 35 van 1905 en naar aanleiding van Proklamatie No. [illegible] van 30 Okt. 1905, worden de Ouders van Distrikt Barkly West verzoek, en de Nominatie van Leden van de School Raad voor zulk Distrikt gehouden werd voor de 2de dag van November 1905; en van de vernemte Kennisgeving No. 1144 van de 30ste Oct. 1905, van het Departement van Onderwijs, waarin het totaal aantal leden van zodanige Raad is vastgesteld zoeven op [illegible] (9); maakt ik bekend, dat Nominatie van de verkiezing van Zes (6) Leden voor genoemde Raad, zijnde twee-derden van het geheel aantal, door mij ontvangen zullen worden in mijn kantoor tot 12 uur des middags, op de genoemde 28ste dag van November 1905.

Nominaties moeten in geschrifte zijn en overeenkomstig de vormen van Nominatie welke kunnen verkregen worden op aanvrage in mijn kantoor

P. F. ALING,
Uitvoerende Beambte.

Gedateerd te Barkly West, op 4 November 1905.

UIT DE HAND TE KOOP TE GLEN LILY, MALMESBURY,

Op de 21ste November,

150 Eerste Klas Bokken

HENRY G. GREEFF,
Glen Lily, Malmesbury.

VRUCHTEBOEREN.

TE KOOP

VRUCHTEMANDJES (Punnets). Zij zijn het meest geschikt voor de verpakking van Pit- en Andere Vruchten.

Te koop met pak-manden (crates) kompleet.

ATTWELL en Co.,
Lower St. George's Street 12, Kaapstad

H A

Jacques Dusseau & Co.,

3 KERKSTRAAT, BUS 288, KAAPSTAD.

VERSCHENEN: 3 NIEUWE BLIJSPELEN

Van - MELT J. BRINK

Die Echtscheiding.
Die Kwasje Huishoudster.
Grootvaser zijn Pijp.

7d. Bik Posterij.

JAN CELLIERS, OMS LEEBEBOEK

(Geb. 326 Bls. Prenten)
Voor 2/6 Postvrij.

Gratis: gillustreerde prijslijsten van Boeken en Tekenen.

U M

Een Bericht uit Volksrust.

De heer H. F. Budde is een schilder te Volksrust. In een onderhoud met een van Doan's vertegenwoordigers een dezer dagen zeide hij:

"Mijne neiging van schilder eischt veel strekking van den rug, daar ik geduriig moet bukken. Behalve zware rugpijn, wist ik dat ik nierenkwaal had, want mijn water was donker van kleur. Toen ik Doan's Rugpijn Nieren Pillen begon te gebruiken, waren de rugpijnen zoo erg, dat ik vreesde mijn werk ter zijde te zullen moeten leggen. Toen ik het eerste doosje van Doan's Pillen had gebruikt, voelde ik slechts geringe verlichting, doch toen ik een tweede had losgemaakt, waren de pijnen in den rug veel minder. Bemoedigd door de verbetering van mijn toestand, ging ik voort met het gebruik van Doan's Rugpijn Nieren Pillen, met het gevolg dat ik bevond, dat de rugpijn en nierenkwaal zij voor goed verlaten hadden. Ik heb alle vrijmoedigheid Doan's Rugpijn Nieren Pillen aan te bevelen."

Indien gij nieuwsgierig zijt naar zulke volledige bijzonderheden. Wij zullen met genoegen u het beste advies naar ons vermogen geven, zonder kosten. Gij kunt er op rekenen dat uw brief strikt geheim gehouden zal worden. Doan's Rugpijn Nieren Pillen kosten Drie Shillings en Drie Pence het doosje. Bij alle Apothekers en Winkeliers, of postvrij, op ontvangst van prijs, van de Foster McClellan Co., 88 Loopstraat, (P.K. Bus 1297), Kaapstad.

Pas op dat gij dezelfde soort krijgt als de heer Budde.

AFRIKAANSE Onderlinge Voogdij en Assurantie Maatschappij, Bpkt.

OPGERICHT ... ... 1900.

Een zuiver Suid Afrikaanse Instelling, gegrond op Onderlinge Beginselen.

Nominal Kapitaal		£100,000
Ingeschreven		0,000
Reserve Fonds ...	tot 30 Juni 1905	15,000

Hoofd Kantoor ..... Malmesbury.
Telegrafies Adres ..... "Mutual."

DIREKTEUREN:

A. C. Koch (Voorzitter), J. A. Dreyer, G. J. V. Louber, J. G. Louw, J. H. Marais, L.W.V., A. J. Rossouw, D. J. Marais, A. W. Blutsaert, J. P. Malan, G. S. Wolfaardt, L.W.V., D. W. Kruyauw, F. Lindenberg, A. J. Chiagnini, I. J. J. van Aarde, A. C. de Villiers.

FAKKEN.

Paarl—Telegrafies Adres "Mutual", Bestuurder S. P. H. de Villiers.
Worcester—Telegrafies Adres "Mutual", Bestuurder, Daniel Bland.
Piquetberg—Telegrafies Adres "Mutual", Bestuurder, P. J. A. Oltheff.
Kaapstad—Telegrafies Adres "Afrikaan", Bestuurder, S. J. Wiggett.

AGENTSCHAPPEN.

Agenten in al de voornaamste steden in de Westelike Provincie.

VERZEKERING DEPARTEMENT.

Brand verzekering aangegaan op risico van allerlei aard, tegen de laagste lopende prijzen.

Verzekering van Hoeveelheden en Boeren Producten een specialiteit.

VOOGDIJ DEPARTEMENT.

De Bereddering van Boedels, Overmakingen, Voogdijschap, Huwelikscontracten, in Insolventie Boedels, Liquidatie van Firma's en Maatschappijen, en Algemeen Trust en Agenten-Werk van allerlei aard ondernomen.

GETROUWHEIDS TAK.

Waarborg voor Eerlikheid, Oprechtheid en Getrouwheid van Voogden, Likwidateurs en Administrateurs, Executeurs en Executeurs Datief, Curateurs Bonis, Baljuw, Landmeters, Bestuurders en Secretarissen van Banken, Verzekering en andere Maatschappijen, Afdelings en Stedelike Raden, Kleurkas en andere beambten in dienst van Firma's en Publieke Instellingen.

I. P. MARAIS,
Secretaris.

WAAROM GLIMLACH IK ??

OMDAT IK Het grote Genesmiddel voor Tering, GENAAMD ACRAUM, INNEEM EN IK BETAAL SLECHTS Per Bottel 2/6 van 2 onzen

HET GENEEST MIJ EN KAN U GENEZEN. PROBEER HET!

Ook voor Bronchitis, Haemorrhagie Asthma, Hoest, Kou en Kinkhoest. Zekere plaatselike Dokter verklaarde dat hij niet beter kon doen dan zijn patient een te bevelen met Acraum voort te gaan, de verwonderlike resultaten overwegende, verkregen door het innemen van slechts twee bottels.

Bij alle Apothekers verkrijgbaar.

DEPOT: St George's Street 110, Kaapstad.

ACRAUM CO., P.K. BUS 1527, KAAPSTAD.

Honderden Getuigschriften.

SCHUTBERICHT.

AANGEHOUDEN in het Schut te Nareie over de geoorloofde tijd en te worden verkocht op Zaterdag, de 25ste November, 1905, indien niet gelost, n.l.:

I. Een grijze Merrie Donk

UNION-CASTLE LIJN.

DONALD CURRIE & Co., Bestuurders, London.

"ROYAL MAIL" STOOMBOTEN
VOOR ENGELAND, via MADEIRA.

TE 4 N.M.

Nov. 22—ARMADALE CASTLE,		Kapt. Robinson.
Nov. 29—NORMAN,		Kapt. Becker.
Dec. 6—WALMER CASTLE,		Kapt. Rendall.
Dec. 13—KINFAUNS CASTLE,		Kapt. Winter.
Dec. 20—BRITON,		Kapt. Crosgbe.
Dec. 27—KILDONAN CASTLE		Kapt. Tyson.

Tussen Stoomboten naar Southampton via de Kanarische Eilanden.

Omstreeks	24 Nov.—GALEKA, (via Southampton).	Kapt. Wilford.
Omstreeks	27 Nov.—DOVER CASTLE, Eerste en Derde Klas alleen. (via Southampton.)	Kapt. Clinock.
Omstreeks	12 Dec.—GAIKA, (via St. Helena, Ascension and Southampton.)	Kapt. Walls.

Volle bisonderheden omtrent het vertrekken van Tussen Boten naar Engeland, Kaapse Havens, Natal, Delagoa Baai, Beira en Mauritius, zijn verkrijgbaar op applikatie bij de

Union-Castle Mail Steamship Co., Ltd.

BUCKNALL STOOMVAART LIJNEN, BEPKT.

PASSAGIERS- EN VRACHTDIENST TUSSEN

ZUID AFRIKA en ENGELAND.

ZAL TE KAAPSTAD AANKOMEN

S.S. TIGRIS, omstreeks 16 November.
S.S. JOHANNESBURG, omstreeks 7 December

ZAL TE ALGOA BAAI AANKOMEN

S.S. BEIRA, omstreeks 2 December.

ZAL VAN KAAPSTAD VERTREKKEN OP DE TRUIZERS.

S.S. JOHANNESBURG Omstreeks 18 December.

Passagiers boten worden aangeduid met een sterretje.*

Passagiers geld van KAAPSTAD naar LONDEN, inluitende eerste klas Plaats Biljet van Plymouth, is £36 5s. 0d.

Uitmuntende Accommodaties voor Passagiers, in het midden gedeelte van het schip op het Bovendek en de Promenade Dekken, Ruime, Lichte Goed-gelegen Zalen, alle Buiten Hutten. Verkoelings toestellen. Overal Electries Licht. Eerste klas Kenken. Alleen Eerste Klas Passagiers Een ervaren Dokter en Stewardes zijn op iedere Stoomboot.

Voor verdere bisonderheden omtrent Vracht en Passage gelden wende men zich tot

GEB. BUCKNALL, STRANDSTRAAT, KAAPSTAD.

DEUTSCHE OST-AFRIKA LINIE.

WESTELIKE ROUTE.

Van Kaapstad naar Europa, aanleggende te Las Palmas, Dover, Antwerpen, Bremerhaven en Hamburg.

Op of omgeveer

17 Nov., S.S. "PRINZREGENT," Kapt. KLEY.
15 Dec., S.S. "HERZOG," Kapt. VOLKERTSEN.
1906.
12 Jan., S.S. "KRONPRINZ" Kapt. Stahl.
9 Febr., S.S. "BUERGERMEISTER" Kapt. FIEDLER.

OOSTELIKE ROUTE.

Van Kaapstad naar Port Elizabeth, Oost Londen en Durban, vandaar langs de Oostkust Havens en het Suez Kanaal, aanleggende te of in verbinding zijnde met Delagoa Baai, Beira, Chinde, Zanzibar, Bombay, Mombassa, Aden, Egypte, Napels, Marseilles en Lissabon.

VERTREKKEN VAN KAAPSTAD.

Op of omgeveer

25 November, S.S. "FELDMARSCHALL," Kapt. V. ISSENDORF.
23 December, S.S. "KOENIG," Kapt. SCHAARF.
1906.
20 Januari, S.S. "PRINZREGENT," Kapt. GAUHE.

Intermediaire en Indise dienst door de zijlijnen der Maatschappij via Beira en Zanzibar naar Bombay.

Lading voor havens op het vasteland zonder Overlading.

Voor Vracht of Passage, wende men zich tot

POPPE, SCHUNHOFF en GUTTERY,

Agentschap voor Kaapstad, Kasteel Straat 36.

REGISTER.

VEKOPINGEN verplichten de Eigenaar om meer bekend te maken volgende hoog gewaardeerde toebereidselen :—

(1.) C. H. BÖSENBERG'S ORANGE AROMATIC STOMACHIC BITTERS, een magversterkings en verteringsmiddel, zeer aangenaam geurig gemaakt en met specerijen doormengd, een zachtwerkend huismiddel met wijn of water. Prijs 2/ per pint bottel.

(2.) C. H. BÖSENBERG'S beroemde CARRAGHEEN OR IRISH MOSS EXTRACT, tegen Verkoudheden, Hoesten, Influenza enz. Prijs 1/6 ; per post 2/-.

(3.) C. H. BÖSENBERG'S NEURALGIA AND TOOTHACHE CURE (voor uitwendig gebruik), tegen Tandpijn, Aangezichts Neuralgie, enz. Brengt spoedig en zeker verlichting. Prijs 1/- ; per post 1/4

(4.) MURDOCH'S UNRIVALLED ESSENCE FOR LAMENESS IN HORSES Uitwendig gebruikt. Volle bisonderheden bij elke bottel. Prijs 3/-; per post 3/6. C. H. Bösenberg, Enige Agent.

(5.) C. H. BÖSENBERG'S 65 jarig beroemde PILE OR HÆMORRHOIDAL POWDER. Deze beroemde poeder (C. H. Bösenberg) tegen de ergste gevallen van Aambeien is de enige echte. Prijs 2/- ; per post 2/6.

(6.) C. H. BÖSENBERG'S INFANTS ANTACID POWDER. Een veilig en zeer kostbaar toebereidsel voor kleine kinderen die aan de algemene ongesteldheden lijden, voornamelik die de gevolgen zijn van mang ongesteldheden. Prijs 1/6 ; per post 1/10.

(7.) C. H. BÖSENBERG'S GRAND SACHEREROOI SYROUP voor zuigelingen en jonge kinderen. Veilig en onwaardeerbaar gedurende de gevaarlike tijdperken van zuigelingen en wanneer zij tanden krijgen. Prijs 1/-, 1/6, 2/- en 2/6 ; per post 6d., 9d. en 1/3 extra.

Alle bovengenoemde kostbare medicijnen worden verkocht bij de "SWAN PHARMACY," Opgericht 1820, p/a. Stree en Kortemarkt Straten, Kaapstad, door

C. H BOSENBERG Apotheker en Artsenijbereider.

Wm. RAWBONE,

BURGSTRAAT, KAAPSTAD.

RAWBONE'S Geweren zijn van het allerbeste maaksel en doden op buiten gewoon grote afstanden

RAWBONE'S Rifle en Schiet Geweren zijn gunstig bekend voor hun doeltreffend schieten en lage prijzen.

RAWBONE'S Patronen zijn nieuw en goed en kan op hen gerekend worden.

RAWBONE'S naam is door geheel Zuid Afrika bekend als het toppunt van volmaaktheid, waar het betreft schiet materiaal.

Laat u niet misleiden. Schrijf aan RAWBONE om prijzen.

Florida Estate, "Parow Station."

(Dit stadsgebied ligt aan de Hoofdlijn, omtrent 9 mijlen van Kaapstad).

DE Voortuitgang van Parow is een der wonderen van de Kolonie. 2½ Jaar geleden was Parow niet bekend ; nu heeft het een bevolking van over de 5000.

Parow heeft een Post- en Telegraaf Kantoor, Spaarbank, Politie Station, 3 Scholen, 4 Kerken, omstreeks 40 Winkels, 2 Hotels en een Club. Parow heeft zijn eigen Dorpsbestuur, een goede Treindienst en men denkt er ernstig over er spoedig een nieuwe tramlijn te leggen. Florida stand is onmiddellik over en slechts enkele minuten lopens van Parow Station gelegen.

Op deze stand worden geen zinken hutten toegestaan.

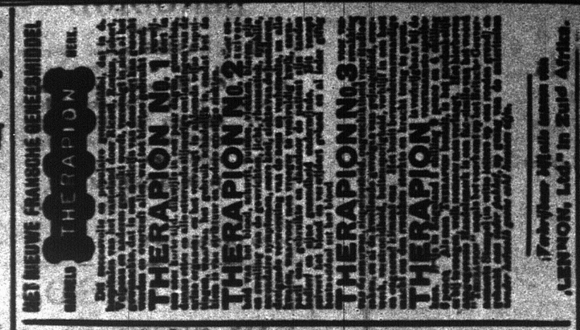
"Florida Estate" is verdeeld in stukken van 50' x 100' en wordt verkocht tegen de zeer lage prijs van £40 en £50 per stuk lands, op maandelikse afbetaling van £1. Geen Interest, geen "Bills," geen Verbanden.

Het is zeker, dat het geld, belegd in "Florida Estate," met goede winsten terug vloeien zal. Verzeker u nu van stukken land, terwijl ze goedkoop zijn. Gijzult bevinden dat dit een winstgevende geldbelegging is.

Wend u voor plannen, applicatie vormen enz., tot

I. F. WEBNER,
Spaarbank Gebouwen, Kaapstad,
Of enige van zijn Agenten.

Resident Agent" benodigd. P.K. Bus 567



R. MÜLLER
KLAVIEREN

HUN WONDERVOLLE TOON en merkwaardige duurzaamheid hebben hen met recht de unieke onderscheiding doen verdienen van de Piano te zijn, "die er door het gebruik beter op wordt." De R. MÜLLER, Piano is in MEER SCHOLEN EN INRICHTINGEN in gebruik dan enig ander fabrikaat, een feit, dat voor zichzelf spreekt—terwijl aan de "R. MÜLLER" de voorkeur gegeven wordt door de meest kritiese muziek en muziek liefhebbers, overal waar de Piano bespeeld wordt.

DE PIANO, DIE U KOOPT, moet door de volmaaktheid van haar toon het oor aangenaam zachten, en het oog zinken door de fraaiheid van haar uiterlik, terwijl zij tevens door haar roep van duurzaamheid aan uw praktiese eis voldoet. Duizenden dergenen, die dit instrument tot hun volmaakte tevredenheid gebruiken, zijn een krachtdadig bewijs, dat de "R. MÜLLER" al deze vereisten bezit.

Wie ook uw aandachtig aanraden Hr. R. MULLER'S prachtig beeldmerk, zal zeeker het voor U mogelijk gen een R. MULLER Piano te bezitten.

Waar u ook moogt wenen, om R. MULLER a genieten een beetje goed worden, R. MULLER maakt uw tot tevredenheid. Bewijs uw vrienden, Piano's uitsteken op uw verzoek gratis aan uw adres.

R. MÜLLER'S
UITSTALKAMERS,
40 & 70 STRAND St.,
KAAPSTAD.

R. MÜLLER,
Post Bus 133.
KAAPSTAD.
Telegramadres:
"MULLER,"
Kaapstad.

FLETCHER'S RETAIL.

CHINESE MATTEN : Een grote bezending, Witte en Fancy ontwerpen 36 duim breed 1/2 per yard,
45 „ „ 1/4½ „ „
54 „ „ 1/6½ „ „

JAPANSE MATTEN : Een speciale partij, 36 duim breed Fancy ontwerpen en wit 1/- per yard, waard 1/6 en 1/9

WARANDA GORD'JNEN : Natuurlike kleur of Groen, 3 voet BREED 3/-, 6 voet 6/6, 7 voet 7/11, 8 voet 8/11, 9 voet 9/11, 12 voet 13/11.

Alle omstreeks 8½ voet lang.

DARLING- EN LANGE MARKTSTRATEN
KAAPSTAD.

WENTZEL & SCHLESWIG.

Hebben een 70-jarige Reputatie voor de stipte attentie gewijd aan Recepten en voor de kwaliteit van hun

DROGERIJEN en CHEMICALIEN, Prijzen zijn Billik

Al onze Hollandse Medicijnen zijn bereid van de recepten van Fa'ó en zijn van de beste kwaliteit en volle sterkte.

Weest gewaarschuwd voor ingevoerde Hollandse Medicijnen.

VRAAGT ONS MAAKSEL EN NEEMT GEEN ANDER.

Enige van onze specialiteiten :

FLECKS "ANTIBILIOUS" (tegen gal) Pillen, werken gemakkelik en doeltreffend.

MOSE'S HONEST MIDDEL. Probeert dit, en het zal u weer in orde brengen.

"GREEN LEAF" CORN CURE, dubbele sterkte, faalt nooit.

Bestellingen, per post verzonden, worden onmiddellik uitgevoerd. Het geld kan overgemaakt worden door middel van postwissel of postzegels.

APOTHEKERS, KORTEMARKT STRAAT 10,
KAAPSTAD.
Departement voor Groothandel, LEWEEN STRAAT 4,

AARDAPPELMOEREN - - - - AARDAPPELMOEREN.

Wij bieden nu de volgende superieure soorten aan, verkregen van de meest reputabele kwekers in de respektieve landen :—

"EARLY ROSE," *Engelse, Franse en Duitse* soorten.
"UP-TO-DATES," *Engelse en Duitse* soorten.
"MAGNUM BONUMS," *Engelse en Duitse* soorten.
"BEAUTY OF HEBRONS," Rose, *Engels* soort.
"BEAUTY OF HEBRONS," Witte, *Engels* soort.

Bestellingen worden nu aangenomen voor levering in November, December of Januari aanst.

LIBERMAN EN BUIRSKI,
Burgstraat 28, Kaapstad.
Postbus 157. Telegram adres: "Liberman."

VAN DER BIJL & Co.,

RIEBEEK STRAAT, KAAPSTAD,

IMPORTEURS EN ALGEMENE HANDELAARS,

OOK KOPERS VAN

KOLONIALE PRODUKTEN, enz.

Hebben altijd in voorraad en bieden nu tegen de laagste Markt prijzen aan

Koffie, Suiker, Rijst en Kruidenierswaren van alle beschrijvingen,

OOK

Algemene Koopwaren zoals Klaren, Fancy Kleding Goederen, Schoenen, Laarzen, Hoeden, enz., enz.

IJzerwaren, een groot en variëerend assortiment, ook Cement, Gegalvaniseerd IJzer, Bouw- en Wagenmakerij Materiaal van alle beschrijvingen.

SPECIALITEIT IN OMHEINING MATERIAAL,

Palen (Standards), Stalpl., Gewone, "Baling" (balen), Ongjes Draad, enz.

Rifle-, Schiet- en Combinatie Geweren ; alsook Ammunitie.

ENIGE AGENTEN VOOR HET VOLGENDE:

De Minimax Brand Blusser Perry's Brandkraten, Major's Schapedip, Stolle's beroemde Pianos.

LLOYDS
F. & COMPANY.

Postbus 98. 50, Burgstraat, KAAPSTAD en Marktplein, OOST LONDEN. Postbus 239.

Invoeders van Landbouwgereedschap en Machinerie.

LLOYDS' "Aermotor" Windmolen

— IS DE —

Goedkoopste en meest Economische Kracht voor het Ophijschen van Groote of kleine hoeveelheden

WATER

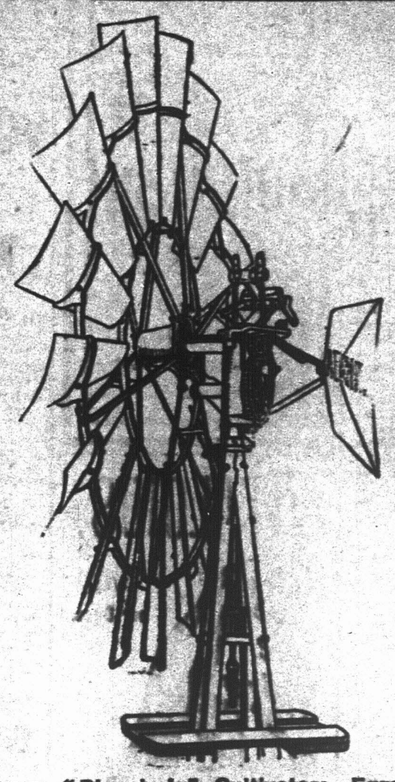
— VOOR DE —

Huishouding of den Tuin, Het Drenken van Vee, Of Besproeiingsdoeleinden

— OF —

RIVIEREN, PUTTEN of DOORGATEN.

Lloyds' zenden hun eigen ervaren Opnemers naar alle deelen der Kolonie om "Aermotor" Windmolens op te richten.



LLOYDS' "Aermotor" Windmolens.

DE LICHTST LOOPENDE EN KRACHTIGSTE

WINDMOLEN

IN DE MARKT.

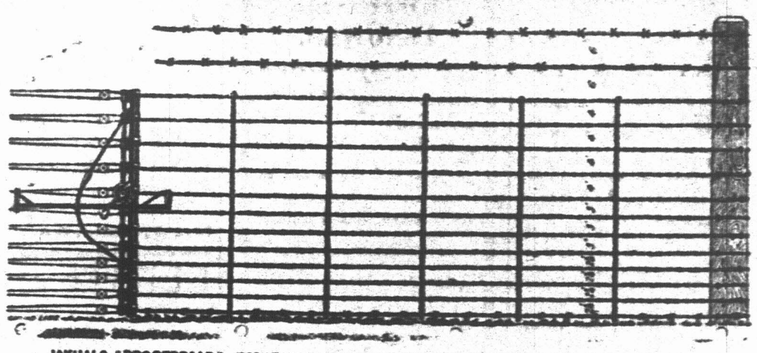
EENVOUDIG,
STERK,
VERTROUWBAAR.

"Oliver" Ploegen, "Planet Jr" Cultivators, Eggen, "Deering" Binders, Snijmachines, Maalers en Harken.

LLOYDS' houden in voorraad alle soorten van Gereedschappen benoodigd voor de Boerderij.

THE "CYCLONE" HEK EN HEINING MAATSCHAPPIJ, BEPKT.

KAN VOORZIEN IN



JAKHALS "PROOFDRAAD" OMHEINING, WELKE POSITIEF DE JAKHALZEN TEGENHOUDT.

Zij is niet alleen de sterkste, maar ook de goedkoopste doeltreffende proofdraad omheining in de Kolonie voor ongedierte, daar de kosten omtrent £50 per mijl zijn.

Wij verkopen ook "proof" Hekken voor ongedierte, patent "Crimped Droppers," en alle soorten gewoon Omheinings Materiaal. Schrijft om geillustreerde Catalogus aan Buitengracht Straat 63, Kaapstad, (Bus 1687) ook te Oost Londen, Bus 25.

KENNISGEVING AAN BOEREN EN SLAGERS.

DE

"Federal Supply & Cold Storage Coy., Limited,"

(Gewezene "Verster's Cold Storage Co.")

HEBBEN het genoegen aan de Boeren en Slagers van Plattelands Distrikten bekend te maken, dat zij steeds bevroren Schapen- en Beestevlees zenden naar alle plattelands distrikten. Boeren, die bevroren schapevlees of kwarten Beestevlees nodig hebben, moeten schrijven aan

R. I. VERSTER, Bestierder,
Federal Supply & C. S. Co., Ltd.,
Bus 1,116, Kaapstad.

Kunst Behangsel Papieren,

VERVE, OLIEKE, KLEUREN, enz., Direkt van de Malen.

Prachtige Kunst Behangsel Papieren, van 3½d. per rol.
Fraaie Gouden Papieren, van 9d. per rol.

Magazijnmeesters en Bouwers Salon, bevatende 850 rollen in 14 prachtige kleuren. Vrij op spoor te Kaapstad, in twee kwaliteiten, voor £9 10s. en £8 10s.

Schrijft om Catalogussen en Prijslijsten.

PAUL ZERNY & Co., SIR LOWRY RD., 122 KAAPSTAD

De Firma HOFMEYR, DU TOIT & Co.,

Heeft de volgende gebouwen binnen de laatste maanden verlicht, met het meeste succes, met het nieuwe, goedkope en zonneheldere Gas

ACETYLEEN.

De Ned. Ger. Kerken te Willowmore, te Noorder en Zuider Paarl, de Lady Grey, Robertson, te Caledon, de woningen van de Wel Ed. heren J. W. Langerman, Milnerton, Dr. Viljoen, L.W.V., Caledon, P. A. Hofmeyr, Kenilworth ; J. J. Heinemann, Newlands ; het Klapmuts Hotel ; het Royal Hotel te Riversdale ; het Onrust Rivier Hotel ; het Royal Hotel te Hermanus ; de Stadzaal met kantoren te Somerset Strand ; de bezigheids plaatsen van de heren S. Meyer & Co., Simonstad ; B. C. Morris, Simonstad ; enz. enz. Ook heeft zij onder konstruktie de verlichting van het nieuwe Ekstreens Hotel, te Somerset Strand, en de Ned. Ger. Kerk, Bree Straat, te Kaapstad. Korrespondentie over dit onderwerp vriendelik versocht.

Enige Agenten voor Zuid Afrika van de beroemde "Afrikaander" Windpompen, en van de vermaarde "Wiener" Pianos.

De firma H., DU T. & Co., ontbiedt alle handelswaren, op komissie, uit Europa en elders, en onderneemt Hydralies, Gas en Electrise Kontrakten.

HOFMEYR, DU TOIT & Co.,

WALE STRAAT 76, KAAPSTAD.
POSTBUS 1230.

MOULTON'S PAIN CURES ALL PAIN!

ER is geen pijn, die niet genezen wordt door PAIN PAINT. Genezen HOOFDPIJN, TAND en KIESPIJN in één minuut. NEURALGIA in tien minuten. OORPIJN in vijf minuten. RHEUMATIEK 3 van één tot acht dagen. HOEST en KOU in één dag. VERSTIJVINGEN en KRAMPEN in een enkele dag. Zal alle pijn genezen. Niet één uur na het lezen van deze advertentie behoeft enig iemand aan pijn te lijden. Een enkele fles MOULTON'S PAIN PAINT zal direkte verlichting geven. Inwendig aangewend zal ze DIARREE, DYSENTERIE, KRAMP VAN KOLIEK PIJNEN genezen. Genezen ZEER KEEL, LEDEREUMATIEK en INFLAMMATIE DER LONGEN.

Wanneer dit medicijn vrij en getrouw wordt toegenomen is het onmogelik dat pijn lang blijven bestaan

Voor het SCHOONHOUDEN en BEWAREN VAN TANDEN GEBRUIK

CO-DO

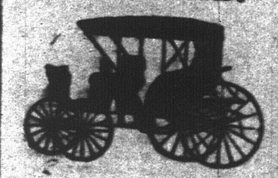
1/6 en 2/6 per Flesh
1/10 en 3/-, Postvrij.

CO-DO VERFRISCHT DE ADEM EN "MAKES KISSING A PLEASURE."

HEYNES BATHEW & CO
ADDERLEY STRAAT,
KAAPSTAD.

WHITE RYAN & Co.

KAAPSTAD.



Schrijf om Prijslijst en Geillustreerde Katalogus.

NELSON LIJN

NAAR

BUENOS AIRES.

Goede accommodatie voor Passagiers. Vervoeg u voor bisonderheden en passage bij

MITCHELL COTTS en Co.,
Maritime Gebouwen,
Riebeekstraat,
Kaapstad.

J. H. STEMMET,

Groot- en Kleinhandel.

SNUIF en TABAKSFABRIKANT

CALEDON PLEIN,
KAAPSTAD.

Specialiteiten :

Rozenzuif, ongeëvenaard in Aroma.

Schone rode zuif, de beste in de Kolonie.

Koloniale Tabakken,

VAN

Heidelberg en Piquetberg.

Geimporteerde Tabakken, Sigaren en Sigaretten,

Alle zeer bekende merken.

Een grote sortering Pijpen, Tabakszakken, Sigaren en Sigarettenhouders en rookers benodigdheden altijd voorradig.

SPORTSLIEDEN

Behoeven niet langer hun bestellingen te doen in Engeland om Geweren Rifles, noch buitensporige prijzen te betalen in Zuid Afrika.

HILLSDON & HILLSDON,
DE BEKENDE LOODGIETERS
Ver-dragende Geweer en Rifle MAKERS
hebben een Depôt gegrend in
BURGSTRAAT 45, KAAPSTAD.

Zend om onze grote geillustreerde Katalogus. Ook om de lijst van Monsters, die ten toon gesteld zijn, stoffelik gewaarden en tevens handelswaren.

Viool, Strijkstok en Kist.

Kompleet met extra sjel Snaren.

Vrij per post 30/-

Wonderzoete vaardig, goede toon, prachtig afgewerkt. Geld wordt terug gegeven, indien zij niet ten volle voldoet.

ANDERSON,
Loopstraat 36, KAAPSTAD.

MARTIN'S
APIOL & STEEL PILLS
voor dames

Gedrukt en uitgegeven door de Drukpers Maatschappij Van de Stadt de Villiers & Co., Loopstr., aan het hunner huis van Burg- en Waalstraten Kaapstad.